



Loftgæði á Akureyri voru afar slæm í gær. Þá fór styrkur svifryks í andrúmslofti yfir 200 mikrógrömm á rúmmetra um hádegisbilið. Mengunin var vel sýnileg þegar Auðunn Nielsson, ljósmyndari Fréttablaðsins, átti leið um Þórunnarstræti. Hljóndi síðustu daga hafa þurrkað götur og í köldu og stilltu loftinu í gær mynduðust kjóraðstæður fyrir svifryk. FRÉTTABLAÐIÐ/AUÐUNN

## Um þriðjungur upplifði einelti hjá OR

Rúm þrjátíu prósent fyrrverandi starfsmanna Orkuveitu Reykjavíkur sögðust hafa upplifað einelti á vinnustað. Rýnt verður í niðurstöðurnar í þágu úrbótastarfs. Framkvæmdastjóra sem fengið hefur áminningu fyrir áreitni hvergi getið í skýrslu Innri endurskoðunar.

**STJÓRNÝSLA** Yfir þrjátíu prósent fyrrverandi starfsmanna Orkuveitu Reykjavíkur sem tóku þátt í könnun Innri endurskoðunar Reykjavíkurborgar upplifðu einelti á vinnustað meðan þeir störfuðu hjá fyrirtækinu.

Töluverður munur er á svörum núverandi og fyrrverandi starfsmanna fyrirtækisins þegar spurt er um einelti en einungis sjö prósent núverandi starfsmanna segjast hafa upplifað einelti á vinnustaðnum.

Þrátt fyrir þetta háa hlutfall var því viðhorfi lýst af hálfu Orkuveitunnar, með vísan til niðurstöðu úttektarinnar, að vinnustaðamenning væri betri hjá fyrirtækinu en gengur og gerist á vinnumarkaði.

Fréttablaðið sendi Helgu Jónsdóttur, sitjandi forstjóra Orkuveitunnar, fyrirspurn um hvernig yfirlýsingin samræmdest fyrrgreindri upplifun fyrrverandi starfsmanna en fékk ekki svar. Aðspurður segir

Eiríkur Hjálmarsson, upplýsingafulltrúi Orkuveitunnar, að niðurstöður könnunar eldri starfsmanna séu vitaskuld meðal þeirra gagna sem verið sé að rýna hjá fyrirtækinu í þágu úrbótastarfs.

Máls Ingvars Stefánssonar, framkvæmdastjóra fjármála, sem var veitt formleg áminning vegna kynferðislegrar áreitni árið 2015, er hvergi getið í skýrslu Innri endurskoðunar um vinnustaðamenningu

» Töluverður munur er á svörum núverandi og fyrrverandi starfsmanna þegar spurt er um einelti.

hjá Orkuveitunni. Í svari við fyrirspurn Fréttablaðsins kemur fram að mál Ingvars hafi verið tekið til skoðunar hjá Innri endurskoðun eftir að yfirlýsing frá honum barst

fjölmöldum. Eftir viðtal við hann sjálfan, samstarfsmenn og fulltrúa starfsmannahalds, var ekki talin ástæða til að fjalla frekar um mál hans og því talið lokið enda hefði hvorki Ingvar sjálfur né fyrirtækið gert athugasemd við málsmeðferðina sem málið hlaut á sínum tíma.

Ekki var rétt við þolendur áreitinnar en kvartanir kvennanna veggja sem áminningin laut að voru nafnlausar. – að

### Krónuskortur gæti hamlað fjárfestingu

**VIÐSKIPTI** Forstöðumaður greiningardeildar Arion banka segir margt benda til þess að eftirspurn eftir lánsfé sé orðin eða muni brátt verða mun meiri en framboðið.

„Ég óttast að við gætum siglt inn í peningalegt aðhald sem er mun meira en vextir Seðlabankans einir og sér gefa til kynna. Að við sköpum hér ástand þar sem skortur á krónum dregur úr fjárfestingum og kælir hagkerfið mun meira en ástæða er til,“ segir Stefán Broddi Guðjónsson.

Sumir tala um krónuskort og að einstaka bönkum sé orðið auðveldara fyrir fyrirtæki að fá lán í erlendra mynt en krónum. – kj / sjá Markaðinn

### Fréttablaðið í dag

**SKOÐUN** Lára Magnúsdóttir skrifar um framtíð hinna dauðu. 13

**SPORT** Velgengni fótbolta landsliðs karla er ekki lokið, segir Arnar Grétarsson. 14

**TÍMAMÓT** Rafbókin Saga flugvalla og flugleiðsögu á Íslandi er komin út og er aðgangur að henni opin á vef Landsbókafansins. 16

**LÍFID** Ein af þekktustu myndum Eddu Heiðrúnar Backman heitinnar er nú fánleg á sængurveri. 26

PLÚS 2 SÉRBLÖÐ • FÓLK • LÍFID

\*Samkvæmt prentmiðlökunum Gallup apríl-júní 2015

**BLACK FRIDAY**

Allt að **20% afsláttur**

fimmtudag og föstudag

**MICHELSEN**  
URSMEDIR

Laugavegi 15 og Kringlunni - michelsen.is

50 50 50 50 50 50

**Allt fyrir stórafmælið!**

50

Finndu okkur á

**PARTYBÚÐIN**

Faxafeni 11 • Sími 534 0534

Jólabæklingur Vodafone fylgir blaðinu



**vodafone**

## Veður



Hæg austlæg átt og skýjað með köflum og þurrð að kalla en norð-vestlæg átt 5-10 og dálítil rigning NV-til síðdegis. Hiti 3 til 8 stig, en fer heldur kölnandi er liður á daginn.

SIÁ SIÐU 18



Jacob Rees-Mogg. NORDICPHOTOS/AFP

## Gengur illa að steypa May

**BRETLAND** Harðir Brexit-sinnar innan breska íhaldsflokksins hafa ekki enn náð þeim þröskuldi sem þarf til að lýsa yfir vantrausti á Theresu May forsætisráðherra og knýja fram leiðtogakjör. Alls þurfa 48 þingmenn, eða fimmtán prósent þingflokksins, að senda svokallaðri 1922-nefnd flokksins bréf þar sem þess er óskað og stóðu vonir fylkingarinnar til að það myndi nast í vikunni.

Jacob Rees-Mogg, sem er einna mest áberandi þessara andstæðinga May, sagði í gær að þolinmæði væri dyggð. „Við skulum sjá til hvort bréfin berist ekki með tíð og tíma,“ hafði Reuters eftir Rees-Mogg. — þea

## Leita aðstoðar Bandaríkjanna

**ÍSRAEL** Yfirvöld í Ísrael munu leita ráða hjá ríkisstjórn Bandaríkjanna eftir að Airbnb fjarlægð eignir á Vesturbakkannum sem skráðar voru til útleigu af síðu sinni. Þetta sagði Gilad Erdan, öryggis- og upplýsingamálaráðherra Ísraels.

„Við munum hafa samband við Bandaríkin þar sem 25 ríki þeirra hafa samþykkt lög um þvinganir gegn fyrirtækjum sem sniðganga Ísrael. Í þessu tilfalli er enginn munur á því um hvaða svæði Ísraels er að ræða,“ sagði Erdan og fullyrti að Vesturbakkinn, sem Ísraelar hafa hernumið, falli undir téð lög. — þea

## Eitt yngsta þing heims



Barnþing fór fram í Laugarnesskóla í gær og stýrðu börn í 6. bekk þinginu en yngri börn tóku þátt í umræðum. Þingioð fór fram í tilefni alþjóðadags barna. Meðal annars var rætt um einelti, matarsóun, hreint vatn og liðan og öryggi barna. FRÉTTABLAÐID/EYÞÓR

FRÉTTABLAÐID  
+PLÚS

Fleiri myndir af þinginu er að finna á +Plússiðu Fréttablaðsins. Fréttablaðið +Plús er í Fréttablaðs-appinu og PDF-útgáfu á Fréttablaðið.is.



Á vettvangi. FRÉTTABLAÐID/ANTON BRINK

## Vilja ræða við vitni að bruna

**LÖGREGULMÁL** Ekkert liggur fyrir um eldsupptök í iðnaðarhúsi við Hvalryrabraut í Hafnarfirði fyrir helgi.

Rannsókn er hins vegar enn í fullum gangi og óskar lögreglan eftir því að ná tali af fólki sem var á ferðinni, bæði á ökutækjum og gangandi, í nágrenni við brunavettvang áður en slökkvilið og lögregla komu á staðinn. Ökutækinn og fólkio sést að sögn lögreglu á myndefni sem borist hefur til hennar. Að sögn lögreglunnar er mikilvægt að þetta fólk hafi samband sem fyrst. — smj

# Norðsnjaldri í fjörunni í Höfðavík á Heimaey

Sjaldgæfan hval langt djúpt úr úthafinu sunnan við Ísland rak á land á Heimaey. Hafrannsóknastofnun tók sýni úr hvalnum en gaf uppstoppa eftir hausinn til að verka hauskúpuna. Um er að ræða fjögurra metra langan norðsnjaldratarf.

**NÁTTÚRA** Tarfur af hinni sjaldséðu norðsnjaldrategund fannst á sunnudag rekinn á land í Höfðavík við Stórhöfða í Vestmannaeyjum.

Gisli Á. Víkingsson, sérfræðingur hjá Hafrannsóknastofnun, segir sýni hafa verið tekið úr norðsnjaldratum til greiningar. Ekki sé alengt að hvali þessarar tegundar reki á fjörur hérlandis. Vitað sé um nærri tíu tilvik. „Fyrsta viðurkennda dæmið um norðsnjaldra var 1992,“ segir hann.

Aðalútbreiðslusvæði norðsnjaldra er djúpt í úthafinu sunnan við Ísland. Hann leitar sjaldan inn á landgrunninn að sögn Gísla. Dýrið í Höfðavík sé fjögurra metra langur tarfur sem sennilega sé fullvaxinn.

„Svinhvalir almennt er mjög illa þekkt ætt hvala. Þeir halda til í úthafinu og kafa mjög djúpt og lengi þannig að þetta er sennilega einna verst rannskaða tegund hvala,“ segir Gísli. Þessir hvalir lifi mest á smokkfiski ýmiss konar og ef til vill kolkröbbum. „Upplýsingar eru mjög takmarkaðar vegna þess að það er sjaldgæft að norðsnjaldra reki á land.“

Þá segir Gísli að hvalatalningar nái mjög ógjarnan út á úthafið. „Og þar að auki kafa þeir það lengi að þeir komu illa fram í talningum,“ útskýrir hann. Ekki sé því vitað um stofnstærðina.

Teikin voru magasýni og sýni af spíki og kjóti til efnagreiningar. Einnig af æxlunarferum. „Hvert nýtt sýni af þessari tegund er hlutfallslega meira virði en af öðrum tegundum,“ undirstríkar Gísli. Þannig má segja að um sannkallaðan hvalreka sé að ræða í visindalegu tilliti. Sýnin verði einnig aðgengileg erlendum



Hausinn á norðsnjaldratum var sagaður af. FRÉTTABLAÐID/ÓSKAR P. FRIDRIKSSON

## Norðsnjaldri

Norðsnjaldrar eru af ætt svinhvala og eina tegundin sem fundist hefur við Ísland af þeim fimm tegundum sem fundist hafa í Norður-Atlantshafi.

Norðsnjaldri er 5 til 5,5 metrar og allt að 1,5 tonn. Hausinn er fremur litill og framnjör og undir honum eru tvær húðfellingar sem

liggja samsíða kjálkabeininum. Trýnið er meðallant og ekki afmarkað frá enninu. Oftast eru dýrin grá. Það sérkennilegasta við norðsnjaldra og aðra svinhvali er að dýrið hefur bara eitt par af tönnum. Kyr norðsnjaldra eru þó tannlausar. **Heimild: Wikipedia**

visindamönnum sem eru að skoða tegundina. „Þetta endar oft í stærra samstarfsverkefni við erlenda visindamenn.“

Uppstoppari í Vestmannaeyjum sagaði hausinn af skepnunni með samþykki Hafrannsóknastofnunar til að verka hauskúpuna. Á tveimur tönnum sem tarfar norðsnjaldra hafa í neðri gömi voru snikjuðyr sem bída stofnunarinnar hjá uppstopp-

aranum sem baðst undan að vera nefndur. Gísli segir Hafrannsóknastofnun sjálfa eiga beinagrind úr norðsnjaldra. Hún hafi verið lánuð til Hvalasafnsins á Húsavík.

Að sögn Gísla er það Umhverfisstofnunar og Vestmannaeyjabæjar að ákveða hvað verður um hræði. Það geti verið grafið á staðnum eða ýtt út í sjó til að sökkva þar. **gar@frettabladid.is**

## LAUFABRAUÐ

eftir norðlenskri uppskrift



mánudaga-þustudaga 7.30 - 17.30  
laugardaga 8.00 - 16.00  
sunnudaga 9.00 - 16.00

Austurströnd 14 • Hringbraut 35  
Fólkgata 18

www.bjornabakari.is

+PLÚS



Um er að ræða samstarfsverkefni meðal annars UNICEF á Íslandi, embættis umboðsmanns barna, Félags Sameinuðu þjóðanna og Laugarnesskóla. FRÉTTABLAÐIÐ/ EYÞÓR

## Fjölmennt á barnaþingi

Börn í 6. bekk stýrðu Barnaþingi í Laugarnesskóla í tilefni alþjóðadags barna í gær þar sem yngri nemendur ræddu meðal annars um réttindi barna, líðan, einelti, mengun og matarsóun. Einnig þinguðu nemendur sex skóla í Þróttara- og Framheimilunum.

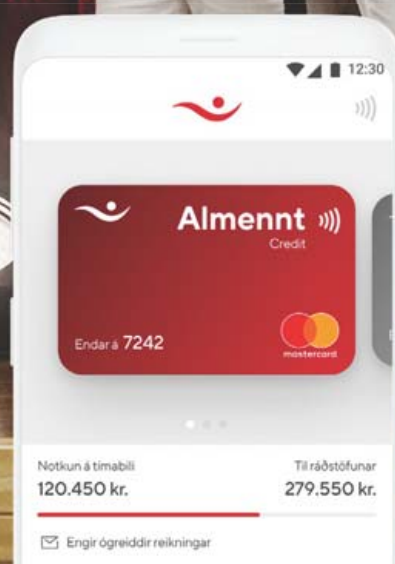




# Borgaðu með símanum í næsta posa

Sæktu kortaappið og tengdu kreditkortið þitt.  
Þú borgar snertilaust í posum um allan heim með  
Android og innan skamms með iOS og snjallúrum.

Nánar á [islandsbanki.is](http://islandsbanki.is)



# Sálfræðingar kallaðir til vegna deilna í Landbúnaðarháskólanum

**MENNTAMÁL** Sálfræði- og ráðgjafarþjónusta Jóhanns Inga Gunnarssonar var fengin til að vinna úttekt innan Landbúnaðarháskóla Íslands. Rektor skólans segir að ástæðan sé deilumál innan skólans.

„Þetta var ákveðið deilumál innan skólans en ég get ekki sagt meira, því miður,“ segir Sæmundur Sveinsson, rektor Landbúnaðarháskólans, aðspurður um málið. Samkvæmt vefsíðunni opinreikingar.is greiddi mennta- og menningarmálaráðuneytið Sálfræðisþjónustu

Jóhanns Inga 1.250 þúsund krónur í síðasta mánuði vegna vinnunnar. Fréttablaðið óskaði eftir upplýsingum um reikninginn hjá ráðuneytinu og fékk þau svör að hann tengdist starfsmannamálum Landbúnaðarháskóla Íslands.

Rektor skólans segir sálfræðingana hafa skilað af sér skýrslu en að efni hennar sé bundið slíkum trúnaði með vísan í nýju persónuverndarlögin að hann þori ekki að segja meira um það. Ráðuneytið muni síðan birta honum niður-

stöður í málinu sem séu opinberar. „En þessi skýrsla sem þessi þjónusta vann fyrir okkur, ég þori ekki að segja neitt um hana,“ segir Sæmundur.

Fyrir ári fjallaði Stundin um átök innan skólans milli rektors og þáverandi prófessors sem gagnrýnt hafði samstarfsfólk sitt. Engar upplýsingar er þó að fá um hvort úttektin nú tengist því þar sem bæði stjórnendur og starfsfólk þegna þunna hljóði um heimsókn sálfræðinganna að sunnan. – smj



Landbúnaðarháskóli Íslands á Hvanneyri.

## Seldi dóttur sína á Facebook

**SUÐUR-SÚÐAN** Karlmaður í Suður-Súdan hélt uppboð á Facebook og fékk 500 kyr, þrjá bíla og andvirði um milljónar króna. Í staðinn fékk kaupandinn að giftast sextán ára dóttur mannsins. Frá þessu greindu mannréttindabaráttusamtökin Plan International en uppboðssigurvegarinn kvæntist stúlkunni þann 3. nóvember síðastliðinn.

„Þessi villimannslega notkun tækninnar minnir á þrælauppboð fortíðarinnar. Það er gjörsamlega með ólíkindum að hægt hafi verið að selja stelpu í hjónaband á stærsta samfélagsmiðli nútímans. Og þótt það sé algengt að brúðarverð sé greitt í Suður-Súdan afsakar það ekki meðferð á þessari stelpu, sem er enn á barnaldri,“ var haft eftir George Otim, æðsta erindreka samtakanna í Suður-Súdan. Hann sagði jafnframt að samtökin kölluðu eftir rannsókn yfirvalda á málinu.

Facebook sagði í svári við fyrirspurn CNet að uppboð sem þessi væru ekki liðin á Facebook. Innleggjið hefði verið fjarlægð af samfélagsmiðlinum og faðirinn settur í bann. – þea

## LEIÐRÉTTING

Í Fréttablaðinu á mánudagvar Sigriður Hjálmsdóttir, framkvæmdastjóri Hallgrímskirkju, rangnefnd Sigrun. Beðist er velvirdingar á þessu.

## FRÉTTABLAÐIÐ Vertu fyrst/ur að lesa blaðið

Fáðu blað dagsins í tölvupósti kl. 5.00 á morgnana.

Skráðu þig á póstlista Fréttablaðsins á [www.frettabladid.is/nyskraning](http://www.frettabladid.is/nyskraning). Það kostar ekkert.

# Pólskættaðir sækja þjónustu heim til að forðast bið á Íslandi

Langur biðtími, samskiptaöruggleikar og framboð á lyfjum er meðal ástæðna fyrir því að hluti pólskættaðra Íslendinga og Pólverja hér á landi flýgur til Póllands til að fá heilbrigðisþjónustu. Oft sparast fjármunir með förinna. Pólskættaður hjúkrunarfræðingur segir kerfið hér ekki á sömu forsendum og þau eru vön.

**HEILBRIGÐISMÁL** Íslendingar af pólskum ættum og Pólverjar búsettir hér á landi virðast að hluta sækja heilbrigðisþjónustu til gamla heimalandsins að sögn pólskættaðs hjúkrunarfræðings. Virðist það jafnt gilda um þá sem eru sjúkratryggðir hér á landi og ósjúkratryggðar.

„Það býr engin rannsókn að baki ályktunum mínum heldur byggja þær á minni reynslu og frásögunum fólks sem ég þekki. Þetta virðist ekki vera í stórum stíl en það eru þó margir sem nota heilbrigðiskerfið úti,“ segir hjúkrunarfræðingurinn Grazyna Maria Okuniewska. Grazyna flutti erindi um efnið á morgunverðarfundum Lyfjastofnunar um lestur lyfseðla í liðinni viku.

Að sögn Grazynu eru ástæðurnar fyrir slíkum ferðum jafn misjafnar og fjöldi þeirra sem fer í þær. Tungumálið spili rullu en sumir tali takmarkaða íslensku og ensku. Því getur samtalið við lækni hér á landi reynst erfitt. Hið sama gildi um lestur lyfseðla sem flestir eru á íslensku. Upplýsingar um aukaverkanir og meðhöndlun lyfja geti því misfarist. „Þá hefur einnig áhrif hve auðvelt það er að komast að hjá lækni í Póllandi. Hér er víða langur biðtími eftir þjónustu. Eg þekki persónulega dæmi um einstaklinga sem höfðu beðið meira en þrjá mánuði eftir meðferð hér. Það tók nokkra daga að fá tíma í rannsókn með sérfræðingum í Póllandi,“ segir Grazyna.

Framboð lyfja hér á landi spili einnig inn í. Í Póllandi býi 40 milljónir manna en Ísland er aðeins rúmlega 300 þúsund manna markaður.



Mun styttri bið er eftir lækniþjónustu í Póllandi en hér á landi. FRÉTTABLAÐIÐ/ERNIR

**Flestir pólskættaðir sem ég þekki hér myndu frekar vilja nota þjónustuna á Íslandi en hún er ekki boðin á þeim forsendum sem við erum vön.**

Grazyna Maria Okuniewska, hjúkrunarfræðingur



Sumir sem hingað koma hafi fengið lyf í ættlandinu sem ekki sé aðgengilegt hér. Þau lyf sem hér hafi fengið hafi ekki gefið jafn góða raun og því þekktist það að fólk sæki lyfin út.

„Það hefur líka áhrif ef þú ert búsettur í 800 manna bæ á Íslandi. Þar eru sjaldnast sérfræðingar en úti er fjöldi sérfræðinga og biðtíminn styttri,“ segir Grazyna.

Í Póllandi er heilbrigðiskerfið tvöfalt í þeim skilningi að fólk getur valið á milli niðurgreiddrar heilbrigðisþjónustu ríkisins eða að fara

á einkareknar stöðvar lækna. Þá segir Grazyna að munurinn á verði á tíma hjá sérfræðingi ytra, að teknu tilliti til flugfargjalda, samanborið við verðið á Íslandi, sé oft þannig að fé sparist á ferð út. Ferðina megi síðan nýta til að heimsækja ættingja.

„Flestir pólskættaðir sem ég þekki hér myndu frekar vilja nota þjónustuna á Íslandi en hún er ekki boðin á þeim forsendum sem við erum vön. Það hefur áhrif á val okkar,“ segir Grazyna. [join@frettabladid.is](mailto:join@frettabladid.is)

jeep.is



Litli bróðir Jeep, Grand Cherokee.

**JEEP COMPASS LIMITED  
JEEP. 7 DAGA VIKUNNAR. ALVÖRU JEPPI - ALVÖRU FJÓRHJÓLADRIF.  
ÖRFÁIR BÍLAR EFTIR Á GAMLA GENGINU**

**EINI JEPPIINN Í ÞESSUM STÆRDARFLOKKI SEM BÝÐUR UPP Á LÁGT DRIF.**

Jeep, Compass er útbúinn með alvöru fjórhjóladrif: Jeep, Active Drive, sem gerir ökumanni kleift að velja um fjórar drifstillingar sem taka mið af akstursundirlagi hverju sinni, Auto, Snow, Sand og Mud ásamt því að læsa milli fram- og afturdrifs í Limited og til viðbótar í Trailhawk er fimmta stillingin Rock ásamt lágu drifi. 2.0 lítra dísel 140 h. eða 170 h. og 170 h. bensínvél. 9 gíra sjálfstjórningur.

**ÍSABAND**  
ÍSLENSK-BANDARÍSKA EHF. BÍLAUMBOD

UMBODSADILI JEEP Á ÍSLANDI • ÞVERHOLT 6 • 270 MOSFELLSBÆR • S. 534 4433  
WWW.ISBAND.IS • ISBAND@ISBAND.IS • OPIÐ VIRKA DAGA 10-18 • LAUGARDAGA 12-16

**Jeep**  
THERE'S ONLY ONE

**BLACK  
FRIDAY  
VIKA!**

19-24. NÓVEMBER

# Stórlækkað verð af völdum bílum!

Gjafabréf í Smáralind að verðmæti  
50.000 kr. fylgir öllum tilboðsbílum.

50% afsláttur af  
lántökugjöldum hjá Lykill.

**Lykill**  
Fjármögnun



1.290.000 kr. afsláttur

Verð nú  
**6.490.000 kr.**  
verð áður 7.780.000 kr.

### Mercedes-Benz E Station

Nýskráður 5/2017, ekinn 17 þús. km, dísil, 1950 cc,  
195 hð, sjálfskiptur, afturhjóladrifinn.

Raðnúmer: 993023



300.000 kr. afsláttur

Verð nú  
**1.190.000 kr.**  
verð áður 1.490.000 kr.

### Volvo S80

Nýskráður 12/2007, ekinn 196 þús. km, bensín, 2521 cc,  
200 hð, sjálfskiptur, framhjóladrifinn.

Raðnúmer: 993470



610.000 kr. afsláttur

Renault

### Megane

Nýskráður 7/2014, ekinn 76 þús. km,  
dísil, 1461 cc, 110 hð, beinskíptur,  
framhjóladrifinn.

Raðnúmer: 993030

verð áður 2.100.000 kr.

**1.490.000 kr.**



1.540.000 kr. afsláttur

Mercedes-Benz

### GL

Nýskráður 9/2016, ekinn 44 þús. km,  
dísil, 2987 cc, 259 hð, sjálfskiptur,  
fjór hjóladrifinn.

Raðnúmer: 993032

verð áður 12.490.000 kr.

**10.950.000 kr.**



300.000 kr. afsláttur

Kia

### Sportage

Nýskráður 7/2016, ekinn 105 þús. km,  
dísil, 1995 cc, 136 hð, sjálfskiptur,  
fjór hjóladrifinn.

Raðnúmer: 291744

verð áður 3.650.000 kr.

**3.350.000 kr.**



800.000 kr. afsláttur

Mercedes-Benz

### GLK

Nýskráður 4/2015, ekinn 51 þús. km,  
dísil, 2143 cc, 170 hð, sjálfskiptur,  
fjór hjóladrifinn.

Raðnúmer: 340683

verð áður 5.250.000 kr.

**4.450.000 kr.**



400.000 kr. afsláttur

VW

### Passat

Nýskráður 2/2012, ekinn 86 þús. km,  
bensín-metan, 1390 cc, 86 hð,  
beinskíptur, framhjóladrifinn.

Raðnúmer: 993070

verð áður 1.790.000 kr.

**1.390.000 kr.**



360.000 kr. afsláttur

Kia

### Ceed

Nýskráður 6/2017, ekinn 31 þús. km,  
dísil, 1396 cc, 90 hð, beinskíptur,  
framhjóladrifinn.

Raðnúmer: 340700

verð áður 2.550.000 kr.

**2.190.000 kr.**



260.000 kr. afsláttur

Ford

### Focus

Nýskráður 5/2015, ekinn 53 þús. km,  
bensín, 1498 cc, 150 hð, sjálfskiptur,  
framhjóladrifinn.

Raðnúmer: 993332

verð áður 2.250.000 kr.

**1.990.000 kr.**



200.000 kr. afsláttur

Renault

### Trafic

Nýskráður 6/2014, ekinn 30 þús. km,  
dísil, 1995 cc, 115 hð, beinskíptur,  
framhjóladrifinn.

Raðnúmer: 993276

verð áður 2.715.000 kr.

**2.350.000 kr.**



150.000 kr. afsláttur

Kia

### Picanto

Nýskráður 10/2015, ekinn 40 þús. km,  
bensín, 998 cc, 66 hð, beinskíptur,  
framhjóladrifinn.

Raðnúmer: 390202

verð áður 1.240.000 kr.

**1.090.000 kr.**



600.000 kr. afsláttur

Peugeot

### 5008

Nýskráður 5/2015, ekinn 97 þús. km,  
dísil, 1560 cc, 115 hð, sjálfskiptur,  
framhjóladrifinn.

Raðnúmer: 993324

verð áður 2.390.000 kr.

**1.790.000 kr.**



600.000 kr. afsláttur

Ford

### Mondeo

Nýskráður 1/2018, ekinn 12 þús. km,  
dísil, 1997 cc, 180 hð, sjálfskiptur,  
fjór hjóladrifinn.

Raðnúmer: 142699

verð áður 5.890.000 kr.

**5.290.000 kr.**



340.000 kr. afsláttur

VW

### Golf

Nýskráður 5/2016, ekinn 47 þús. km,  
dísil, 1598 cc, 110 hð, beinskíptur,  
fjór hjóladrifinn.

Raðnúmer: 390287

verð áður 2.690.000 kr.

**2.350.000 kr.**



**NOTAÐIR BÍLAR**  
www.notadir.is

Kletthálsi 2  
110 Reykjavík  
590 2160

**Opnunartímar:**  
Virka daga 10-18  
Laugardaga 12-16



Barnaklám fannst á samfélagsmiðilinum Tumblr. NORDICPHOTOS/GETTY

## Tumblr hent úr App Store vegna barnakláms

**TÆKNI** Bandaríski tæknirissinn Apple fjarlægði snjallforrit samfélagsmiðilsins Tumblr úr snjallforritaverlun sinni, App Store, þann 16. nóvember síðastliðinn. Tæknimiðillinn Download greindi svo í gær frá því að ástæðan væri sú að barnaklám kæmist reglulega í gegnum síur miðilsins og mætti því finna inni á Tumblr.

Tumblr sagði í svari við fyrirspurn Download að barnaklám væri ekki liðið á miðlinum og að unnið væri með öðrum tækniyfirtækjum og stofnunum að því að koma í veg fyrir að slíku efni yrði hlaðið upp. Regluleg skoðun hafi hins vegar leitt í ljós að barnaklám hafi komist í gegnum síu miðilsins og var því tafarlaust eytt út. „Við erum sífellt að endurmeta verkferla og skóða hvernig við getum bætt okkur. Ekker mál er í meiri forgangi,“ sagði í svarinu. — þea

## Hryðjuverk í Kabúl



Afganskir klerkar söfnuðust saman fyrir utan sjúkrahús í afgönsku höfuðborginni Kabúl í gær eftir að sjálfsmorðssprengjuárás var gerð á fund þeirra í veislusal þar sem þeir héldu upp á afmæli Múhameds spámans. Samkvæmt yfirlöðum forst að minnsta kosti 43 í árásinni. Ashraf Ghani forseti hefur fordæmt verknadinn og kallað hann hryðjuverkaárás. Enginn hefur lýst yfir ábyrgð en Talibanar hafa neitað sök. FRÉTTABLAÐIÐ/ EPA

# Fá tækifæri til að hlusta betur á íbúana

Eigendur ksilverksmiðju í Helguvík ætla að verja 4,5 milljörðum í úrbætur og til að tryggja rekstur hennar. Boðað er til íbúafundar um málefni verksmiðjunnar í kvöld. Andstæðingar stóriðju í Helguvík hyggjast fjölmenna á fundinn og vinna áfram að hópmarksókn.

**REYKJANESBÆR** „Ég held að það sé nauðsynlegt fyrir alla að fá að hittast,“ segir Þórður Ólafur Þórðarson, framkvæmdastjóri Stakksbergs.

„Þetta er klárlega tækifæri fyrir okkur til að segja fólki frá þeirri miklu vinnu sem átt hefur sést stað við að undirbúa umbætur á verksmiðjunni. Þetta er líka tækifæri fyrir okkur að heyrja sjónarmiðin og skilaboðin kannski enn herra en við heyrðum þau með athugasemdunum sem bárust í sumar.“

Stakksberg vinnur að því að koma ksilverksmiðju sinni í Helguvík í gang. Hún var áður rekin af United Silicon. Framtíð ksilverksmiðjunnar hefur verið mjög umdeild meðal bæjarbúa. Stakksberg boðar til íbúafundar í Stapa í kvöld.

„Ég ætla að gera mitt besta til að fylla salinn. Ég hef ekki trú á öðru en að það takist. Ef fólk er á móti þessu þá kemur á fundinn,“ segir Einar Már Atlason, formaður samtakanna Andstæðingar stóriðju í Helguvík.

Í gær var birt á vef Skipulagsstofnunar endurskoðuð tillaga að matsáætlun fyrir nýtt umhverfismat verksmiðjunnar. Frestur til að gera athugasemdir er til 5. desember. Í tilkynningu segir að Stakksberg ætli að verja 4,5 milljörðum króna til að gera nauðsynlegar úrbætur.

„Við höfum sagt frá upphafi að við hygðumst koma þessari verksmiðju í það horf sem best gerist í þessum geira. Þannig að þessi kostnaður lytur bæði að hreinum úrbótum á þeim þáttum sem Umhverfis-



Ksilverksmiðjan sem United Silicon rak áður í Helguvík. FRÉTTABLAÐIÐ/ERNIR

stofnun gerði athugasemdir við en líka að því að styrkja innviði verksmiðjunnar gagnert til að tryggja reksturinn,“ segir Þórður.

Aðspurður segist Þórður eiga von á því að fjárfestingin skili sér. „Ég á

von á því miðað við þann áhuga fjárfesta sem hafa lýst sig áhugasama um verksmiðjuna þannig ég á von á því að þetta fari vel.“

Einar Már hvetur fólk til að senda inn athugasemdir. Hann

hafi áhyggjur af því að bæjarstjórn Reykjaneshæjar hafi þegar ákveðið að verksmiðjan fari aftur í gang og að verksmiðja Thorsil risi. Visar hann þar í ummæli Kjartans Más Kjartanssonar bæjarstjóra um að rekstur verksmiðjanna tveggja geti bjargað rekstri Helguvíkurhafnar.

„Mér finnst mjög óábyrgt af bæjarstjóranum að tala svona um þessi mál. En við munum berjast áfram með kjafni og klóm,“ segir Einar.

Að sögn Einars er vinna við hópmarksókn samtakanna langt komin. Snýr hún að því að koma í veg fyrir rekstur verksmiðjanna tveggja í Helguvík. „Vonandi klárast það í lok nóvember eða byrjun desember áður en það fer eitthvað meira í gang þarna.“ [sighvatur@frettabladid.is](mailto:sighvatur@frettabladid.is)



## Rafmagnaður

### Audi Q7 e-tron quattro

Eigum nokkra Audi Q7 e-tron quattro hlaðna aukahlutum á einstöku tilboðsverði.

5 ára ábyrgð

Til afhendingar strax!

Audi Q7 e-tron er umhverfismildur tengiltvinnbílur sem sameinar krafta dísilvélar og rafmagnsmótors með drægni allt að 56 km. (skv. NEDC).

Verð frá 10.990.000 kr.



HEKLA · Laugavegi 170-174 / Audi.is



# SVARTUR FÖSSARI

Alla þessa viku

## ÖFLUGAR OG ÁREIÐANLEGAR SAMSUNG SPJALDTÖLVUR

### FJÖLBREYTT ÚRVAL BRAGÐEFNA Í BÖÐI



-30%

ÁÐEINS 150 STK.

VERÐ ÁÐUR: 6.995

**4.895**

SODASTREAM JET S1012101775

ÁÐEINS 50 STK.

SAMSUNG TAB S3 SPJALDTÖLVA SAMT820BLA SAMT820SIL SAMT825BLA SAMT825SIL

VERÐ ÁÐUR: 84.495  
WIFI **49.995**

EDA 4.702 KR. Á MÁNUÐI

M.V. 12 MÁN. VAXTAL. KORTALÁN - ALLS 56.425 KR. - ÁHK 23,18%

-33%

ÁÐEINS 140 STK.

VERÐ ÁÐUR: 89.495

4G **59.995**

EDA 5.565 KR. Á MÁNUÐI

M.V. 12 MÁN. VAXTAL. KORTALÁN - ALLS 64.775 KR. - ÁHK 20,23%

A++ 44 dB 14  
Orkuflokkur Hljóðstyrkur Manna



-26%

ÁÐEINS 50 STK.

VERÐ ÁÐUR: 64.995

**47.995**

LOGIK UPPPVOTTAVÉL LDW60X18N

M.V. 12 MÁN. VAXTAL. KORTALÁN - ALLS 53.837 KR. - ÁHK 24,12%



-50%

ÁÐEINS 50 STK.

VERÐ ÁÐUR: 29.990

**14.995**

HP OFFICEJET 9670 FJÖLNOTATÆKI HPOJ6970

A++ 100L 14L 85CM  
Orkuflokkur Kællir Frystir Hæð



-30%

ÁÐEINS 40 STK.

VERÐ ÁÐUR: 32.995

**22.995**

LOGIK KÆLISKÁPUR MEÐ FRYSTI LUR55W18E



-25%

ÁÐEINS 20 STK.

VERÐ ÁÐUR: 99.990

**74.995**

SONY ALPHA A68K MYNDAVÉL DSLTA68K

M.V. 12 MÁN. VAXTAL. KORTALÁN - ALLS 82.300 KR. - ÁHK 17,31%



-30%

ÁÐEINS 150 STK.

LÍKA TIL Í SVÖRTU

VERÐ ÁÐUR: 24.994

**17.495**

MARSHALL ACTON BLUETOOTH HÁTALARI ACTONBTCL ACTONBTCL

**ELKO**

GRANDI-LINDIR-SKEIFAN-ELKO.IS





# Karlsvæðisstjórar mega hafa hærri laun

Kærunefnd jafnréttismála mat kærur Félags íslenskra hjúkrunarfræðinga tilefnislausu og felldi málskostnað á félagið. Málið varðaði kvenkyns hjúkrunarfræðimenntaða svæðisstjóra Heilsugæslu höfuðborgarsvæðisins sem fengu lægri laun en karlkyns lækna.

**JAFNRÉTTISMÁL** Kærunefnd jafnréttismála hafnaði í nýbirtum úrskurði sínum að það bryti í bága við jafnréttislög að greiða hjúkrunarfræðimenntuðum svæðisstjórum Heilsugæslu höfuðborgarsvæðisins lægri laun en svæðisstjórum með læknisfræðimenntun. Í þokkabót úrskurðaði nefndin að Félagi íslenskra hjúkrunarfræðinga (FIH) bæri að greiða 250 þúsund krónur í málskostnað þar sem kærán hefði verið tilefnislaus.

Málið á sér nokkra forsögu. Árið 2015 var gerð skipulagsbreyting hjá heilsugæslunni þar sem störf yfirhjúkrunarfræðinga og yfir-lækna voru lögð niður. Þess í stað voru stofnuð störf fagstjóra hjúkrunar annars vegar og lækninga hins vegar. Á hverja stöð var ráðinn svæðisstjóri sem annaðhvort var hjúkrunarfræðingur eða læknir. Svæðisstjóri var jafnframt fagstjóri síns sviðs. Á þeim stöðvum þar sem svæðisstjóri var fagstjóri lækninga var þessu næst ráðinn fagstjóri hjúkrunar og öfugt.

Svæðisstjórnir eru alls fimm-tán. Sjó eru kvenkyns hjúkrunarfræðingar en átta eru lækna og þrjú karlar og fimm konur. Árið 2016 leituðu fimm hjúkrunarfræðimenntaðir svæðisstjórar til FIH þar sem laun þeirra voru lægri en karlkyns kollega þeirra. Málið fyrir nefndinni nú snerist um það hvort það stæðist jafnréttislög.



Starf svæðisstjóra er ekki það sama og starf svæðisstjóra. FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

Í málsrökum heilsugæslunnar kom fram að launamuninn mætti rekja til þess að svæðisstjórar væru ýmist fagstjórar lækninga eða hjúkrunar. Þar myndaðist launamismunurinn þar sem fagstjórar lækninga fengu hærri laun en fagstjórar hjúkrunar. Þann mun mætti síðan rekja til lengri menntunar lækna, klínísk störf þeirra væru umfangsmeiri en hjúkrunarfræðinganna og þeir væru að auki ábyrgir fyrir færslu og varðveislu sjúkraskrár.

FIH taldi á móti að starf svæðisstjóra væri eitt og sama starfið óháð því hvort svæðisstjóri væri hjúkrunarfræðingur eða læknir. Starfið væri stjórnunarstarf í eðli sínu og bæri starfslýsing svæðisstjóra þess glögg merki. Ekki væri því réttlætlegt að greiða mishá laun fyrir sama starf eftir því hvaða menntun svæðisstjóri hefði.

Það sem kærufnefndin horfir til er að þar sem það eru svæðisstjórar sem eru samtímis konur og læknaur þá sé þetta ekki launamunur á grundvelli kynferðis.

Gunnar Helgason, sviðsstjóri kjarar- og réttindasviðs FIH



Að mati kærunefndarinnar færði heilsugæslan málefnaleg rök fyrir launamuninum. Hann mætti rekja til þeirra starfa sem hjúkrunarfræðingar og læknaur sinna og kjarasamninga við hlutaðeigandi stéttarfélag. Þá benti nefndin á að kvenkyns svæðisstjórnir, sem jafnframt voru læknaur, væru á hærri launum

en karlkyns kollega þeirra. Í ljósi þess að FIH skautaði alfarið framhjá því í málatilbúnaði sínum, þrátt fyrir að hafa allar upplýsingar um laun hlutaðeigandi í sínum fornum, varð til þess að nefndin taldi málið tilefnislaust með öllu og felldi málskostnað á félagið.

„Það sem kærunefndin horfir til er að þar sem það eru svæðisstjórar sem eru samtímis konur og læknaur þá sé þetta ekki launamunur á grundvelli kynferðis. Það eru mikil vonbrigði,“ segir Gunnar Helgason, sviðsstjóri kjarar- og réttindasviðs FIH.

Aðspurður segir Gunnar að launamunurinn hlaupi á hundruðum þúsunda. Það að fara með málið fyrir kærunefndina hafi verið þrautaleið. Áður hafi félagið reynt að ræða við heilsugæsluna en ekki verið virt svars.

„Staðan sem var auglýst var stjórnandastaða en nefndin og heilsugæslan virðast telja það svo að þú sért fyrst læknir eða hjúkrunarfræðingur og síðan stjórnandi. Mér finnst það eiginlega ekki ganga upp. Starfið var auglýst sem stjórnunarstarf og af félagsmönnum okkar má ráða að það sé stærsti hluti starfsins,“ segir Gunnar.

„Við vísum því á bug að kærán hafi verið tilefnislaus og munum kæra þann hluta málsins til héraðsdóms. Hvað úrskurðinn í heild varðar þá erum við að skoða réttarstöðu okkar.“ joli@frettabladid.is

## Nýr og spennandi Hyundai i20.

Verð frá:  
**2.390.000 kr.**



### Sýndu skynsemi. Veldu nýjan i20.

Við kynnum nýjan Hyundai i20 sem er enn betur útbúinn en eldri gerðir af i20. Nýr i20 er fánlegur með sjálfvirkri neyðarhemlun, akreinavara og sjálfvirkri hækun og lækun aðalljósa. Innréttlingin hefur fengið nýtt og vandaðra yfirbragð, og í nýjum 7" snertiskjá er hægt að nýta sér fullkomnustu margmiðunartækni á borð við Apple CarPlay™ og Android Auto™. Verið velkomin að reynsluaka nýjum og glæsilegum Hyundai i20.



Hyundai | Kaupúni 1 | Sími 575 1200 | www.hyundai.is



# SPORTLEGUR. NÝR BMW X3.

VERIÐ VELKOMIN Í REYNSLUAKSTUR.



Komdu í dag og reynsluaktu þessum magnaða sportjeppa frá BMW. Nýr BMW X3 er léttari og sparneytnari en fyrirrennarinn þrátt fyrir aukid rými. 8 þrepa sjálfskipting, fullkomið xDrive fjórhjóladrifskerfi, leggja í stæði hjálp, bakkmyndavél, rafdrifinn afturhleri og LED dagljós eru hluti staðalbúnaðar auk þess sem hægt er að velja úr úrvali af búnaði sem gerir nýjan BMW X3 einstakan í sínum flokki.

BMW X3 20d xDrive verð frá 7.750.000 kr.

Bíll á mynd: BMW X3 með M-Pakka og glerþaki. Nánari upplýsingar á [bmw.is](http://bmw.is)



Sheer  
Driving Pleasure



BL ehf  
Sævarhófa 2 / 110 Reykjavík  
525 8000 / [www.bl.is](http://www.bl.is)

# Hafnar forsæti hæstaréttar vegna skilaboðaleka Lýðflokksmanns

**SPÁNN** Manuel Marchena, spænskur hæstaréttardómari, hefur hafnað því að taka við embætti forsæta hæstaréttar og spænska dómkerfisins alls. Sósíalístaflokkurinn, sem er í minnihlutastjórn, og Lýðflokkurinn, langstærsti flokkur stjórnarandstöðu, höfðu samið um að hann fengi sætið og var það samkomulag hluti samkomulags um skipan í embætti innan dómkerfisins.

Ákvörðunina tók Marchena eftir að spænskt vefrit lak WhatsApp-skilaboðum Ignacios Cosidó, þingflokksformanns Lýðflokksins í öldungadeildinni, þar sem fram kom að með samkomulagsgerðinni fengi

flokkurinn völd yfir dómkerfinu og gæti stýrt sakamálaeild hæstaréttar úr bakherbergjunum.

Aðskilnaðarsinnar í Katalónía gagnrýndu skilaboðin harðlega enda eru níu þeirra nú í fangelsi, ákærðir fyrir uppreisnaráróður og uppreisn gegn spænska ríkinu, og með mál fyrir sakamálaeildinni á meðan Lýðflokkurinn beitti sér af hörku gegn aðskilnaðarsinum. Flokkurinn var við völd síðasta haust þegar Katalónarnir voru handteknir eftir ólöglega atkvæðagreiðslu og sjálfstæðisvirlýsingu.

Marchena sagði í yfirlýsingu sem hann sendi frá sér að hann hafi



Manuel Marchena hæstaréttardómari sést hér á miðri mynd. FRÉTTABLAÐIÐ/EPA

aldrei lítið svo á að dómkerfið ætti að vera verkfæri sem stjórnálmenn geta nýtt sér og sagðist vera sjálfstæður í störfum. En Marchena mun þó áfram stýra sakamálaeild hæstaréttar, líkt og undanfarin ár.

Sex þeirra níu Katalóna sem eru í haldi sendu hæstarétti bréf í gær þar sem þess var krafist að Marchena myndi víkja úr því embætti. Hann var sakaður um hlutdrægni í garð Lýðflokksins og Sósíalístaflokksins og hreykti Cosidó sér af skipan hans.

Pedro Sánchez forsætisráðherra sagðist í gær harma ákvörðun Marchena. – þea



Komsic, Dodik og Dzaferovic. NORDICPHOTOS/AFP

## Átök á meðal forsæta Bosníu

**BOSNÍA OG HERSEGÓVINA** Nýir meðlimir í þriggja manna forsætaráði Bosníu og Hersegóvinu voru settir í embætti í gær. Óhætt er að segja að litill samhljómur sé innan hins nýja forsætisráðs.

Fyrirkomulagið í Bosníu er þannig að þrjú menn eru kjórnir í forsætisnefndina og velur hvert þjóðarbrott í ríkinu sinn fulltrúa. Það er að segja Bosníu-Serbar, Bosníu-Króatar og Bosníumúslimar. Forsætarnir þrjú skipta með sér völdum.

Milorad Dodik heitir fulltrúi Bosníu-Serba í forsætaráðinu. Sá hefur lengi rætt um að serbneski hluti Bosníu stofni nýtt, sjálfstætt ríki og er serbneskur þjóðernissinni. Hann er, samkvæmt Reuters, hliðhollur Rússum, andvígur NATO en segir aðild að ESB í forgangi.

Bosníu-Króatinn Zeljko Komsic og Bosníumúsliminn Sefik Dzaferovic eru aftur á móti sagðir hlýntir Atlantshafsbandalaginu og fjölbjóðlegri Bosníu og Hersegóvinu. – þea

# Gert að leysa Kúrda úr haldi

Mannréttindadómstóllinn skipaði Tyrkjastjórn að leysa einn af stjórnarmálaleiðtogum Kúrda úr haldi. Handtekinn fyrir tveimur árum vegna meintra tengsla við PKK. Fangelsunin sögð brot gegn réttindum hans. Tyrkjaforsæti segir úrskurðinn ekki bindandi.

**TYRKLAND** Mannréttindadómstóll Evrópu hefur skipað yfirlöndum í Tyrklandi að leysa Selahattin Demirtas, fyrrverandi forsætisráðgjafanda og leiðtoga HDP-flokks Kúrda, úr haldi. Demirtas hefur verið í fangelsi síðan í nóvember 2016, sakaður um tugi brota og á yfir höfði sér allt að 142 ára fangelsisdóm að því er BBC greindi frá.

Upphafleg ástæða fangelsunar Demirtas var ákæra fyrir að beina áróðri að hersveitum er berjast gegn Tyrkjum og að sýna rannsakendum ekki samstarfsvilja. Síðan þá hefur hann verið sakaður um að leiða hinn útlæga Verkamannaflokk Kúrda (PKK) sem Tyrkir flokka sem hryðjuverkasamtök, og um að hvetja til ofbeldis og skipulegga ólögleg mót-mæli. Dómstóllinn komst að þeirri niðurstöðu að þótt ásakningar gegn Demirtas væru byggðar á rökstudd-



Selahattin Demirtas verður þó ekki leystur úr haldi, ef marka má orð Recep Tayyips Erdogan forsæta. NORDICPHOTOS/AFP

## Demirtas á yfir höfði sér 142 ára fangelsisdóm fyrir tugi meintra brota.

um grunsemdum hefðu Tyrkir brotið á réttindum hans. Meðal annars með því að leiða hann ekki tafarlaust fyrir dómara og með því að tálma þátttöku hans í kosningum. Þá voru framlengingar á gæsluvarðhaldsúrskurðum sagðar örökstuddar.

„Tálmun á þátttöku hans á þingi fól í sér óréttlát afskipti af tjáningarfrelsinu og brot á rétti hans til kjörs og þingsetu. Það er hafði yfir vafa að fangelsun hans er meðal annars til þess gerð að draga úr fjölhyggju og takmarka frelsi stjórnálmáuræðunnar,“ sagði í tilkynningu frá dómstólnum.

Recep Tayyip Erdogan, forsæti Tyrklands, sagði í samtali við Anadolu í gær að hann liti svo á að úrskurðurinn væri ekki bindandi.

Demirtas sagði í yfirlýsingu að

málið gegn honum væri nú „algjörlega hrúnið“. Barátta hans fyrir réttlæti myndi halda áfram sama hvað.

Mahsuni Karaman, lögmaður Demirtas, sagði eftir uppkvaðningu að hann hefði nú þegar farið fram á tafarlaus lausn skjólstæðings síns úr haldi í Ankara.

„Nú þegar þessi úrskurður hefur verið kveðinn upp er ljóst að hver einasta sekúnda sem Demirtas er áfram í haldi telst til brota á réttindum hans.“

thorngnyr@frettabladid.is

**Þessi er stór 2,5-3 kg**

Pakkargjörðarfuglinn, veislu kjúklingur

**1299** kr. kg

Rauðkál heimagerð, 250 g

**599** kr. pk.

Sætkartöflumús, 500 g

**999** kr. pk.

**Á að biðja til veislu?**

Allt fyrir einfalda og góða pakkargjörðar veislu

**kronan.is/Takk**

Kalkúnasósa með salvíu, 500 ml

**1390** kr. stk.

Afgreiðslutímar á [www.kronan.is](http://www.kronan.is)  
Öll verð eru birt með fyrirvara um prentvillur og/eða myndabrengl.



# BLACK FRIDAY

TILBOÐ Á SÝNINGAR- OG  
REYNSLUAKSTURSBÍLUM



Þjóðum sérvalda sýningar- og  
reynsluaksturshjól með sérstökum  
Black Friday afslætti.



Honda Jazz



Honda Civic



Honda HR-V



Honda CR-V



HONDA

# Það er til lausn



Ólaf Skaffadóttir  
olof@frettabladid.is

**N**ú leggur hópur þingmanna í stjórnarandstöðu til að snúa frá þeirri stefnu heilbrigðisráðherra að ríkið borgi tvöfalt uppsett verð fyrir algengar og sjálfsagðar lækningaáðgerðir. Eins og sakir standa sendir ríkið sjúklinga í áðgerðir á einkareknum heilbrigðisstofnunum í Danmörku og í Svíþjóð þar sem íslenska ríkið ofgreiðir fyrir áðgerðir sem vel væri hægt að framkvæma hér á landi fyrir minna fé.

Ekkert bendir til þess að þjónustan sé betri í útlöndum, þrátt fyrir verðmiðann. Raunar fylgir gjarnan með í för íslenskur lækni sem jafnframt framkvæmir áðgerðirnar. Hins vegar má færa góð rök fyrir því að í ferðalögum sjúklinganna, sem sumir hverjir eru sárþjóðir, felist talsvert meiri óþægindi en ella.

Stjórnmalamenn bera ábyrgð. Alþingi hefur staðfest með lögum rétt fólks á að sækja sér lækni-meðferð sem það þarf á að halda og að ásættanleg bið eftir áðgerðum sé 90 dagar. Því annar Landspítalinn ekki í öllum tilfellum og ekkert bendir til þess að von sé á því í nánustu framtíð að biðlistar í hinar ýmsu áðgerðir styttest að ráði.

Að 90 dögum liðnum á fólk rétt á að leita sér þjónustu annars staðar á EES-svæðinu á kostnað ríkisins, í gegnum Sjúkratryggingar Íslands. Slíkt er ef til vill stundum óhjákvæmilegt, en í mörgum tilfellum óþarfi. Sjúkratryggingar mega nefnilega ekki greiða kostnað sjúklinga við sams konar áðgerðir hér á landi, þrátt fyrir að hún sé gerð á stofu sem uppfyllir öll lagaskilyrði. Synjun um slíkt er sögð vegna þess að ekki sé samningur milli Sjúkratrygginga og viðkomandi lækni um framkvæmd áðgerðanna.

Stofnunin hefur talið sér óheimilt að gera slíkan samning vegna skýrrar afstöðu heilbrigðisráðherra, um að öll heilbrigðisþjónusta skuli vera á höndum hins opinbera. Ekki er ljóst hver munurinn er í huga ráðherrans á einkarekinni stofu í Svíþjóð og á Íslandi, en eitt er víst að aðeins önnur þeirra borgar skatta og skyldur hér á landi.

Þingmenn Vidreisnar og Miðflokks leggja nú til að snúið verði af þessari braut og íslenskum, einkareknum stofum sem uppfylla skilyrði verði leyft að framkvæma áðgerðir sem Landspítalinn annar ekki. Einn flutningsmanna og formaður Vidreisnar hefur sagt að 130 milljónum sé varið árlega í að senda fólk út í áðgerðir. Fyrir þá upphæð séu gerðar 70 áðgerðir í útlöndum, en hægt væri að gera ríflega 120 áðgerðir hér á landi.

Ef Alþingi lánast að samþykka þessa breytingu á lögnum myndi nauðsynlegum áðgerðum fjölga hér á landi og biðtími styttest á ríkisspítalanum um leið. Lifshamingja fólks aukast. Sjúklingum fækka.

Svo getur ráðherrann tekið stöðuna aftur þegar fólk þarf ekki að þjá og ári eftir sjálf-sagðri, lögbundinni miðunni í heimalandinu.

## Haldór



## Frá degi til dags

**Meinlausir handrukkarar**  
Miklar vangaveltur eru uppi um hvort í tölvubrefi Einaris Bárðarsonar til stjórnenda Orkuveitunnar kunni að leynast litt dulbúin hótun, jafnvel tilraun til fjárkjúganar. Einar fer fram á fébætur fyrir hönd eigin konu sinnar, Áslaugar Thelmu Einarssdóttur, og segist tilbúinn til þess að blanda mun fleirum í baráttu sína fyrir réttlátum málalokum. Tónninn er harður en nokkuð dregur úr slagkraftinum að Einar nefnir sérstaklega Dag B. Eggertsson borgarstjóra og Ragnar Þór Ingólfsson, formann VR, en auðveldlega má hugsa sér háskalegri menn til innheimtustarfa í nafni réttlætis en þessi þrúðmenn tvö.

**Sögulegt faðmlag**  
Doktor Ólafur Ísleifsson, hagræðingur og þingmaður Flokks fólksins, hefur á síðustu árum verið reglulegur vikulegur gestur og álitsgjafi í síðdegisþætti Útvarps Sögu. Eitthvað virðist hann þó hafa unnið sér til óhelgi í vor þegar hann hætti skyndilega að heimsækja þáttastjórnandann Pétur Gunnlaugsson. Fastir hlustendur fengu því óvænt og kærkomið tilefni til að fagna í síðustu viku þegar Ólafur sneri aftur. Sjálfur reði hann sér vart fyrir kæti og upplýsti á Facebook að þeir Pétur, sem hann kallar „sterkustu útvarpsleggju landsmanna“, hafi fallist í faðma áður en þeir fóru yfir helstu mál. thorarinn@frettabladid.is

## Kosið í dag!



Agúst Ólafur Agústsson  
þingmaður Samfylkingarinnar

**F**járlög næsta árs eru fjárlög hinna glötuðu tækifæra þar sem öryrkjar, eldri borgarar, ungt fólk og millistettin eru skilin eftir. Þrátt fyrir ummæli verkalyðshreyfingar um að húsnæðismálin séu eitt stærsta baráttumál mun opinber húsnæðisstuðningur haldað nánast óbreyttur milli ára. Samfylkingin leggur hins vegar til að stofnframlög til almennra íbúða verði stóraukin og hækkunar vaxtabóta.

Á fundi fjárlaganefndar sögðu forsvarsmenn hjúkrunarheimila að ef ekki yrði bætt í, myndu sum hjúkrunarheimili neyðast til að skera niður í gæði matar til eldri borgara s.s. á sunnudögum og jólum. Samfylkingin leggur til hækkun hér upp á milljarð.

Þeir fjármunir sem eiga að renna til öryrkja umfram fjölgun þeirra, duga einungis fyrir um fjórungi af því sem kostar að afnema krónu á móti krónu skerðingu. Meirihlutinn lækkaði meira að segja framlög til öryrkja frá því frumvarpið var kynnt í haust. Samfylkingin leggur hins vegar til að fjórir milljarðar króna renni til viðbótar til öryrkja og aðrir fjórir milljarðar til aldraðra. Þá leggur Samfylkingin til aukna fjármuni til barnabóta, almennrar löggæslu, samgöngumála, ásamt auknum framlögum til skóla og leikins sjónvarpssefnis.

Samfylkingin leggur til aukna fjármuni til sjúkrahúsa, heilbrigðisstofnana á landsbyggðinni og SÁÁ en meirihluti fjárlaganefndar lagði einungis til helming af því sem SÁÁ þarf til að vinna á biðlistum. Þá leggur Samfylkingin til að 400 m.kr. renni til barna í lemen og að gistináttagjald renni til sveitarfélaga.

Í fjárlagafrumvarpinu eru enn vannytt tekiúræði gagnvart hinum tekjuhæstu, s.s. hækkun fjármagnstekjuskatts, álagning tekjutegds auðlegðarskatts og sykurskatts, auknar tekjur af erlendum ferðamönnum, hækkun kolfnisgjalds og aukin auðlindagjöld. Veidileyfagjöld eiga að lækka um 3-4 milljarða milli ára og verða nú svipuð og tóbaksgjaldið. Með breyttri forgangsröðun í skattamálum væri hægt að fjármagna ofangreindar breytingartillögur og gera ráð fyrir hærri afgangi. Í dag verður kosið á þingi um þessar breytingartillögur og mun þá þjóðin sjá hið rétta andlit stjórnmálanna.

**Ef Alþingi lánast að samþykka þessa breytingu á lögnum myndi nauðsynlegum áðgerðum fjölga hér á landi og biðtími styttest á ríkisspítalanum um leið. Lifshamingja fólks aukast. Sjúklingum fækka.**

Tól með **Sissel**  
19. DESEMBER Í ELDBORG HÖRPU

VIKING BRÜGGHUS ICELANDAIR MIDASALA Á HARPA.IS/SISSEL

# Leiðin til nýrra lesenda



**Hrefna Haraldsdóttir**  
framkvæmdastjóri  
Miðstöðvar  
íslenskra  
bókmennta

Víð skrifum á fámennis tungumáli og treystum á þýðendur. Þess vegna tileinka ég þeim þessi verðlaun," sagði Auður Ava Ólafsdóttir rithöfundur þegar hún tók við bókmenntaverðlaunum Norðurlandaráðs nýlega.

Með því að tileinka þýðendum verðlaunum undirstrikar Auður Ava

mikilvægi þeirra fyrir höfunda sem skrifa á litlum málsvæðum eins og Íslandi. Með þýðingum bókanna margfaldast lesendahópurinn og hugmyndir og erindi höfundanna ná athygli langt út fyrir landsteinana; röddin berst um heiminn.

Ahugi á íslenskum bókmenntum erlendis er mikill og fer vaxandi. Árið í fyrra var metár í þýðingum íslenskra bóka á erlend mál þegar 100 verk voru þýdd á 30 tungumál.

Aukna útbreiðslu íslenskra bókmennta um heiminn má að hluta rekja til áhuga á landi og þjóð, en ekki síður til markviss kynningarstarfs erlendis á undanföllum árum, meðal annars með þátttöku í helstu bókasýningum sem haldnar



**Lykilhlutverki í alþjóðlegri sókn bókmenntanna gegna þýðendum úr íslensku á erlend tungumál.**

eru árlega víða um heim. Eitt af hlutverkum Miðstöðvar íslenskra bókmennta er að koma íslenskum bókmenntum á framfæri erlendis. Íslenskir bókaútgefendur eru líka mikilvirkir í því starfi. Þá eru höfundarnir sjálfir ótúlir við að fylgja eftir þýðingum bóka sinna erlendis, koma fram á ýmsum bókmenntaviðburðum og hitta lesendur. En lykilhlutverki í þessari þróun gegna þýðendum úr íslensku á erlend mál og þess vegna er mikilvægt að treysta böndin við þá og hvetja til enn frekari dáða.

Til að sýna í verki hve mikils metin vinna þeirra er, jafnframt því að greiða götu nýrra þýðenda, hélt Miðstöð íslenskra bókmennta

alþjóðlegt þýðendabætur hér á landi á síðasta ári, fyrir þýðendur íslenskra bóka víðs vegar um heiminn. Þingið tókst afar vel og þegar er hafinn undirbúningur að næsta þýðendabætur sem haldið verður vorið 2019. Einnig er Orðstír veittur annað hvert ár, en það er heiðursviðurkenning þýðenda íslenskra bókmennta á erlend tungumál.

Góðir þýðendur eru dýrmætir sendiherrar íslenskra bókmennta á erlendri grundu og vinna metnaðarfullt starf í þágu íslenskrar menningar – „með því að skrifa bækurnar okkar aftur á sínum tungumálum“ – eins og Auður Ava orðaði það svo fallega á verðlaunahátíð Norðurlandaráðs.

## Framtíð hinna dauðu



**Lára Magnúsdóttir**  
sagnfræðingur

Vaxandi átök standa nú um byggingarleyfi fyrir hóteli sem verður svo stórt að það nær inn á gamlan kirkjugarð í Reykjavík. Þar kemur margt til, en í stuttu máli áforma eigendur tiltekinnar lóðar að hámarka fjárfestingu og á móti taka þeir sem réttlæga telja friðhelgi hinna látnu eiga að veða þyngra á metunum.

### Helgi

Dáíð fólk og grafið er ennislegur og pólitískur raunveruleiki og þess vegna gilda um það ýmis lög, meðal annars um grafarhelgi.

Helgi táknar að sérstakar reglur gilda um tiltekinn stað, tímabil, dag eða hlut og það þýðir alltaf að skylt sé að láta hið helgaða í friði í bókstaflegri merkingu. Önnur dæmi eru t.d. þinghelgi, landhelgi og friðhelgi einkalífins.

Í lögum um kirkjugarða, greftrun og líkbrennslu segir í 6. gr.: „Kirkjugarðar og grafitreitir eru friðhelgir, sbr. og almenn hegningarlög.“ Á þessu eru engin tímatakmörk og er friðhelgin því ávarnandi.

### Umngengi við hina látnu

Í 124. gr. almennra hegningarlaga er kveðið á um refsingu fyrir að raska grafarhelgi og ósæmilega meðferð á líki og fullyrða má að almennt samkomulag sé um að vanda alla meðferð og umngengi við hina látnu. Reglan er að þar sé engu raskað nema mjög sérstakar kringumstæður kalli á.

Krúfning fer fram eftir fyrir-mælum í sérstökum lögum, en um meðferð stakra líkamshluta er getið annars vegar í lögum um brottmál líffæra og hins vegar lögum um menningarminjar.

Fleiri lagagreinar kunna að vera til um meðferð dauða, en öll meðferð á líkama eða líkamshluta látninna er ósæmileg ef hún er ekki í samræmi við sértæka löggjöf.

### Ofan- eða neðanjarðar

Um það sem varðar kirkjugarða gera lög greinarmun á því sem er ofan- og neðanjarðar og setja skýrari takmörk um hið síðarnefnda, enda má segja að þar sé hið eiginlega víðfang friðhelginna.

Um það sem er neðanjarðar í niðurlögðum kirkjugarði segir í 33. gr. laga um kirkjugarða: „Ekki má þar jarðrask gera né reisa nein mannvirki.“ Frá þessu getur dómsmálaráðuneytið veitt undanþágu, en þarf þó fyrst samþykki kirkjugarðaráðs.

Dómsmálaráðherra fer með yfirvald yfir kirkjugarðum. Skv. 32. gr. laga um kirkjugarða færast valdið ekki á aðrar hendur þótt kirkjugarður sé lagður af. Dómsmálaráðuneytið getur leyft að sléttað sé yfir niðurlagðan kirkjugarð og að sveitarfélag fái aflagðan garð til afnota sem almenningsgarð. Þetta á aðeins við yfirborðið.

### Ágreiningur um forræði

Kirkjugarðar falla einnig undir lög um menningarminjar sem eru á forræði mennta- og menningar-málaráðherra. Komíð hefur upp ágreiningur um það hvort minjastofnun hafi sjálfstæða heimild til þess að gefa út leyfi til að „grafa upp kirkjugarð, þótt um fornleifauppgröft sé að ræða“ eða hvort fyrst þurfi að liggja fyrir samþykkt kirkjugarðaráðs og dómsmálaráðuneytis (Fundargerð kirkjugarðaráðs 147. fundur 5.2.2018).

### Menntamálaráðherra ofanjarðar

Lögin sýna þó að menningarminjar liggja ofanjarðar en grafarhelgin á við það sem er undir grænni torfu og þar skilur á milli valdsviðs ráðherranna.

Í 3. gr. laga um menningarminjar er forminnjum skipt í tvennt, forngripi og fornleifar: Kirkjugarður telst til fornleifa samkvæmt skilgreiningu 3. mgr., en það á aðeins við um yfirborðið, legsteina og minningarmörk, sögulegt og listrænt gildi, sbr. 41. gr. 1. mgr. Þetta hefur þetta því enga þýðingu í deilunni um Víkurgarð.

Leifar af líkömum manna sem „finnast í fornleifum“ eru hins vegar forngripir skv. 3. gr. 2. mgr.

Þetta gefur þó ekki tilefni til að ætla að heimild minjastofnunar nái að jafnaði til þess sem er neðanjarðar í þekktum kirkjugarði, hversu gamall sem hann kann að vera. Minjastofnun getur ekki undir neinum kringumstæðum haft vald til að ákveða af eða á um grafarró.

### Ábyrgð dómsmálaráðherra

Skapit svo sérstakir hagsmunir að ástæða þyki til að raska grafarhelgi litur út fyrir að það verði ekki gerf refsilaust nema með leyfi dómsmálaráðherra, sbr. það sem sagt er að framan um 33. gr. kirkjugarðslaga um undanþágu frá banni við raski í aflögðum garði.

Spurningarnar um leyfisveitingu fyrir hótellbyggingu í kirkjugarði snúast því um það hvort fyrirtækjahagsmunir seu yfirstærkari grundvallarreglu um grafarhelgi.

Þar má segja að allir landsmenn eigi hagsmuni, því ef raunin verður að dómsmálaráðherra telji ekki ástæðu til að skipta sér af afdrifum þessa ævagamla garðs í hjarta höfuðborgarinnar, má ætla að þar með hafi verið tekin ný stefna um framtíð hinna dauðu á Íslandi.

## Hluthafafundur í Vátryggingafélagi Íslands hf.

verður haldinn 14. desember 2018.

Stjórn Vátryggingafélags Íslands hf. boðar til hluthafafundar í félaginu og verður hann haldinn á skrifstofu félagsins að Ármúla 3, Reykjavík, þann 14. desember 2018 og hefst hann stundvíslega kl. 16:00.

### Drög að dagskrá frá stjórn eru svohljóðandi:

1. Kosning stjórnar
2. Önnur mál

Hluthafa er heimilt að sækja fund ásamt ráðgjafa, sem hvorki hefur málfrelsi, tillögurétt né atkvæðisrétt. Hluthafa er þó heimilt að gefa ráðgjafa sínum orðið fyrir sína hönd. Einnig getur hluthafi falið umboðsmanni sínum að sækja fyrir sig fund og skal hann þá leggja fram skriflegt og dagsett umboð. Tekið skal fram að umboð getur aldrei gilt lengur en í eitt ár frá dagsetningu þess.

Hluthafi á rétt á því að fá ákveðin mál tekin fyrir á hluthafafundi, ef hann gerir um það skriflega eða rafræna kröfu til stjórnar félagsins ([stjorn@vis.is](mailto:stjorn@vis.is)), með það miklum fyrirvara að unnt sé að taka málið á dagskrá fundarins, en eigi síðar en föstudaginn 7. desember 2018 kl. 16:00. Hluthafa geta lagt fram spurningar fyrir hluthafafund á [stjorn@vis.is](mailto:stjorn@vis.is) eða á hluthafafundinum sjálfum.

Stjórnarkjör til stjórnar fer fram skv. hlutfallskosningu eftir samþykktum félagsins. Vakinn er athygli á ákvæðum 16. gr. samþykktu félagsins um stjórnarkjör þar sem fjallað er um kynjakvóta. Þá er jafnframt vakinn athygli á því að skv. 15. gr. a í samþykktum félagsins starfar tilnefningarnefnd sem skal tilfærna framþjóðendur til setu í aðal- og varastjórn félagsins. Tilnefningarnefnd gegnir ráðgefandi hlutverki við val á stjórnarmönnum. Hlutverk nefndarinnar skal m.a. felast í því að óska eftir framboðum til stjórnarsetu í VÍS. Nefndin hefur þegar tekið til starfa og óskar eftir framboðum til stjórnarsetu í aðal- og varastjórn VÍS. Þeir sem hyggjast gefa kost á sér til stjórnarkjörs skulu tilkynna tilnefningarnefnd um framboð sitt skemmst fjórtán dögum fyrir hluthafafund, eða fyrir 30. nóvember 2018, á þar til gerðu eyðublaði sem nálgast má á heimasíðu félagsins. Framboð skulu berast á netfangið [tilnefningarnefnd@vis.is](mailto:tilnefningarnefnd@vis.is).

Ekki verður hægt að greiða atkvæði með rafrænum hætti á fundinum. Hluthafar geta þó óskað eftir því að fá atkvæðaseðla senda til sín og skal skrifleg beiðni þar um hafa borist á heimili félagsins fimm dögum fyrir auglýstan hluthafafund. Einnig geta hluthafar vitjað atkvæðaseðla sinna á heimili félagsins frá sama tíma eða greitt þar atkvæði.

Hluthafar munu geta fylgst með fundinum með rafrænum hætti en hluthafar þurfa að sækja um aðgang hjá félaginu eigi síðar en 7. desember 2018 til þess að nýta sér þessa lausn með því að senda póst á [fjarfestatengsl@vis.is](mailto:fjarfestatengsl@vis.is). Óski hluthafar eftir enski túlkun á fundinum skal senda skriflega beiðni þess efnis á netfangið [fjarfestatengsl@vis.is](mailto:fjarfestatengsl@vis.is) fyrir lok dags. 7. desember 2018. Tekið skal fram að rafræn áhorf jafngildir ekki mætingu á fundinn og veitir því ekki rétt til þátttöku í fundinum að öðru leyti, þ.m.t. atkvæðagreiðslum. Þeir hluthafar sem hyggjast neyta atkvæðaréttar síns á fundinum eru því hvattir til að mæta á fundinn eða láta umboðsmann sinn sækja fundinn fyrir sína hönd. Hluthafafundur er lögmaður án tillits til fundarsóknar ef hann er löglega boðaður.

Endanleg dagskrá verður birt á vefsíðu félagsins og mun liggja frammi á skrifstofu þess að Ármúla 3, 108 Reykjavík, viku fyrir hluthafafundinn. Upplýsingar um framþjóðendur til stjórnar verða lagðar fram hluthöfum til sýnis á skrifstofu félagsins eigi síðar en tveimur dögum fyrir hluthafafund.

Upplýsingarnar verða auk þess aðgengilegar á vefsíðu félagsins, [www.vis.is/fjarfesta](http://www.vis.is/fjarfesta).

Reykjavík, 19. nóvember 2018.  
Stjórn Vátryggingafélags Íslands hf.

# Rothöggið í Sviss virðist hafa dregið úr tiltrú innan liðsins

Íslenska karlalandsliðið í knattspyrnu er búíð leika þrettán leiki í röð án sigurs. Meiðsli hafa leikið íslenska liðið grátt undir stjórn Eriks Hamrén og var aðeins einn leikmaður í liðinu sem byrjaði alla fjóra leikina í Þjóðadeildinni. Neyðarlegt tap í fyrsta leik gegn Sviss virðist hafa dregið úr tiltrú innan landsliðsins.

**FÓTBOLTI** Íslenska karlalandsliðinu í knattspyrnu tókst ekki að enda árið á sigri í 2-2 jafntefli gegn Katar í Belgíu á mánudaginn. Íslenska liðið komst yfir í upphafi seinni hálfleiks en mistök hjá íslenska liðinu hleyptu Katar inn í leikinn á ný og má segja að Ísland hafi einfaldlega verið heppið að Katar skyldi ekki hafa bætt við marki. Frá því að íslenska landsliðið vann tvo sigra á Indónesíu, samanlagt 10-1 í janúar síðastliðnum hefur liðið ekki unnið leik né haldið hreinu í þrettán leikjum.

Arnar Grétarsson sem lék á sínum tíma 71 leik fyrir hönd Íslands segir að það hafi verið ljóst að verkefni Eriks Hamrén yrði strembið í fyrstu. „Það var vitað fyrirfram að þetta yrði erfið byrjun gegn Belgíu og Sviss í Þjóðadeildinni en mín upplifun er sú að það hefur vantað tiltrú. Hér áður fyrir fór liðið inn í alla leiki, sama hver mótherjinn væri vitandi að þeir gætu náð úrslitum en það virðist sem svo að rothöggið sem þeir fengu út í Sviss hafi dregið úr tiltrú þeirra,“ sagði Arnar, aðspurður hvað hefði farið úrskeiðis.

„Verkefnið fram undan fyrir nýja þjálfarateymið er erfiðt en það er eðlilegt. Þetta er ekki það sem menn vonuðust eftir þrátt fyrir að leikurinn gegn Frakkland sé ljósið í myrkrinu. Þegar þú kemur inn í nýtt umhverfi tekur það tíma,“ sagði Arnar og bætti við:



Strákarnir okkar þakka fyrir stuðninginn á Laugardalsvelli eftir 0-3 tap gegn Belgíu í Þjóðadeildinni. FRÉTTABLAÐIÐ/EYÞÓR

## Árið 2018 hjá karlalandsliðinu

15 leikir  
2 sigrar,  
4 jafntefli,  
9 töp.  
Markatala: 22-34  
1 sinni haldið hreinu  
5 sinnum ekki skorað í leik

## 13 leikir í röð án sigurs

**Keppnisleikir 2018**  
7 leikir  
0 sigrar,  
1 jafntefli,  
6 töp.  
Markatala: 3-18

## Þjálfarateymið hefur verið þvingað út í breytingar vegna meiðsla og það hefur ekki hjálpað til.

Arnar Grétarsson

„Þeir hafa verið þvingaðir út í breytingar vegna meiðsla og það hjálpaði ekki til. Það hefur einkennt liðið undanfarið ár að það voru átta til tíu leikmenn sem voru pottþétt inni og liðið naut góðs af því að allir þekktu sin hlutverk upp á tíu.“

Arnar telur ekki hægt að tala um að gullöld íslenska karlalandsliðsins sé lokið.

„Stærstur hluti liðsins er á besta aldri og margir ungir og efnilegir sem eru að koma inn í liðið. Hópurinn er að breikka þannig að velgengnin ætti að geta haldið áfram. Þeir hafa oft komið manni á óvart og ég er viss um að velgengninni er ekki lokið.“

Þjálfarastarfið er ekki þolinmæðisstarf.

„Ef illa gengur í byrjun undankeppni EM munu spjótin eflaust fara að beinast að honum en ég held að Erik sé flottur þjálfari. Það ber að lita til þess við hvaða aðstæður hann hefur þurft að vinna ofan á það að hlutirnir hafa ekki verið að falla með okkur þetta árið.“  
kristinnpall@frettabladid.is

## Nýjast

### Þjóðadeildin

#### A-deild

##### Riðill 3

### Portúgal - Pólland 1-1

1-0 Andre Silva (34), 1-1 Arkadiusz Milik, viti (66.).

**Rautt spjald:** Danilo Pereira (63.).

**Staðan:** Portúgal 8, Ítalía 5, Pólland 2.

#### B-deild

##### Riðill 2

### Svíþjóð - Rússland 2-0

1-0 Victor Lindelöf (41.), 2-0 Marcus Berg (72.).

**Staðan:** Svíþjóð 7, Rússland 7, Tyrkland 3.

#### C-deild

##### Riðill 1

### Skotland - Ísrael 3-2

**Staðan:** Skotland 9, Ísrael 6, Albanía 3.

##### Riðill 1

### Serbía - Lítháen 4-1

**Svartfjallal. - Rúmenía 0-1**  
**Staðan:** Kósovó 14, Rúmenía 12, Svartfjallal. 0, Lítháen 0.

#### D-deild

##### Riðill 3

### Kósovó - Aserbaidsjan 4-0

**Malta - Færeyjar 1-1**  
**Staðan:** Kósovó 14, Aserbaidsjan 9, Færeyjar 5, Malta 3.

#### Olis-deild karla



### ÍBV - KA 30-32

**ÍBV:** Theodór Sigurbjörnsson 7, Kristján Örn Kristjánsson 6, Sigurbjörg Sveinsson 5, Dagur Arnarsson 3, Kári Kristján Kristjánsson 3, Fannar Þór Friðgeirsson 2.

**KA:** Tarik Kasumovic 7, Einar Birgir Stefánsson 7, Aki Egilnes 5, Andri Snær Stefánsson 5, Dagur Gautason 3, Jón Heiðar Sigurðsson 2.

#### Vináttulandsleikur

### Ísland - Kína 30-24

**Ísland:** Þórey Rósa Stefánsdóttir 7, Arna Sif Pálsdóttir 5, Steinunn Hansdóttir 4, Hrafnhildur Hanna Prastardóttir 4, Thea Imani Sturludóttir 4, Eva Björk Davíðsdóttir 2, Andrea Jacobsen 1, Lovisa Thompson 1, Perla Ruth Albertsdóttir 1, Sigríður Hauksdóttir 1.



**Hreinar hendur** með **nýjum** Voltaren Gel nuddhaus



**NÝTT**



1. RJÚFA



2. TOGA



3. BERA Á

**Voltaren**

Voltaren 11,6 mg/g hláup. Inniheldur diklofenaktívetilamin. Staðbundnir bolgukvillar. Lesið vandlega upplýsingar á umbúðum og fylgiseðli fyrir notkun lyfsins. Leiðið til læknis eða lyfjafraeðings sé þörf á frekari upplýsingum um áhættu og aukaverkanir. Sjá nánari upplýsingar um lyfið á [www.serlyfjaskra.is](http://www.serlyfjaskra.is).

# MARKAÐURINN

Miðvikudagur 21. nóvember 2018

43. tölublað | 12. árgangur

FYLGIRIT FRÉTTABLAÐSINS UM VIÐSKIPTI OG FJÁRMÁL



**ROLEX**  
OYSTER PERPETUAL  
DATEJUST 36

**MICHELSEN**  
ÚRSMÍÐIR  
Laugavegur 15 - 101 Reykjavík  
511 1900 - www.michelsen.is



**Ef krónan verður á svipudum slóðum og nú til lengri tíma held ég að það sé umhverfi sem öllum ætti að líða vel í.**

## Bílaheimur á tímamótum

Jón Trausti Ólafsson, framkvæmdastjóri Öskju, segir að á næstu tíu árum muni bílaheimurinn taka meiri breytingum en á síðustu hundrað árum. Fram undan séu stærra skref varðandi sjálfkeyrandi bíla, eflaust mun deilihagkerfi með bíla ryðja sér til rúms. Bílaumbod verði að sigla með straumnum. » 8-9

FRÉTTABLAÐIÐ/ERNIR



## »2 Hátt í 70 milljarða fjárfesting Eaton Vance

Sjóðir í stýringu Eaton Vance áttu ríkisskuldabréf, íslensk hlutabréf og kröfur á íslensk félög fyrir samlagt um 70 milljarða króna í lok júlí. Hlutabréfaeign sjóðanna nam 29 milljörðum króna.

## »4 Kronuskortur gæti dregið úr fjárfestingum

Lausafjárhlutfall bankanna í krónum hefur lækkað umtalsvert á síðustu mánuðum. Forstöðumaður greiningardeildar Arion banka segist óttast að kronuskortur geri vart við sig.

## »14 Er lífskjarastefnan að líða undir lok?

„Landsframleiðslan er því forsenda lífskjara okkar og vöxtur hennar, hagvöxturinn, besti mælikvarðinn á það hvernig þau þróast,“ segir Halldór Benjamín Þorbergsson, framkvæmdastjóri SA, í aðsendri grein.

## Sjónmælingar í Optical Studio

Tímapantanir í síma:

Optical Studio í Smáralind  
sími 5288500

Optical Studio í Keflavík  
sími 4213811

Optical Studio í Leifsstöð  
sími 4250500

Optical Studio  
SMÁRALIND • LEIFSSTÖÐ • KEFLAVÍK





# ALVEG NÝR FORD FOCUS



## MARKAR NÝJA TÍMA!

Nýr Ford Focus markar nýja tíma hvað varðar tækni, þægindi, innra rými og akstursupplifun í sínum flokki fólksbíla. Hann hefur fengið frábæra dóma um allan heim.

**Ford tekur þig lengra,  
komdu, upplifðu og reynsluaktu nýjum Ford Focus**

**Staðalbúnaður er sérlega ríkulegur:**

Mikill öryggisbúnaður: Ökumannsvaki (Drivers Alert), Árekstravari (Active City Stop), Veglínuskynjari (Lane Keeping Alert). Ford SYNC raddstýrt samskiptakerfi með Bluetooth og neyðarhringingu (112), My Key búnaður (forritanlegur lykill með takmörk á hámarks hraða, hljóðstyrk hljómtækja ofl.), Apple CarPlay og Android Auto, Stillanlegir akstursmátar (Normal/Eco/Sport) o. m. fl.

**VERÐ FRÁ AÐEINS: 3.190.000 KR.**

Einnig fáanlegur sjálfskiptur og station



**Ford tekur þig lengra  
Komdu, reynsluaktu og upplifðu nýjan Ford Focus**



Örugur staður til að vera á

Brimborg Reykjavík  
Bíldshöfða 6  
Sími 515 7000

Brimborg Akureyri  
Tryggvabraut 5  
Sími 515 7050

Nýir og notaðir bílar:  
Söludeildir eru opnar alla virka daga kl. 9-17  
og laugardaga kl. 12-16

[ford.is](http://ford.is)

# Óttast krónuskort í bankakerfinu

Lausafjárhlutfall bankanna í krónum hefur lækkað umtalsvert á síðustu mánuðum. Forstöðumaður greiningardeildar Arion banka segir óttast að krónuskortur geri vart við sig. Aðalhafgræðingur Íslandsbanka segir ekki ástæðu til að hafa miklar áhyggjur af þróuninni.

Kristinn  
Ingi Jónsson  
kristinningi@frettabladid.is



Lausafjäreignir stóru viðskiptabankanna þriggja í krónum drögust saman um 24 prósent eða um 86 milljarða króna á fyrstu níu mánuðum ársins, samkvæmt hagtolum Seðlabanka Íslands. Forstöðumaður greiningardeildar Arion banka segir margt benda til þess að eftirspurn eftir lánsfé sé oröin eða muni brátt verða mun meiri en framboðið.

„Ég óttast að við gætum siglt inn í peningalegt aðhald sem er mun meira en styrivextir Seðlabankans einir og sér gefa til kynna. Að við sköpum hér ástand þar sem myndast skortur á krónum sem dregur úr fjárfestingum og kælir hagkerfið mun meira en ástæða er til,“ segir forstöðumaðurinn, Stefán Broddi Guðjónsson, í samtali við Markaðurinn.

Lausafjárstaða bankanna – Arion banka, Íslandsbanka og Landsbankans – er mun sterkari í erlendum gjaldmiðlum en krónum. Lausafjárhlutfallið í krónum var 87 prósent í lok septembermánaðar, borið saman við 110 prósent í lok síðasta árs, og tala sumir viðmælendur Markaðarins um að krónuskortur hrjái bankakerfið. Í einstaka bönkum sé oröið auðveldara fyrir fyrirtæki að fá lán í erlendri mynt en krónum.

Lausafjárstaða bankanna í heild – bæði erlendum gjaldmiðlum og krónum – er þó enn nokkuð rúm en til marks um það var lausafjárhlutfall þeirra 154 prósent í lok september. Reglubundið lágmark er til samanburðar 100 prósent.

Stefán Broddi útskýrir að vaxtageta bankanna takmarkast af eigin- og lausafjárhlutfalli þeirra sem sé með því hæsta í Evrópu. Eiginfjárhlutfall bankanna sé nú lítið hærri en 22 prósent eiginfjárfrafa þeirra og þá vilji bankarnir líklega ekki að lausafjárhlutfall þeirra í krónum verði mikið lægra.

„Af þessu leiðir að mér finnst ótrúlegt að útlán bankanna í krónum vaxi stórum skrefum og ekki nema í takti við það sem hagnaður og þar með eiginfjárukning bankanna leyfir,“ segir hann.

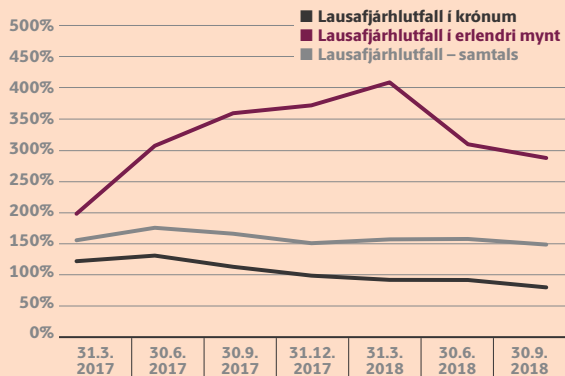
Ekki bæti öróleikinn í efnahagslífinu úr skák. Verðbólga sé tekin að stiga og Seðlabankinn byrjaður að hækka skammtímavexti.

„Þar með leitast sparnaður gjarn-



Forstöðumaður greiningardeildar Arion banka telur ólíklegt að útlán bankanna í krónum vaxi stórum skrefum. Eiginfjárhlutfall þeirra sé lítið herra en eiginfjárfrafan og þá vilji bankarnir sennilega ekki að lausafjárhlutfall í krónum lækki frekar. Spurning sé hvaða áhrif það hafi á fjárfestingar næstu ára. FRETABLAÐIÐ/EYVÓR

## Lausafjárhlutfall viðskiptabankanna



an í skammtímainnstæður, sem iðulega þarf að binda á innlánsreikningum í Seðlabankanum, á meðan lántakar vilja fremur taka krónur að láni til langs tíma. Þar með hækka langtíma útlánsvextir og færri ákveða að fjárfesta eða í það minnsta dregur úr hvata til að fjárfesta. En til þess er leikurinn gerður. Þannig dregur úr eftirspurn í hagkerfinu, það kólnar og verðbólga hjaðnar,“ segir Stefán Broddi.

**Minni þörf á stýrivaxtahækkun**  
Jón Bjarki Bentsson, aðalhafgræðingur Íslandsbanka, segir þróunina áhugaverða en ekki að öllu leyti óvænta. Ekki sé ástæða til þess að hafa miklar áhyggjur af henni enn sem komið er.

„Lausafjárstaðan er vissulega ekki eins rúm og hún hefur verið,“ nefnir hann og bætir við: „En hafa verður í huga að árin frá hrúni hafa einkennst af mjög rúmri lausafjár-

Mér sýnist margt benda til þess að eftirspurn eftir lánsfé sé nú oröin, eða muni brátt verða, mun meiri en framboðið.

Stefán Broddi  
Guðjónsson,  
forstöðumaður  
greiningardeildar  
Arion banka



Miklar fjárfestingar lífeyris-sjóðanna erlendis á sama tíma og höft séu á fjárfestingar útlendinga í íslenskum skuldabréfum hafi auk þess skapað mikið ójafnvægi sem stuðli að hærri vöxtum en ella.

„Ég held að fjármálastöðugleika verði ekki ógnað þó að útlendinga fái haftalaut að fjárfesta í langtímskuldum íslenskra fyrirtækja í krónum. Á móti eykst vonandi skilvirkni fjármagnsmarkaðarins sem er að minnu við eitt mikilvægasta verkefnið sem við stöndum frammi fyrir til þess að tryggja heilbriggt vaxtageti,“ segir Stefán Broddi.

Einnig megi nefna bankaskattinn sem hækki vaxtageti og landinu.

Stefán Broddi segir auk þess að þær háu eiginfjárfærir sem gerðar séu til bankanna geri þá vissulega öruggari en um leið minnki þær útlánagetu bankanna og stuðli að hærri vöxtum.

„Í eðli krafanna felst að þær eiga að herðast þegar aðstæður krefjast en rýmka þegar aðstæður leyfa. Næst munu þær herðast í vor en ég huga þó að gangurinn í hagkerfinu í vor verði frekar þannig að kröfnar ættu að rýmka þannig að útlánagetu bankanna geti stutt við hagkerfið en ekki dregið kraft úr því,“ segir hann.

Þá bendir Stefán Broddi á að sértryggt skuldabréf bankanna með veði í íbúðarhúsnæði séu ekki enn metin með hærri Seðlabankanum í endurhverfum viðskiptum við bankana.

„Mér finnst nokkuð borðleggjandi að bankinn muni næst ákveða að gera þau meðhaf. Það væri ágæt leið til að fjölga krónum í kerfinu og vonandi lækka fjármagnskostnað á húsnæðismarkaði. Ég held þó muni ekki veita af nú þegar verulegt magn nýs íbúðarhúsnæðis er loks í byggingu og á teikniborðinu,“ segir Stefán Broddi.

## Kortapjónustan gaf út 250 milljóna skuldabréf til hluthafa

Kortapjónustan gaf í síðasta mánuði út vikjandi skuldabréf með breyttrið í hlutfate fyrir 250 milljónir króna til hluthafa kortafyrirtækisins. Bréfin, sem bera sjö prósent fasta vexti, eru til sjö ára.

Björgvin Skúli Sigurðsson, framkvæmdastjóri Kortapjónustunnar, segir í samtali við Markaðurinn að útgáfa bréfanna sé hluti af breytingum á efnahagsreikningi fyrirtækisins.

Samkvæmt skilmálum skuldabréfaflokkisins, sem Markaðurinn hefur undir höndum, er hverjum og einum skuldabréfaeiganda heimilt allt fram til lokagjalds í október árið 2025 að breyta kröfu sinni að heild eða hluta, það er höfuðstól, verðbótum og aðföllum vöxtum, í hlutabréf í Kortapjónustunni. Kjósi skuldabréfaeigandi að nýta sér breyttrið innan hefur stjórn kortafyrirtækisins þrjátíu daga til þess að gefa út nýja hluti í fyrirtækinu.



Björgvin Skúli  
Sigurðsson,  
framkvæmdastjóri  
Kortapjónustunnar.

„Sem kunnugt er keyptu Kvika banki og hópur einkafjárfesta Kortapjónustuna á eina krónu í fyrri og löguð félaginu um leið til næri 1.500 milljónir í nýtt hlutfate. Kortafyrirtækið stóð frammi fyrir alvarlegum lausafjáranda í kjölfar greiðslustöðvunar Monarch Airlines í október í fyrri en fyrirtækið var á meðal átta fyrirtækja sem sáu um færsluhirðingu fyrir flugfélagið.

Kvika er stærsti hluthafi Kortapjónustunnar með um 41 prósent hlut en fjárfestingarfélagið Óskabein, sem er meðal annars stór hluthafi í VIS, er sá næststærsti með 10 prósent hlut. –kj

## Telur Icelandair undirverðlagt um 34%

Capacent metur gengi Icelandair Group á 16,3 eða 34 prósentum herra en markaðsgengi félagsins í gær. Verðmatið, sem birtist á föstudaginn, hækkaði um 25 prósent frá síðasta mati sem birt var 20. ágúst.

Hækkunina má einkum rekja til þess að krónan hefur veikt um 15 prósent gagnvart dollar. Það leiðir til lægri launakostnaðar sem hlutfalls af tekjum sem hækkar verðmatið mikið. Reiknað er með að hlutfallið verði 27 prósent á spátímabilinu samanborið við 32 prósent á fyrstu níu mánuðum ársins. Meðaltal síðustu fimm ára er 26 prósent. Capacent reynir hvorki að spá fyrir um gengisþróun krónu né oliuverð heldur byggir á oliukostnaði og meðaltali af tekjum af flugfaragjöldum síðustu fimm ára.

Capacent segir að rekstraráætlanir Icelandair hafi verið út og suður síðustu ár og að flugfélagið hafi kerf-



Það þykir erfitt að að spá fyrir um afkomu Icelandair. FRETABLAÐIÐ/ERNIR

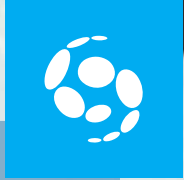
isbundið ofspá um rekstrarafkomu sína síðustu tvö ár. Það komi svo sem ekki á óvart. Þegar spáð sé um afkomu Icelandair þurfi að spá fyrir með nákvæmum hætti um þróun

krónunnar og oliuverðs. „Það er því ákveðið tegund skopskyns að ætla að spá fyrir um rekstrarafkomu Icelandair. Sveiflur í rekstraráætlun félagsins sjálfs hafa verið yfir 50 prósent það sem er ári en ætla máttu að stjórnendur hefðu bestu mögulegar upplýsingar,“ segir í greiningunni. „Flugmarkaður er sveiflukemdur og fjárfestingaferkur og getur lítið frávik í forsendum t.d. er varðar oliuverð haft mikil áhrif á rekstrarafkomu og verðmat. Þessu til viðbótar bætist við áhættan af mjög sveiflukennri smámynd hjá íslenskum flugfélögum.“

Fram kemur í greiningunni að mikil tækifæri felist í sameiningu við WOW fyrir Icelandair ef samruninn verður samþykktur af Samkeppnisstjórnunni. „Jafnljóst er að tíma mun taka að samþætta fyrirtækin og er dýr sameining í vendum.“ Óvarlegt sé að gera verðmat á sameinuðu félagi að svo stöddu. –hvj



TVJST SM 1705



# Hátíðlegt úrval í Sjónvarpi Símans Premium

Sameinaðu fjölskylduna í sófanum um jólin. Bridget Jones, Forrest Gump, Shrek, Penguins of Madagascar eru á meðal þeirra rúmlega 200 kvikmynda og Disney ævintýra sem standa þér til boða yfir hátíðarnar.

**Sjónvarp Símans Premium – Svona á sjónvarp að vera**

# APOTEK

KITCHEN+BAR



## JÓLIN Á APOTEKINU

FRÁ KL. 17

### 7 rétta jólaveisla

#### FORRÉTTIR

GRAFINN LAX – með fennelkremi, dill-mæjó, stokkrósar-trönuberjum, hrognum og rúgbrauði

ANDABRINGA – með graskers&kardimommu-purée og portvínssósu

ÍSLENSKT LANDSLAG – lambatartar, sýrður rauðlaukur, reyktur rjómaostur, graslauks-mayo, ediksnjó

PÖNNUSTEIKTUR HUMAR – jölatré, beurre noisette og skyr

#### AÐALRÉTTIR

LYNGHÆNA – epla purée, epli, pikklað fennel og kirsberjasósa,

GRILLUÐ NAUTALUND – steiktar næpur með trönuberjum og heslihetnum, jarðskokka- og hvítsúkkulaði-purée, kaffi-hollandaise

#### EFTIRRÉTTUR

JÓLAKÚLA – kryddkex, karamelluseruð hvítsúkkulaðímús, epla- og fáfnisgrasfylling

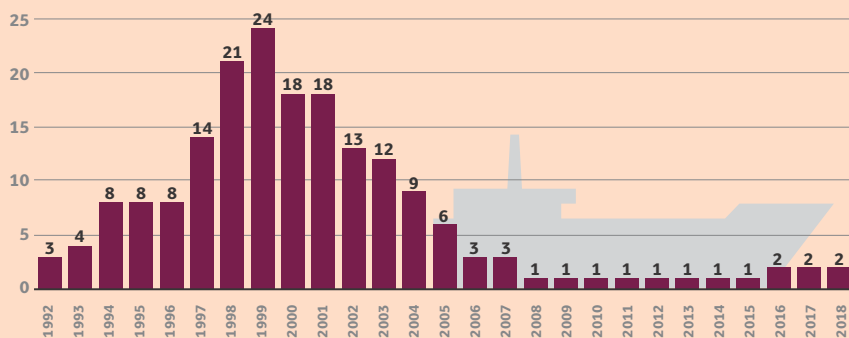
10.900 kr.

Borðapantanir á [apotek.is](http://apotek.is)

Aðeins framreitt fyrir allt borðið.

APOTEK KITCHEN+BAR // Austurstræti 16 // Sími 551 0011

## Fjöldi skráðra sjávarútvegsfyrirtækja í Kauphöll Íslands



Heimild: Nasdaq OMX Iceland, greiningerdeild Arion banka

## Sjávarútvegsfyrirtæki eigi erindi á markað

Þolinmótt fjármagn hlutabréfamarkaðarins er vel til þess fallið að styðja við nýsköpun og vöxt í sjávarútvegi, að sögn sérfræðings hjá Arion banka. Á tímum hækkanði vaxta geti fyrirtækin notið góðs af sveigjanlegri fjármögnunarleiðum.

Skráning íslenskra sjávarútvegsfyrirtækja á hlutabréfamarkað getur veitt aðgang að sveigjanlegri fjármögnun á tímum hækkanði lánskjara og þannig skapað greininni frjóan jarðveg til frekari vaxtar og nýsköpunar. Ljóst er að áhugi fjárfesta er til staðar og að fyrirtæki í sjávarútvegi uppfylla kröfur og væntingar fjárfesta.

Þetta segir Ásmundur Gíslason, sérfræðingur hjá fyrirtækjaraðgjöf Arion banka, í samtali við Markaðinn. Á tíunda áratug síðustu aldar fjölgaði sjávarútvegsfyrirtækjum í Kauphöllinni ört. Skráðum sjávarútvegsfyrirtækjum fjölgaði úr þremur í 24 á árunum 1992 til 1999, en árið 1997 var virði hlutafjár skráðra sjávarútvegsfyrirtækja ríflega 40 prósent af heildarstærð hlutabréfamarkaðarins.

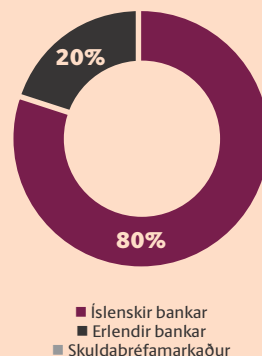
„Það lætur nærri að í hverjum fríð að hverri vik hafi verið skráð sjávarútvegsfyrirtæki. Kauphöll Íslands var nokkurs konar sjávarútvegskauphöll. Á þessum tíma nýttu félög í sjávarútvegi og tengdri starfsemi kosti kauphallar við innri og ytri vöxt og skráð félög leiddu yfir tókur í greininni,“ segir Ásmundur. Þróunin snerist við um aldamótin og var fjöldi félaga skráður af markaði á næstu árum. Ásmundur nefnir nokkrar ástæður sem geta hafa legið að baki.

„Svo virðist sem áhugi fjárfesta á sjávarútvegsfyrirtækjum hafi dvinad á árunum eftir aldamótin og markaðsgreininur gáfu þeim minni gæm. Sjávarútvegsfyrirtækin féllu í skuggann af fyrirtækjum í öðrum atvinnugreinum, eins og fjármála- og vinnuáhrifum, sem sýndu betri ávöxtun,“ segir Ásmundur. Hann bætir við að litil velta hafi verið með bref í félögum og verðmyndunin því mögulega verri en skyldi. Gott aðgengi að lánsfjármagni hafi síðan greitt götuuna fyrir yfirtökur og afskráningar af markaði.

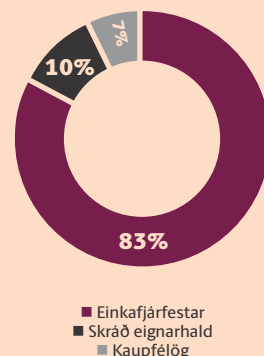
Sem stendur eru tvö íslensk sjávarútvegsfyrirtæki skráð á hlutabréfamarkað: HB Grandi og Iceland Seafood International. Sé horft til félaga sem stunda veiðar og vinnslu þá er HB Grandi þó eina félagið sem stendur almennum fjárfestum til boða sem fjárfestingarkostur. Hlutdeild félagsins í heildarflamarki er um 10 prósent og þannig má segja að það hlutfall endurspeglir tækifæri almennra fjárfesta til að taka þátt í fjárfestingum í félögum sem stunda veiðar og vinnslu á Íslandi.

Hlutdeild sjávarútvegsins í heildar EBITDA-framlögð íslenskra fyrirtækja hefur breyst samhlíða aukinni

#### Fjármögnun langtímaskulda



#### Eignarhald fyrirtækjanna



Það má segja að þátttaka fjárfesta í dag sé í litlu sambengi við mikilvægi greinarinnar og stærð.

Ásmundur Gíslason



fjölbreytni í íslensku atvinnulífi. Árið 2017 nam þessi hlutdeild tæpum 10 prósentum en árið 2002 var þetta sama hlutfall um 27 prósent.

„Hvað sem tímabundnum sveiflum í afkomu liður og breyttri hlutdeild greinarinnar í útflutningstekjum þá er fyrirséð að hlutdeild greinarinnar verður alltaf veruleg og mikilvæg fyrir íslenskt efnahagslífi. Það má segja að þátttaka fjárfesta í fjármögnun greinarinnar í dag sé í litlu sambengi við mikilvægi greinarinnar og stærð.“

Öll fjármögnun frá bönkum komin Íslensku bankarnir eru langsamlega stærsti fjármögnunaraðili langtímaskulda greinarinnar með um 80 prósent hlutdeild á móti erlendum bönkum sem eru með um 20 prósent hlutdeild. Íslenskur skuldaþing hlutabréfamarkaður hefur ekki að neinu marki verið nýttur sem fjármögnunarleið fyrir greinina. Sjávarútvegsfyrirtækin hafa notið hagstæðra kjara hjá lánastofnunum vegna góðrar afkomu greinarinnar en rekstrar-tölur frá síðasta ári benda hins vegar til þess að rekstrarumhverfið sé að versna. Þá geta aðrir fjármögnunar-

kostir orðið ákjósanlegir.

„Það eru miklar fjárfestingar að baki í greininni og skuldsetning hefur hækkað. Skráning á markaði skapa tækifæri til að renna styrkari stoðum undir reksturinn í umhverfi hækkanði lánskjara,“ segir hann.

Ásmundur nefnir einnig að nýleg kaup Iceland Seafood International á Solo Seafood, sem voru fjármögnuð með útgáfu nýrra hluta í Iceland Seafood International, sé gott dæmi um hvernig hlutabréfamarkaðurinn geri félögum kleift að vaxa.

„Hlutabréfamarkaðurinn getur veitt aðgang að sveigjanlegri fjármögnun og það má segja að þolinmótt fjármagn hlutabréfamarkaðarins sé vel til þess fallið að styðja við nýsköpun og vöxt innan greinarinnar.“

#### Hækka megi kvótapak

Aukin samþjöppun hefur einkennt sjávarútveginn á síðustu árum. Hlutfall af heildar þorskgildum í eigu 20 stærstu útgerðanna er 71 prósent í dag, samanborið við 58 prósent um síðustu aldamót, en sjávarútvegsfyrirtæki mega þó að hámarki aðeins eiga 12 prósent af samantöldu heildarverðmæti aflahlutdeilda. Ásmundur segir að krafa um dreifðara eignarhald geti farið saman með aukinni samþjöppun.

„Það má færa rök fyrir því að hækka megi kvótapakíð ef samhlíða verður gert að krafa um dreift almennt eignarhald þeirra sjávarútvegsfyrirtækja sem í hlut eiga. Slíkt dreift eignarhald er best tryggt með skráningu félaga á almennan hlutabréfamarkað,“ segir Ásmundur. Þá geti dreift eignarhald einnig leitt af sér meiri og almennari sátt um gjaldtöku af nýtingu auðlindarinnar. [thorsteinn@frettabladid.is](http://thorsteinn@frettabladid.is)

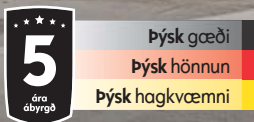


Opel Crossland X  
er öruggasti bíllinn árið 2017  
í sínum flokki, samkvæmt  
EURO NCAP.

**OPEL CROSSLAND X**

# FRAMÚRSKARANDI BÍLL Á FRÁBÆRU TILBOÐSVERÐI

Við eigum ennþá nokkur eintök af beinskiptum Opel Crossland X Enjoy á þessu ótrúlega verði. Opel Crossland X kemur þér hvert á land sem er, allt í senn rúmgóður, sparsamur og þægilegur.



Crossland X Enjoy  
Verð: 3.190.000 kr.

Tilboðsverð  
**2.890.000 kr.**



THE FUTURE IS EVERYONE'S

Kynntu þér Opel Crossland X og bókaðu  
reynsluakstur á [crossland.opel.is](http://crossland.opel.is)

Sýningarsalir  
Krókháls 9, Reykjavík, 590 2000  
Njarðarbraut 9, Reykjanesbæ, 420 3330

Opnunartímar  
Virka daga 9-18  
Laugardaga 12-16

Bíllitö  
**Benna**



„Það er mikilvægt að launahækkunar verði hóflegar og í takt við getu fyrirtækja til að standa undir þeim,“ segir Jón Trausti Ólafsson, framkvæmdastjóri Öskju. FRÉTTABLAÐID/ERNIR EYJÓLFSSON

## Stórtækar breytingar á næstu tíu árum

Framkvæmdastjóri Öskju segir að bílaumboð verði að sigla með straumnum. Tekjur Öskju áttíu ára tímabilinu frá árinu 2010 til 2017. Askja er að fjárfesta fyrir á annan milljarð í uppbyggingu fasteigna. Telur að bilasala muni dragast saman um 15 prósent í ár. Stöðugleiki í vændum.

Helgi Vífill  
Júlíusson  
helgivi@frettabladid.is



Á næstu tíu árum mun bílaheimurinn taka meiri breytingum en á síðustu hundruð árum,“ segir Jón Trausti Ólafsson, framkvæmdastjóri Öskju og formaður Bilgreinasambandsins frá árinu 2013. „Fram undan eru stærri skref varðandi sjálfkeyrandi bíla, eflaust mun deiliahagkerfi með bíla ryðja sér til rúms, bílar verða knúnir vistvænni orkugjöfum eins og rafmagn og vetni og hægt verður að tala við þá í gegnum forrit í símunum. Þetta eru frábærir tímar til að vera uppi á og stórkostlegt að starfa hjá fyrirtæki í hringi þessara breytinga,“ segir hann.

Nú er sannarlega tími breytinga. Bílaumboð standa frammi fyrir tveimur áskorunum. Annars vegar er reiknað með að það muni draga úr bílaeign og fólk muni í meiri mæli taka bíla á leigu til skemmri tíma þegar á þarf að halda. Hins vegar að þjónustutekjur muni minnka vegna rafbilavæðingar en rafbílar þurfa ekki jafn mikið viðhald enda sam-

settir úr færri hlutum og slitna því minna.

### Deiliahagkerfið breytir myndinni

„Bílaumboð og bílasölur verða að sigla með straumnum. Mögulega munum við þurfa að færa okkur í að leigja bíla til skemmri tíma og vera virkir þátttakendur í deiliahagkerfinu. Bílasölur í Evrópu og framleiðendur eru að skoða þann valkost gaumgæfilega. Bílaframleiðendur eins og til dæmis Daimler, sem á Mercedes Benz, á til að mynda að fullu deilílaframtækni car2go sem býður upp á að leigja bíl í klukkustund í senn. Bílaframleiðendur eru því langt á veg komnir í þessari þróun. Við hjá Öskju erum að vinna að þessari framtíðarsýn og horfum þá auðvitað til okkar birgja, sem eru Daimler og Kia. Öll viriðisdeðjan þarf að aðlagast breyttum tímum, hvort umhverfið á Íslandi er móttækilegt fyrir þessum breytingum er okkar að finna út úr.

Rafbílar kalla á aðra þjónustu en bensín- og dísilbílar. Bílaumboð þurfa því að veita heildarþjónustu eins og til dæmis hvað varðar dekk, þríf, rúðuvíðgerðir og fleira. Þessi þróun er þegar hafin og mun eflaust færa sig í aukana þegar fram líða stundir.

Það er nefnilega að rísa upp ný kynslóð sem hefur allt aðra sýn á bílaeign en þeir sem hafa verið í viðskiptum við okkur í mörg ár. Svo kann það að vera að framleiðslukostnaður bíla muni lækka umtalsvert og þá skapast aðstæður fyrir því að þessi hópur festi kaup á bílum í meiri mæli og aki um landið.“

### Tekjurnar áttíu ára tímabilinu

Askja hefur vaxið hratt á undanförunum árum. Tekjurnar áttíu ára tímabilinu frá árinu 2010 til 2017 sem var stærsta árið í bílasölu á Íslandi, úr tveimur milljörðum í 16 milljarða. Á sama tíma jókst fjöldi starfsmanna úr 50 í rúmlega 130, þar af eru um 50 bifvélavirklar. „Markaðshlutdeild Kia var 11,5 prósent í fyrra og Mercedes Benz var með rúmlega tvö prósent ef lítið er fram hjá atvinnubílum sem

### Ísland „í dauðafæri“ til að vera með grænasta bílaflotann

Bilgreinasambandið hefur um nokkra hrið barist fyrir því að vörugjöld bíla muni ekki hækka samhliða breyttum mengunarmælingum frá bílum. Sú vinna hefur nú borið ávöxt og tollar á bíla muni ekki hækka ef frumvarp efnahags- og viðskiptanefndar nær fram að ganga. Reiknað var með að breytingarnar gætu þýtt fimm til tíu prósent hækkan á verði bíla. „Vegna þess hve mikið bílar vigta í vísitölu neyslurverðs hefðu verðtryggt lán landsmanna hækkað um 6,2 milljarða í kjölfarið,“ segir Jón Trausti.

„Evrópusambandið setti nýjar reglur sem mæla á betri hátt mengun, eyðslu og drægi bíla. Við fögnum breytingunni því hún gefur nýttendur réttari mynd af því hvað hver bill eyðir. Söllumenn sögðu áður að mælingar sýndu að tiltekinn bill eyddi fjórum lítrum á hundradíð en líklegast eyddi hann fimm til sjö lítrum. Nú segja söllumenn að mælingar sýni að hann eyði sex lítrum á hundradíð og að það sé hin raunverulega eyðsla, enda nýja WLTP-mælingin miklu fullkomnari en fyrri mælingin sem var áður notuð.

Það er einkum á Íslandi og í Danmörku þar sem bílar eru tolllagðir eftir því hve mikið koltvívíð vélarnar leysa. Því minna sem vélarnar menga því lægri er tollurinn. Af þeim sökum hefði breyting

við seljum líka,“ segir Jón Trausti og nefnir að sex ár í röð hafi Mercedes Benz verið mest seldi bíllinn af þýsku lúxusbílaflotunum. Hín eru Audi, BMW og Porsche.

Að hans sögn má rekja vöxtinn, sem er umfram vöxt markaðarins, til vaxandi vinsælda Kia-bíla. „Það má segja að Kia sé nýtt merki á Íslandi jafnvel þótt það hafi verið til sölu í áratugi. Kia var lengi með tveggja til

Evrópusambandsins sjálfkrafa hækkað verð bíla hérlendis. Bílar sem menga minna munu áfram bera lægri tolla,“ segir Jón Trausti.

Eru bílar hátt tolllagðir á Íslandi miðað við önnur lönd?

„Bílar sem menga mikið eru sérstaklega hátt tolllagðir. En bensín- og dísilbílar sem menga lítið bera lægri vörugjöld. Það er mikill stuðningur við umhverfisvænni bíla hér á landi. Rafbílar sem kosta minna en sex milljónir bera hvorki virðisaukaskatt né vörugjöld. Það hefur sýnt sig að meðalmengun nýskráðra bíla hefur lækkað um meira en 50 prósent á áratug. Ísland er eitt þeirra landa þar sem útblástur koltvívíðs hefur lækkað hvað mest. Þessi leið hefur því haft jákvæð áhrif á Íslandi,“ segir Jón Trausti.

Hvernig horfir við þér markmið stjórnvalda um að banna skráningu bensín- og dísilbíla eftir árið 2030?

„Það er að minnu mati ekki þörf á banninu. Markaðurinn hefði sjálfkrafa hagað sér með þessum hætti. Reiknað er með að frá árinu 2025 verði framleiðslukostnaður rafmagnsbíla líklega sá sami og bensín- eða dísilbíla. Það þýðir að verð bílanna yrði enn betra. Ísland er frábært land fyrir rafbíla og tengiltvinnbíla. Ég er á því að við séum í dauðafæri til að vera með grænasta bílaflotann innan nokkurra ára.“

Þriggja prósent markaðshlutdeild en undanfarnir þrjú ár hafa bílar frá Kia verið næstmest selda tegundin á eftir Toyota,“ segir Jón Trausti og veur athygli á að markaðshlutdeild Kia sé mun meiri hérlendis en annars staðar í Evrópu þar sem hún sé um þrjú prósent.

Um helmingur sölu Kia hafi verið til bílaeiga sem sé í takt við umsvif bílaeiganna en um 10 til 15 prósent

Mögulega munum við þurfa að færa okkur í að leigja bíla til skemmri tíma og vera virkir þátttakendur í deiliahagkerfinu.

af sölu Mercedes Benz fari til bílaeiga.

### Sóttu lykilmenn til Þýskalands

„Velgengi Kia á undanförunum árum má meðal annars rekja til þess að forsvarsmenn fyrirtækisins hafa verið óhræddir við að sækja þekkingu út fyrir landsteinna Suður-Kóreu. Þeir réðu til að mynda þjóðverjann Peter Schreyer árið 2006 sem yfirhönnuð. Hann hafði áður starfað hjá Audi og hannaði til dæmis Audi TT. Eftir það urðu bílarnir þeirra ákaflega flottir. Að sama skapi réðu þeir þýska verkfræðinginn Albert Biermann og við það urðu bílarnir jafnframt tæknilega góðir. Þetta teymi, auk þekkingar Suður-Kóreubúa á framleiðslu og sjö ára ábyrgðar hefur verið lykillinn að góðum árangri á undanförunum árum,“ segir hann.

„Árið í fyrra var gott hjá Öskju, og hagnaðist félagið um 370 milljónir króna. Undanfarnir ár hafa gengið upp í rekstri fyrirtækisins. Við höfum nýtt góðu árin til að styrkja innviðina, meðal annars með því að tvöfalda starfsmiða með því byggja tvö vegleg húsnæði. Samanlagt eru nýju byggingarnar fimm þúsund fermetrar. Annars vegar er um að ræða nýtt 3.800 fm húsnæði fyrir Kia, við hlöðna á starfsemi Öskju á Krókshálsi sem verður opnað í desember. Hins vegar verkstæði fyrir Mercedes Bens, atvinnubíla, en þeirri framkvæmd verður lokið á fyrsta ársfjórðungi næsta árs.“

Fjöldi folksbílaflota á verkstæði Öskju mun því aukast úr 16 í 35, lyftur fyrir sendibíla úr þremur í átta og aðstoða fyrir trukka og rútur verður fyrir 12. Við erum því meira en að tvöfalda afkastagetu verkstæðanna okkar,“ segir hann.

# LET

MÍÐVIKUDAGUR 21. NOVEMBER 2018

## Heimili



# LET mannauðslíkanið – bylting í starfsumhverfi fyrirtækja og stofnana

Gordon Training Iceland (gordon.is) er í eigu Guðmundar G. Haukssonar og Nínu Margrétar Pálmadóttur. Fyrirtækið er umboðsaðili fyrir alþjóðlega fyrirtækið Gordon Training International sem hefur boðið upp á lausnir í mannauðsmálum í 60 ár um allan heim. Aðalvaran er LET-mannauðslíkanið, byltingarkennd nýjung í mannauðsmálum fyrir fyrirtæki og stofnanir. ➔2

MYND/SIGTRYGGUR ARI

*Helg  
eru jól*

*í Fréttablaðið í Reykjavík*

Jólatónleikar til styrktar  
Kvenlækningadeild 21A,  
fimmtudaginn  
6. desember kl. 12

Miðasala á [tix.is](http://tix.is)  
og við innganginn  
Miðaverð 2500.-



FLOTTAR OG VANDAÐAR ÚLPUR  
20% -30% AFSLÁTTUR 21. NÓV-24. NÓV.

BERNHARD  
**LAXDAL**  
SIGILD KAPUBÚÐ

Skipholti 29b • Sími 551 4422 • [www.laxdal.is](http://www.laxdal.is)





Pyri Ásta Hafsteinsdóttir, Linda Baldvinsdóttir, Ingólfur Þór Tómasson, Guðbjörg Erlendsdóttir og Gróa Másdóttir eru öll sérfræðingar í mannauðsmálum hjá Gordon Training Iceland. Í efri röð t.h. er dr. Bill Stinnett frá Bandaríkjunum sem var master leiðbeinandi á vinnustofu hjá Gordon. Lengst t.h. er Guðmundur G. Hauksson framkvæmdastjóri Gordon Training Iceland.

#### Framhald af forsiðu →

Undirbúningur hér á Íslandi hefur staðið yfir í fjögur ár. Síðustu tvö árin höfum við þjálfað sérfræðinga okkar í mannauðsmálum og farið með þá í gegnum alþjóðlegt vottunarmhverfi Gordon Training International, en þeir eru líka menntaðir markþjálfar. Markmið okkar er að koma til móts við nútímakröfur um lýðræðislega stjórnunarhætti, leggja grunn að samstarfi, samskiptaferni og þátttökstjórnun í fyrirtækjum og stofnunum og þannig styrkja verðmætasköpun þeirra," segir Guðmundur G. Hauksson framkvæmdastjóri.

Hann bendir á að síðasta áratuginn hafi orðið miklar breytingar varðandi lýðræðislegar áherslur í stjórnun fyrirtækja og stofnana en víða hafi verið hindranir fyrir því að breyta um stjórnunarstíl.

„Línulegt, lýðræðislegt stjórnunarlíkan með áherslu á samskiptaferni er hægt að innleiða, þjálfar og styrkja markvisst í sessi. Það er eitt að líta vel á hugmyndir um lýðræðislegan vinnustað en annað að gera umbreytingu á verklagsháttum og stjórnunarstíl sem gerir kröfu um að innleiða ákveðna skilgreinda færni. Samhliða slíkum breytingum þarf að innleiða samskiptaferni, sem er óaðskiljanlegur hluti af svona breytingarferli," upp lýsir Guðmundur og bendir á að lýðræði á vinnustað auki vellíðan starfsfólks og er skynsamlegt efnahagslega fyrir reksturinn.

„Margar heimildir styðja þá tilgátu að stjórnþjálfun og starfsþróun, þar sem lögd er áhersla á að kenna aukna samskiptaferni og betra samstarf með áherslu á gagnvirk samskipti og átakafærni, sé ekki bara tengd starfsáæfing heldur einnig aukinni verðmætasköpun, þ.e. minni kostnaði og/ eða meiri hagnaði stofnana og fyrirtækja," segir Guðmundur.

#### Mannauðsmál í 60 ár

Gordon Training International hefur starfað að mannauðsmálum í 60 ár. Thomas Gordon, stofnandi þess, hefur skrifað fjölda bóka um þessu mál og tvísvar verið tilnefndur til Nóbelsverðlaunanna. Tvær þeirra hafa verið þýddar á íslensku; Samskipti foreldra og barna og Samskipti kennara og nemenda. „Hugð þórisinn sálfræðingur sem nú er látinn, stóð á sínum tíma fyrir foreldranámskeiðum hér á



Alþjóðleg ráðstefna Gordon Training International var haldin í september 2018 í Búdapest og var vel sótt.

Íslandi sem byggja á hugmyndafræði Thomas Gordon," nefnir Guðmundur.

#### LET-mannauðslikanið notað af öflugustu og stærstu aðilum í heimi

Aðalvara Gordon er LET-mannauðslikanið, eða Leader Effectiveness Training. Um er að ræða alþjóðlega viðurkennda stjórn- og samskiptaþjálfun sem byggir á sex þrjú innleiðingum. „Þetta er nýsköpun í stjórnun og samskiptum sem fyrirtæki og stofnanir þurfa til að efla innra samstarf, innleiða virka þátttökstjórnun og auka sköpun og virkni starfsfólks," segir Guðmundur en í LET-mannauðslikaninu eru samankomin öll stjórnþjálfunarkerfi Gordon Training International.

„Sérstaða LET er safn samskiptaþrjú verkfæra sem saman mynda þekkingargrunn í ákveðnu innleiðingarferli. Það er stutt með árangursmælingum og fræðslu í snjallsimum, spjaldtölum og fartölvum, sem er hluti af endurmenntun í innleiðingarferli líkansins. Innleiðingur er fylgt eftir inn í starfsumhverfi fyrirtækja og stofnana. Einnig er beitt sérstakri endurmenntun samkvæmt niðurstöðum árangursmælinga," segir hann.

„LET-hugmyndafræðin hefur verið öflug í fimmtíu ár og gert ótrúleg fyrirtækjum eins og Ikea, Toyota, Amazon, Alco, Fedex og fleirum um allan heim kleift að skapa og viðhalda góðri starfsmenningu og öflugum mannauði," segir Guðmundur.

#### Harvard-rannsókn staðfestir árangur LET-mannauðslikansins

Grunnbættir í aðferðafræði LET-mannauðslikansins byggja á 50 ára gömlum viðurkenndum rannsókn- og þróun í stjórnun, samskiptum og aðferðum fullorðinsfræðslu. „Harvard Business Review gerði rannsókn á stórum hópi stjórnenda þar sem 75% af starfsþjálfun virtist ekki skila árangri. Tekin voru saman sex grunnatriði sem þyrfti til að starfsþjálfun virkaði og í ljós kom að LET-mannauðslikanið uppfyllir flest þessi atriði sem þarf til að starfsþjálfun skilaði árangri," segir Guðmundur.

#### Samskiptavandamál kosta hávar fjárhæðir

„Hversu miklum fjárfunum eyðir þitt fyrirtæki eða stofnun vegna samskiptavandamála? Fáir eru hrifnir af samskiptavandamálum. Margir geta tekið á við þau en flestir koma sér hjá því. Verkefni eru ekki klárðu vegna þess að fólk

er að vernda sig eða láta óvinninn lita illa út. Samskiptavandamál geta drepið alla framkvæmdasemi. Margir segja upp vinnu vegna slæmra samskipta við yfirmenn. Mikla fjárfunir kostar að ráða og þjálfar upp nýtt starfsfolk. Mikil starfsmannavelta hefur mikinn fallinn kostnaði í för með sér. 38% af fólki í opinbera umhverfinu segir upp starfi og 43% í einkageiranum í Bandaríkjunum. Þessir útreikningar geta hækkað árlegan starfsmannakostnað um allt að 150%," segir Guðmundur.

#### Forsendan fyrir arðsemi fjárfestinga í starfsþjálfun

„Þegar forsendan fyrir arðsemi fjárfestinga í starfsþjálfun er greind niður í grundvallaratriði er aðeins ein raunveruleg ástæða hjá fyrirtækjum og stofnunum fyrir því að fjárfesta í starfsþjálfun og þróun í starfsumhverfi: að leysa vandamál. Allt frá mikilli veltu til samræmingar á málum, öryggis og skýrslugerða, vinnuslysa, framleiðsluskorts, ná ekki ársfjórðungslegum viðmiðum – þessi vandamál eru ástæðan fyrir því að fyrirtæki og stofnanir byrja að leita að góðri þjálfunar- og þróunarlausn," segir Guðmundur.

Velja þarf starfsþjálfun byggða á vísindum, rannsóknum, kennslu- aðferðum, notagildi og hagnýtni.

#### Þessi fimm atriði þarf að hafa í huga þegar starfsþjálfun er valin:

**Byggt á vísindum:** LET-mannauðslikanið er grundvallað á áreiðanlegum, virtum grundvallaratriðum og virtum rannsóknum á mannlegri hegðun. Færni og aðferðirnar hafa verið staðfestar aftur og aftur í áratugi. Þetta eru ekki „nýjar kenningar" eða „öprófaðar". Allt hefur verið kennt, æft og staðfest á þúsundum vinnustaða í áratugi.

**Byggt á æfingum:** Markmiðið með LET er að byggja upp hagnýta færni sem krefst þjálfunar í vinnustofu. Þátttakendur fara í gegnum þessa færni, æfa hana í alvöru samtölum, fá uppbyggilega endurgjöf og byggja hana upp skref fyrir skref.

**Hafa alhliða notagildi:** LET er ekki færni sem bundin er við vinnustað. Í raun er þetta einn af hennar einstöku grundvallarstyrkleikum. Sömu færni, eins og virka hlustun, er hægt að nota til að fækka vandamálum á milli tveggja samstarfsaðila og til að minnka spennu milli systkina.

**Vera hagnýtt:** LET-mannauðslikanið gerir ekki kröfu um að þátttakendur verði sérfræðingar í „lessa" annað fólk eða þurfi að muna samskiptaform fyrir mismunandi einstaklana. LET gerir ekki kröfu um að þátttakendur verði sérfræðingar í sálfræði, félagsfræðingur eða þurfi að hægða sér á annan hátt en þeir vilja, geta og kunna. LET þróar sérfræðipækningu í samskiptum og lausn á vandamálum byggða á samkennd og sjálfstöði.

**Hafa sýnileika og ábyrgð:** LET gerir ekki kröfu um þekkingu eða þátttöku annarra til að „þetta virki". Þeir sem læra LET eru bara ábyrgir fyrir eigin hegðun og innleiða þann skilning. Aðrir aðilar á sama vinnustað sem hafa lært LET geta seð þegar einhver gleymir að nota þessa færni. Þetta skapar tækifæri fyrir þátttakendur til að styrkja og æfa saman þessa færni. Á þennan hátt skapar LET eigin sýnileika, verður sjálfstætt styrkjandi og heldur áfram að gefa löngu eftir að formlegri innleiðing er lokið og leggur sjálfkrafa grunn að færni í samskiptum til lengri tíma.

## Bílar & Farartæki

### Varahlutir

### Startarar & alternatorar

(bíla, báta og vinnuvélar)



### Bílaraf

Flatahrauni 25 - Hafnarfirði

Sími 564 0400  
www.bilaraf.is

Ábendingahnappinn má finna á [www.barnaheill.is](http://www.barnaheill.is)



S A F T

## VAKA

BÍLAPARTAR ERU PARTUR AF ÖKKUR!  
MIKID ÚRVAL VARAHLUTA Í FLESTA BÍLA



Sími: 567 6700 | vakahf.is

### Viðgerðir

Almennar bílaviðgerðir. Sérgrein bremsuviðgerðir. Renni diskar og skálar. Fljót og góð þjónusta. Bergfinnur ehf. 892 7852

### Þjónusta

### Pípulagnir

### PÍPULAGNINGARÞJÓNUSTA

Viðgerðir, viðhald og nýlagnir. Getum enn bætt við okkur verkefnum fyrir jólin.

Uppýsingar í síma 868-2055

Pípulagningameistarir getur bætt við sig verkefnum á viðhaldi og viðgerðum. Uppl. í s. 778 1604.

## Hreingerningar



Hreingerningar - Bónun - Bónleysing Flutningsþrif - þrif eftir iðnaðarmenn þveggillinn. is - Stofnað 1969 Traustir og vanir menn.

### VY-ÞRIF EHF.

Öll almenn þrif, fyrir heimili, húsfélög, fyrirtæki o.fl. Cerum verðtilboð. S. 512 4010 www.vy.is

### Bókhald

Bókhald, VSK, laun, skattskýrslur og stofnun fyrirtækja. Fagleg vinnubrögð á sanngjörnu verði. Bókhald og þjónusta ehf. Sími 511 2930.

### Búslóðaflutningar

Ert þú að flytja? Búslóðafl., fyrirtækjafl., planófl. o.fl. Extra stór bill. Búslóðalyfta. Flutningaþj. Mikael's. S. 894 4560 www.flytja.is flytja@flytja.is

**GEFÐU HÆNU**  
gjofsemgefur.is  
907 2003

Hjálparstarf kirkjunnar

## Húsviðhald

### FLÍSALAGNIR - MÜRVERK - FLOTUN - SANDSPARSL - MÁLUN - TRÉVERK

Ásamt öllu almennu viðhaldi fasteigna.

Áratuga reynsla og þekking skilar fagmennsku og gæðum.

Timavinna eða tilboð.

Strúctor byggingaþjónusta ehf.

S. 893 6994



Við hreinsum allar gerðir loftræstikerfa. Hafðu samband og pantaðu frjá ástandsskoðun í síma: 557 7000 eða inná [www.k2.is](http://www.k2.is)

Tek að mér allt alm. viðhald húsa, s.s. málun, múrur, flísa- & parketlagnir og trésmíði. S. 616 1569

## ERTU Í LEIT AÐ DRAUMASTARFINU?



Finndu þitt starf inn á

**Job.is**

Glæný og fersk störf í hverri viku.

FRÉTTABLAÐIÐ IS Job.is



# Black Friday



Black Friday Verð 5.890.000

### TOYOTA Rav4 sport hybrid awd.

Árgerð 2018, Nýr bill, bensín/rafmagn sjálfskiptur. Ásett Verð 6.290.000. Black Friday Verð 5.890.000 Rnr.116595.



Black Friday Verð 1.790.000

### TOYOTA Yaris hybrid.

Árgerð 2015, ekin 36 P.KM, bensín, sjálfskiptur. Ásett Verð 2.190.000. Black Friday Verð 1.790.000 Rnr.116652.



Black Friday Verð 4.490.000

MMC Pajero instyle. Árgerð 2016, ekin 102 P.KM, dísel, sjálfskiptur 5 girar Ásett Verð 5.490.000. Black Friday Verð 4.490.000 Rnr.213318.



Black Friday Verð 1.990.000

### SKODA Octavia 4x4.

Árgerð 2016, ekin 104 P.KM, dísel, 6 girar. Ásett Verð 2.490.000 Black Friday Verð 1.990.000 Rnr.212602.



Black Friday Verð 2.490.000

### KIA Sportage ex.

Árgerð 2016, ekin 121 P.KM, dísel, sjálfskiptur 6 girar. Ásett Verð 2.990.000 Black Friday Verð 2.490.000 Rnr.340922.



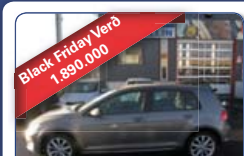
Black Friday Verð 2.390.000

MMC Outlander - intense. Árgerð 2015, ekin 99 P.KM, bensín, sjálfskiptur. Ásett Verð 2.950 Black Friday Verð 2.390.000 Rnr.212769.

567 2277 NYJA WWW.NYJA.IS  
**BÍLAHÖLLIN**  
BÍLAKJARNINN VIÐ BREIÐHÖFÐA 110 REYKJAVÍK

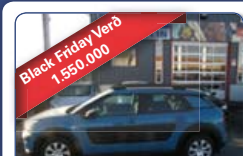
Opnunartími: Mán-föst kl. 10-18 • Lau kl. 12-15 • Lokað sunnudaga.  
Sími utan opnunartíma • S. 861 2165

**REYNSLA OG TRAUST Í 30 ÁR**



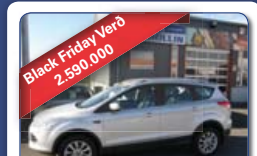
Black Friday Verð 1.890.000

VW Golf. Árgerð 2015, ekin 92 P.KM, bensín, sjálfskiptur 7 girar. Ásett Verð 2.090 Black Friday Verð 1.890.000 Rnr.360170.



Black Friday Verð 1.550.000

CITROEN C4 cactus. Árgerð 2017, ekin 60 P.KM, bensín, sjálfskiptur 5 girar. Ásett Verð 1.790 Black Friday Verð 1.550.000 Rnr.213290.



Black Friday Verð 2.590.000

FORD Kuga. Árgerð 2016, ekin 103 P.KM, dísel, sjálfskiptur 6 girar. Ásett Verð 2.890 Black Friday Verð 2.590.000 Rnr.213189.



**Bílafjármögnun Landsbankans**

**Nudd**

**NUDD**  
Slökunarnudd í miðbæ Reykjavíkur.  
Sími 694 7881, Janna.

**Keypt & Selt**

**Til sölu**



Ný veiddur Hornafjarðarhumar og fleira góðgæti úr hafinu. Humarsalan SÉRFRÆÐINGAR Í SJÁVÁRFANGI. WWW.HUMARSALAN.IS S. 867 6677

Vissir maður...  
Jól og góðfélis stundir og líkamega heilbrigði um þessa tíma.



Íslensk framleiðsla fyrir íslenskt veðurfar  
**Vandaðir krossar á leiði!**  
Til sölu 12 volta leiðiskrossar með rafgeymi, einnig 24 volta og 32 volta vandaðir díóóljósakrossar á leiði. JS Ljósasmíðjan ehf Skemmuvegur 34 (brún gata) 200 kóp. S. 554 0661, 897 4996 & 699 2502. Opíó virka daga 8-18 og á laugardögum í desember 10-16.

**Barnahell**  
Vísir þú...  
Þetta eru mínir ástíðir og þú getur mikið af þessum.

**Óskast keypt**

**KAUPUM GULL - JÓN & ÓSKAR**  
Alla virka daga í verslun okkar Laugavegi 61 Jón & Óskar jonogoskar.is s.552-4910

**Til bygginga**



**HARDVIÐUR TIL HÚSABYGGINGA. SJÁ MÁNAR Á: VIDUR.IS**  
Vatnskjæðning, panill, pallaefni, parket, útihúróir, ofl. Gæði á góðu verði. Nýkomnar Eurotec A2 harðviðarskrúfur. Penofin harðviðarolla. Indus ehf, Óseyrarbraut 2 Hf, Uppl.hjá Magnúsi í sínum 660 0230 og 561 1122.

**Húsnæði**

**Húsnæði í boði**

**TIL LEIGU NÝLEGT 165 - 570 FM ATVINNUHÚSNÆÐI Í 116 REYKJAVÍK VERÐ FRÁ KR 990 FM**

165 og 285 fm bil með allt að 9 m lofthæð, stórar innkeyrsludyr, góð malbikuð lóð, og greið aðkoma.  
Nánari upplýsingar veitir Sverrir í s. 661 7000

**Geymsluhúsnæði**

**WWW.GEYMSLAEITT.IS**  
Sérgeymslur á mjög góðum verðum. Frá 2-17 m<sup>2</sup>. S: 564-6500

**GEYMSLUR.IS**  
SÍMI 555-3464  
Parftu þitt pláss? Við erum með nóg af því. Allt að 20% afsláttur. www.geymslur.is

**Fasteignir**



**Einarsnes 4**  
101 Reykjavík

**OPÍÐ HÚS**  
miðvikudaginn 21. nóv kl. 12:15 - 12:45

Fallett og vel skipulagt 180 fermetra endaraðhús á þessum vinsæla útsýnisstað í Skerjafirðinum Góðleglegt útsýni er úr húsinu Stór garður



Nánari upplýsingar veitir: **Jason Ólafsson**, lögg. fasteignasali jassi@miklaborg.is sími: 775 1515

Verð: **89,9 millj.**

**MIKLABORG** 569 7000 Lágmúla 4 **www.miklaborg.is**  
Óskar R. Hardarson og Jason Guðmundsson, löggjafir fasteignasalar  
- með þér alla leið -

**Þjónusta**



**VANTAR ÞIG STARFSFÓLK?**

Traust og fagleg starfsmannaveita sem þjónað hefur íslenskum fyrirtækjum í áraraðir

Við útvegum hæfa starfskrafta í flestar greinar atvinnulífsins



Suðurlandsbraut 6, Rvk | S. 419 9000

info@handafl.is | handafl.is

**Tilkynningar**



**Skagafjörður**  
Skipulags- og byggingarfulltrúi.  
Ráðhúsin, Skagafjarðingabætur 21 • 550 Sauðárkrúki • S: 455 6000

**Auglýsing um skipulagsmál í Sveitarfélaginu Skagafirði**

**Viðimelur Suðurtún 1 – Lýsing fyrir gerð deiliskipulagsstillingu.**  
Sveitarstjórn Sveitarfélagsins Skagafjarðar hefur samþykkt lýsingu fyrir gerð deiliskipulags fyrir lóðina Viðimelur Suðurtún 1 í Sveitarfélaginu Skagafirði samkvæmt 3. mgr 40. greinar skipulagslaga nr. 123/2010. Skipulagssvæðið er lóðin Viðimelur Suðurtún 1 sem liggur sunnan gatnamóta Þjóðvegur 1 og Skagafjarðarvegur 752. Stærð lóðarinnar 7.380 ferm. Skipulagssvæðið er í dag ræktað tún, fyrirhugað er að á lóðinni verð starfrækt sjálfsafgreiðslustöð fyrir eldsneyti.

**Helgustaðir í Unadal – Lýsing fyrir gerð deiliskipulagsstillingu**  
Sveitarstjórn Sveitarfélagsins Skagafjarðar hefur samþykkt lýsingu fyrir gerð deiliskipulags fyrir landið Helgustaðir í Unadal í Sveitarfélaginu Skagafirði samkvæmt 3. mgr 40. greinar skipulagslaga nr. 123/2010. Skipulagssvæðið er landið Helgustaðir í Unadal um 4,9 ha að stærð. Á landinu er frístundarhús og er markmið deiliskipulagsins að skilgreina nýja byggingarreiti fyrir fleiri hús.

Ofangreindar skipulagslýsingar liggja frammi til kynningar hjá skipulags- og byggingarfulltrúa og í afgreiðslu Ráðhúss Sveitarfélagsins Skagafjarðar að Skagfirðingabraut 17-21 á Sauðárkróki. Að auki er hægt að nálgast skipulagslýsingarnar á heimasíðu sveitarfélagsins [www.skagafjordur.is/is/thjonusta/umhverfis-og-skipulagsmal/byggingarfulltrui/auglysingar-um-skipulagsmal](http://www.skagafjordur.is/is/thjonusta/umhverfis-og-skipulagsmal/byggingarfulltrui/auglysingar-um-skipulagsmal) frá 16. nóvember til 16. desember 2018.

Ábendingar við efni skipulagslýsingarinnar skulu berast skriflega til skipulags- og byggingarfulltrúa eða á netfangið jobbygg@skagafjordur.is fyrir mánudaginn 17. desember 2018.

Sauðárkrúki 15. nóvember 2018

Jón Örn Berndsen,  
skipulags- og byggingarfulltrúi



RÁÐGJÖF  
RÁÐNINGAR  
RANNSÓKNIR

**intellecta**

Síðumúla 5 • 108 Reykjavík • 511 1225 • [intellecta.is](http://intellecta.is)

**Fjárfesting á annan milljarð**

Aðspurður segir hann að fjárfestingin muni samanlagt kosta á annan milljarð króna. „Það eru sterkir eigendur sem standa að félaginu. Nánast sami hópurinn hefur átt Öskju frá upphafi árið 2004. Þeir þekkja því vel til sveiflna í bilasölu og vönduðu sig vel við ákvörðunina,“ segir hann.

Askja er í eigu hjónanna Hjörleifs Jakobssonar og Hjördisar Ásberg fjárfesta. Frosti Bergssonar, aðal-eiganda Opinna kerfa, Jóns Trausta framkvæmdastjóra, Berts Hanson, fyrrverandi eiganda og stofnanda heildsölnunar ÍSAM, og Egils Ágústssonar, fyrrverandi forstjóra ÍSAM og hluthafa í heildsölnunni.

„Það sem miklu skipti þegar ákveðið var að ráðast í þessa uppbyggingu var að bílarnir sem við ætluðum að þjónusta væru komnir á götuna og að við myndum halda þessari markaðshlutdeild. Það hefur okkur tekist. Við erum ekki að tjalda til einnar nætur heldur horfum til langs tíma. Skammtímasveiflur hafa ekki áhrif á þá ákvörðun.“

Við höfum mikla trú á að Kia og Mercedes Benz muni vegna vel hér á landi á næstu árum. Framleiðendurnir eru framarlega í rafbilavæðingu og tengiltvinnbilum. Eg geri ráð fyrir því að á næstu þremur til fjórum árum munum við hjá Öskju kynna fimm til sjö nýja rafbíl frá Mercedes Benz og Kia verður einnig framarlega á þessu sviði. Kia hefur til dæmis gefið út að árið 2025 verði boðið upp á 16 mismunandi rafbíl; fimm hreina rafbíl, fimm tengiltvinnbíl og einn vetnisbíl. Þetta mun allt gerast á sjö árum. Við hjá Öskju stefnum á að verða leiðandi í rafbilum.“

Það hefur hins vegar verið töluvert bið þegar rafbílur eru pantaðir. Til að mynda er þriggja til fjögurra mánaða bið eftir nýja rafbilnum

Kia Niro EV sem væntanlegur er til landsins í vor. „Biðina má rekja til þess að framleiðslugetan er ekki orðin nægilega mikil. Flóskuhálsinn er framleiðsla á rafhlöðum en reiknað er með að árið 2020 verði búið að ryðja þeim hindrunum úr vegini,“ segir Jón Trausti.

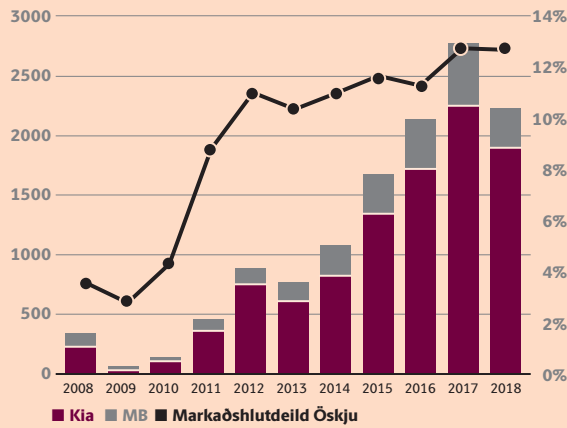
**Þarf að „gefa í“ varðandi innviði**

Hann segir að það þurfi að „gefa í“ við uppbyggingu á innviðum til að skapa betra umhverfi til að setja orku í umhverfisvænni bíla. „Stjórnvöld þurfa að koma að uppbyggingunni, til dæmis með því að setja hraðhleðslustöðvar víðar, það þarf hleðslutæki í kringum almenningsstaði eins og sundlaugar og skóla. Og það er með ólíkindum að í byggingarreglugerðum sé ekki löngu búið að gera kröfu um hleðslustöðvar við nýbyggingar, en sem betur fer var sú krafa gerð á þessu ári að nýbyggingar séu með bilastæði sem eru undir það búin að vera með hleðslumöguleika. Það er enn fremur afar mikilvægt að það séu hleðslustöðvar við vinnustaði. Kannanir sýna að séu þær fyrir hendi aukist líkur um 80-90 prósent á að fólk kaupi sér rafbil. Til að bíla-leigur geti leigt úr rafbíl þurfa að vera hleðslustöðvar á gististöðum úti á landi fyrir viðskiptavinum, við Keflavíkurflugvöll og öflugar hraðhleðslustöðvar víða um landið.“

**15 prósentu samdráttur**

Jón Trausti vikur talinu að gangi mála í bilasölu í ár. „Árið í ár verður líklega eitt af þremur stærstu árum í bilasölu á Íslandi. Árið í fyrra var það langbesta hingað til sem getur skekkst samanburðinn. Árið í ár fór vel af stað en það fór að hægja á sölnunni á seinni hlutanum. Eg hef ekki áhyggju af því, það eru tímabundnar aðstæður sem rekja má til komandi

**Sala og markaðshlutdeild fólksbíla Öskju**



**Til að bíla-leigur geti leigt úr rafbíl þurfa að vera hleðslustöðvar á gististöðum úti á landi fyrir viðskiptavinum, við Keflavíkurflugvöll og öflugar hraðhleðslustöðvar víða um landið.**

kjaraviðræðna. Margir vilja sjá hver lendingin verður áður en lagt er af stað í bilakaup en ég er bjartsýnn á framhaldið.

Eg geri ráð fyrir því að bilasala muni dragast saman um 15 prósent

á milli ára í ár og að við taki tímabil þar sem seldir verði 15 til 18 þúsund bílar á ári. Það er sjá fjöldi sem þarf til að viðhalda flotanum. Að minun dómi er stöðugleiki fram undan. Þegar krónan tók að veikjast jukust tekjur útlutningsgreina sem höfðu glímt við erfiðleika þegar krónan var sterkari. Við merktum það í okkar rekstri í haust að hagar útflytjenda hafði vænkast. Slík fyrirtæki höfðu haldið að sér höndum fyrir hluta árs en forsvarsmenn þeirra sjá nú fram á betri afkomu og hafa fjárfest í bílum í ríkari mæli. Eflaust er krónan í ágætu jafnvægi núna þegar evra kostar á bílinu 135 til 142 krónur. Eg er því viss um að ef krónan verður á svipuðum slóðum og nú til lengri tíma – stöðugleiki er hér lykilsforsenda – held ég að það sé umhverfi sem öllum ætti að

líða vel í, hvort sem það er útlutningur, innflutningur eða neytendur.

En til þess að tryggja stöðugleika þarf að ljúka kjarasamningum með farsælum hætti. Það er mikilvægt að launahækkarnir verði hóflegar og í takt við getu fyrirtækja til að standa undir þeim. Það mun ekki koma neinum til góða ef fyrirtæki þurfa að fleyta kostnaðarhækkunum út í verðlag og jafnvel gripa til uppsagna. Mun betra er að tryggja stöðugleika og viðhalda þeim mikla kaupmætti sem orðið hefur á síðustu árum. Blessunarlega þykir mér tóninn í verkalýðsforystunni orðinn mildari. Ég vonast til að það náist góðir samningar á milli launþega og atvinnurekenda,“ segir Jón Trausti.

**Ísland er til að keyra um og skoða**

Hann telur að bíla-leigur muni endurnýja bílaflofan í svipuðum mæli og undanfarnin ár og að þær muni kaupa til sex til átta þúsund bíla á ári. Það væri um 40 til 44 prósent af markaðnum. „Árið í ár og í fyrra hafa reynst ferðaðþjónustunni erfið. En hún hefur að einhverju leyti notið góðs af gengisveikningunni að undanförmu. Ferðamönnum hingað til lands mun halda áfram að fjölga. Við faum nú yfir tveir milljónir ferðamanna á hverju ári. Ísland er land til að keyra um og skoða, það mun ekki breytast, bíla-leigur gegna lykilhlutverki í því að dreifa ferðamönnum um landið“ segir Jón Trausti.

Mögulega munum við þurfa að færa okkur í að leigja bíla til skemmi tíma og vera virkir þátttakendur í deiliahagkerfinu.

Til að bíla-leigur geti leigt úr rafbíl þurfa að vera hleðslustöðvar á gististöðum úti á landi fyrir viðskiptavinum, við Keflavíkurflugvöll og að það verði öflugar hraðhleðslustöðvar víða um land.

**Margrét Ásta Jónsdóttir, prentsmiður og hestakona**

Ísafold er ein stærsta prentsmiðja landsins og þjónustar daglega stóran hóp viðskiptavina. Verkefni okkar eru jafn fjölbreytt og viðskiptavinir okkar eru margir. Allt frá einföldum nafnspjöldum til bæklinga sem dreift er í öll heimili landsins. Bækur, tímarit, bæklingar og umbúðir. Við komum hugmyndum þínum í framkvæmd.

**Hafðu samband og við klárum þetta saman.**



Suðurhrauni 1 | 210 Garðabæ | Sími: 59 50 300 | www.isafold.is

Ísafoldarprentsmiðja er umhverfisstærsta prentsmiðja af Svandinav, norræna umhverfismerkinu. Við erum aðilar að Rammasamningi Ríkiskaupa og Rammasamningi Reykjavíkurborgar. Við framleiðum dagblöð, bækur, tímarit, bæklinga, umbúðir, veggspjöld, bréffefni, umslög, nafnspjöld, fjölpóst og margt fleira.

# Óvissa um framtíð bílabandalagsins

Handtaka Carlos Ghosn, stjórnarformanns Nissan, Renault og Mitsubishi, getur veikt 20 ára bandalag bílaframleiðendanna þriggja. Ghosn er grunaður um misferli í störfum sínum fyrir Nissan. Fyrirverandi stjórnandi segir fyrirtækin ekki treysta hvert öðru.

Óvissa ríkir um framtíð bandalags Renault, Nissan og Mitsubishi eftir að Carlos Ghosn, forsprakki þess og leiðtogi, var handtekinn á mánudaginn.

Carlos Ghosn er stjórnarformaður Nissan, stjórnarformaður og forstjóri Renault og stjórnarformaður Mitsubishi. Hann er auk þess forstjóri og stjórnarformaður bandalagsins sem fyrirtækin þrjú mynda.

Tilkynnt var um handtöku Ghosn á mánudaginn en hann er grunaður um fjármálamisferli. Nissan gaf út að því að Ghosn hefði gefið ranga mynd af tekjum sínum í því skyni að fríða hluthafa, að því er Wall Street Journal greinir frá.

Samkvæmt japönskum fjölmiðlum þénaði hann 88,7 milljónir Bandaríkjadala yfir fimm ára tímabil en gaf aðeins helminginn upp í fjárhagsskýrslum fyrirtækisins. Það mun vera brot á japönskum verðbréfalögum. Þá hafi Ghosn notað eignir fyrirtækisins með óeðlilegum hætti utan vinnutíma.

Launakjör Ghosn hafa vakið athygli allt frá því að hann varð launahæsti stjórnandi Japans árið 2010 en laun stjórnenda þar í landi eru hlutfallslega lág í alþjóðlegum samanburði. Nissan og Mitsubishi hétu því á mánudag að reka Ghosn úr stjórninni. Renault sagðist myndu boða til stjórnarfundar og er búist við að hann verði haldinn í þessari viku.

Hlutabréf í Nissan og Mitsubishi hafa verið ósattir við stjórn Ghosn og byrjaðir að breyta stefnunni. „Í Bandaríkjunum einblindi Ghosn á að ná markaðshlutdeild á kostnað arðsemi. Nissan hefur tekið U-beygju í þessum efnunum,“ sagði hún.

## Nissan fordæmis Ghosn

Bandalag Renault, Nissan og Mitsubishi byggir á krosssegnatengslum og samstarfsverkefnum sem miða að kostnaðarhagræði og samlegðarhæfirum. Til að mynda stefna fyrirtækin að því að sameina bílaframleiðsluna árið 2022. Saman eru fyrirtækin annar stærsti bílaframleiðandi heims á eftir Volkswagen.

Ghosn átti stærstan þátt í því að koma á samstarfinu fyrir um 20 árum en nýlega hefur það einkennst af metingi á milli fyrirtækjanna og deilum um notkun á tækninýjungum. Hafa hluthafar Nissan lýst yfir



Carlos Ghosn átti stærstan þátt í því að koma á samstarfi bílaframleiðendanna og hefur notið mikillar hylfi fyrir vikið. NORDICPHOTOS/GETTY

áhyggjum af því að fyrirtækið verði tekið yfir af Renault en Hiroto Saikawa, forstjóri Nissan, er þó alfarið mótfallinn samruna bílaframleiðendanna.

Saikawa kom í stað Ghosn sem forstjóri Nissan fyrir um ári. Á blaðamannafundi varði hann miklum tíma í að fordæma Ghosn sem hefur notið mikillar hylfi fyrir að hafa bjargað Nissan frá gjaldþroti rétt fyrir aldamótin. Saikawa sagði að völd Ghosn sem stjórnarformanns bæði Nissan og Renault hefðu átt þátt í því að gera honum kleift að brjóta af sér.

„Þetta er neikvæða hliðin á langri stjórnartíð Ghosn,“ sagði Saikawa á blaðamannafundi, að því er Financial Times greinir frá. „Það er staðreynd sem við þurfum að horf-

Þetta er neikvæða hliðin á langri stjórnartíð Ghosn. Í framtíðinni munum við sjá til þess að við reidum okkur ekki á einn einstakling.

Hiroto Saikawa, forstjóri Nissan

ast í augu við. Í framtíðinni munum við sjá til þess að við reidum okkur ekki á einn einstakling. Við þurfum að finna sjálfærara skipulag.“

## Treysta ekki hver öðrum

Övænt starfslok Ghosn eru sögð skapa tómarúm í bandalaginu og eru efasemdir um hvort einhver innan fyrirtækjanna þriggja hafi

burðina sem þarf til taka við keflinu og halda bandalaginu saman.

„Þau treysta ekki hver öðrum,“ sagði einn fyrirverandi stjórnandi hjá Renault í samtali við Financial Times. „Fyrirtækjamenning þeirra er ólík og þau eru mjög stolt af sínum eigin rötgrönu vörumerkjum.“

„Brottvikning Ghosn úr stjórn Renault eða Nissan yrði áfall fyrir undirstöður hlutabréfaverðs í Renault, það er, aðgerðir sem taka á núverandi skipulagi bandalagsins,“ sagði bílamarkaðsgreinandinn Arndt Ellinghorts við Financial Times.

Bílamarkaðsgreinandinn Julie Boote sagði í samtali við The Wall Street Journal að vafi léki á um framtíð aðgerða bandalagsins sem snúa

ad kostnaðarhagræði. Stjórnendur Nissan hafi verið ósattir við stjórn Ghosn og byrjaðir að breyta stefnunni. „Í Bandaríkjunum einblindi Ghosn á að ná markaðshlutdeild á kostnað arðsemi. Nissan hefur tekið U-beygju í þessum efnunum,“ sagði hún.

Markmiðið með stofnun bandalagsins var stærðarhagkvæmni en síðan þá hefur markaðurinn tekið miklum breytingum. Greinandinn Max Warburton sagði við WSJ að kostnaðarhagræðið sem fælist í samstarfi fyrirtækjanna væri „furðu lítið“. Stærðarhagkvæmni væri ekki endilega besta leiðin til að takast á við áskoranirnar sem fyrirtækin standa frammi fyrir í dag, eins og sjálfvirknivæðingu.

thorsteinn@frettabladid.is

## Deutsche Bank flæktur í sama peningabvættishneyksli og Danske

Baráðabirgðarannsókn bendir til að um 150 milljarðar Bandaríkjadollara hafi farið um Deutsche Bank í tengslum við peningabvætti sem Danske Bank er flæktur í. Þetta herma heimildir The Wall Street Journal.

Talsmaður Deutsche Bank sagði að hlutverk bankans í viðskiptunum hefði verið að annast milli-færslur fyrir Danske Bank. Samstarfinu hefði verið slitið árið 2015 þegar viðskiptavinir höguðu sér með grunsamlegum hætti.

Niðurstöðurnar eru hvorki endanlegar né hafa þær verið gerðar opinberar. Bankinn hefur verið að reyna að leggja mat á með hvaða hætti hann tengdist peningabvættinu.

Málið varðar fjármagn sem Danske Bank, stærsti banki Danmerkur, tók þátt í að þvætta frá Rússlandi. Bandarísk lögæsluyfirvöld eru að rannsaka útibú Danske



Deutsche segir að samstarfinu við Danske hafi verið slitið árið 2015 þegar viðskiptavinir höguðu sér með grunsamlegum hætti. NORDICPHOTOS/GETTY

Bank í Eistlandi þar sem yfir 230 milljarðar runnu um reikninga þeirra sem ekki eru eistneskir.

Fjárfestar hafa áhyggjur af afleiðingum hneykslisins á rekstur

Danske Bank og hafa bréfin lækkað um helming á þessu ári. Burt séð frá þeim vanda hafa þeir enn fremur áhyggjur af arðsemi bankans í við-  
ara samhengi. – hf

## Spáir áframhaldandi truflunum á áætlunarflugi

Forstjóri laggjaldaflugfélagsins easyJet spáir því að truflanir á áætlunarflugi verði jafn slæmar á næsta ári og þær hafa verið í ár en félagið hefur þurft að aflýsa 6.800 flugferðum.

„Við gerum ekki ráð fyrir að ástandið batni,“ sagði Johan Lundgren forstjóri í kynningu á uppgjöri félagsins, að því er Financial Times greinir frá. Hann sagði að flugfélagið hefði liðið fyrir þætti sem það hefði ekki stjórnað eins og verkföll og „óhagkvæma nýtingu á loft-helgi“.

„Ég hitti sam-

gönguráðherra Evrópu sem ætla að setja betrubætur í forgang en við treystum ekki á það,“ sagði Lundgren.

Samkvæmt uppgjöri easyJet fyrir rekstrarárið sem er að baki og nær frá október til september nam hagnaður fyrir skatta 578 milljónum punda, jafnvirði 92 milljarða íslenskra króna og jókst hann um 42 prósent á milli ára. Tekjur flugfélagsins jukust um 17 prósent.

Uppgjörð var í takt við spár félagsins en seinnipartinn í gær hófu hlutabréf í félaginu lækkað um 5,9 prósent. Afkomuspáin fyrir fyrri helming næsta árs er óbreytt sem og spá félagsins um að tekjur á hvert farþegasæti lækki um eitt til fimm prósent. – tff





21.520 kr. á mán.\*

Tilboð

**SKODA OCTAVIA**

Raðnúmer 444742

Nýskráður: '11 / Dísel  
Sjálfskiptur / Ekinn: 112.000 km.  
Verð: 1.890.000 kr.

**Tilboð: 1.650.000 kr.**



21.520 kr. á mán.\*

Tilboð

**CITROEN C4 CACTUS**

Raðnúmer 700262

Nýskráður: '16 / Bensín  
Beinskiptur / Ekinn: 32.000 km.  
Verð: 1.890.000 kr.

**Tilboð: 1.650.000 kr.**



25.923 kr. á mán.\*

Tilboð

**CHEVROLET CAPTIVA**

Raðnúmer 700165

Nýskráður: '12 / Dísel  
Sjálfskiptur / Ekinn: 154.000 km.  
Verð: 2.290.000 kr.

**Tilboð: 1.990.000 kr.**



14.267. á mán.\*

Tilboð

**CHEVROLET CAPTIVA**

Raðnúmer 445262

Nýskráður: '11 / Dísel  
Sjálfskiptur / Ekinn: 151.000 km.  
Verð: 1.490.000 kr.

**Tilboð: 1.090.000 kr.**



22.815 kr. á mán.\*

Tilboð

**FORD FOCUS**

Raðnúmer 150019

Nýskráður: '15 / Bensín  
Sjálfskiptur / Ekinn: 99.000 km.  
Verð: 1.590.000 kr.

**Tilboð: 1.290.000 kr.**



9.540 kr. á mán.\*

Tilboð

**TOYOTA AURIS**

Raðnúmer 444850

Nýskráður: '10 / Bensín  
Beinskiptur / Ekinn: 105.000 km.  
Verð: 890.000 kr.

**Tilboð: 730.000 kr.**



19.447 kr. á mán.\*

Tilboð

**OPEL ASTRA**

Raðnúmer 445263

Nýskráður: '16 / Bensín  
Beinskiptur / Ekinn: 60.000 km.  
Verð: 1.990.000 kr.

**Tilboð: 1.490.000 kr.**



38.873 kr. á mán.\*

Tilboð

**OPEL VIVARO TOURER 9 MANNA**

Raðnúmer 640779

Nýskráður: '16 / Dísel  
Beinskiptur / Ekinn: 85.000 km.  
Verð: 3.590.000 kr.

**Tilboð: 2.990.000 kr.**



29.572 kr. á mán.\*

Tilboð

**MERCEDES-BENZ M ML350**

Raðnúmer 640717

Nýskráður: '06 / Bensín  
Sjálfskiptur / Ekinn: 117.000 km.  
Verð: 1.990.000 kr.

**Tilboð: 1.690.000 kr.**



20.019 kr. á mán.\*

Tilboð

**SSANGYONG REXTON HLX**

Raðnúmer 720017

Nýskráður: '14 / Dísel  
Sjálfskiptur / Ekinn: 112.000 km.  
Verð: 3.190.000 kr.

**Tilboð: 2.790.000 kr.**

# Klikkuð Black Friday tilboð frá 21. til 24. nóv.



Klikkaðu á [notadir.benni.is](http://notadir.benni.is)



15.562 kr. á mán.\*

Tilboð

**CHEVROLET CRUZE**

Raðnúmer 444747

Nýskráður: '14 / Bensín  
Beinskiptur / Ekinn: 76.000 km.  
Verð: 1.490.000 kr.

**Tilboð: 1.190.000 kr.**



15.562 kr. á mán.\*

Tilboð

**CHEVROLET CRUZE LTZ DIESEL**

Raðnúmer 640484

Nýskráður: '11 / Dísel  
Beinskiptur / Ekinn: 78.000 km.  
Verð: 1.390.000 kr.

**Tilboð: 1.190.000 kr.**



22.038 kr. á mán.\*

Tilboð

**CHEVROLET TRAX**

Raðnúmer 720077

Nýskráður: '14 / Bensín  
Sjálfskiptur / Ekinn: 128.000 km.  
Verð: 1.890.000 kr.

**Tilboð: 1.690.000 kr.**



34.211 kr. á mán.\*

Tilboð

**SSANGYONG TIVOLI DLX**

Raðnúmer 445202

Nýskráður: '17 / Bensín  
Sjálfskiptur / Ekinn: 26.000 km.  
Verð: 2.990.000 kr.

**Tilboð: 2.630.000 kr.**



46.643 kr. á mán.\*

Tilboð

**SSANGYONG TIVOLI HLX**

Raðnúmer 444819

Nýskráður: '17 / Dísel  
Sjálfskiptur / Ekinn: 49.000 km.  
Verð: 2.990.000 kr.

**Tilboð: 2.630.000 kr.**



29.808 kr. á mán.\*

Tilboð

**OPEL NOKKA**

Raðnúmer 340190

Nýskráður: '17 / Bensín  
Sjálfskiptur / Ekinn: 29.000 km.  
Verð: 2.990.000 kr.

**Tilboð: 2.670.000 kr.**



25.923 kr. á mán.\*

Tilboð

**OPEL ZAFIRA TOURER**

Raðnúmer 444782

Nýskráður: '12 / Dísel  
Sjálfskiptur / Ekinn: 82.000 km.  
Verð: 2.190.000 kr.

**Tilboð: 1.790.000 kr.**



28.513 kr. á mán.\*

Tilboð

**OPEL ASTRA-G-CARAVAN**

Raðnúmer 150129

Nýskráður: '02 / Bensín  
Sjálfskiptur / Ekinn: 211.000 km.  
Verð: 2.900.000 kr.

**Tilboð: 200.000 kr.**



28.513 kr. á mán.\*

Tilboð

**TOYOTA YARIS**

Raðnúmer 445252

Nýskráður: '18 / Bensín  
Sjálfskiptur / Ekinn: 25.000 km.  
Verð: 2.590.000 kr.

**Tilboð: 2.190.000 kr.**



22.038 kr. á mán.\*

Tilboð

**TOYOTA YARIS**

Raðnúmer 445212

Nýskráður: '18 / Bensín  
Beinskiptur / Ekinn: 30.000 km.  
Verð: 1.990.000 kr.

**Tilboð: 1.690.000 kr.**



**VW POLO COMFORTLINE**

Raðnúmer 150175

Nýskráður: '06 / Bensín  
Sjálfskiptur / Ekinn: 139.000 km.  
Verð: 420.000 kr.

**Tilboð: 330.000 kr.**



**TOYOTA YARIS SOL 1,3**

Raðnúmer 150088

Nýskráður: '05 / Bensín  
Beinskiptur / Ekinn: 149.000 km.  
Verð: 420.000 kr.

**Tilboð: 330.000 kr.**



28.513 kr. á mán.\*

Tilboð

**OPEL CORSA-E**

Raðnúmer 445261

Nýskráður: '18 / Bensín  
Sjálfskiptur / Ekinn: 40.000 km.  
Verð: 2.490.000 kr.

**Tilboð: 2.190.000 kr.**



22.815 kr. á mán.\*

Tilboð

**HYUNDAI IX35 GLS**

Raðnúmer 103626

Nýskráður: '12 / Bensín  
Sjálfskiptur / Ekinn: 144.000 km.  
Verð: 1.990.000 kr.

**Tilboð: 1.750.000 kr.**



51.823 kr. á mán.\*

Tilboð

**NISSAN QASHQAI TEKNA**

Raðnúmer 340396

Nýskráður: '18 / Bensín  
Sjálfskiptur / Ekinn: 24.000 km.  
Verð: 4.690.000 kr.

**Tilboð: 3.990.000 kr.**



**NOTAÐIR BÍLAR**  
Skoðuðu úrvalið á [notadir.benni.is](http://notadir.benni.is)

**Reykjavík**  
Krókháls 9 | Sími: 590 2035

Reykjanesbær  
Njarðarbraut 9  
Sími: 420 3330

Opnunartímar:  
Virka daga 10-18  
Laugardaga 12-16

\* Birt með fyrirvara um mynd og textabrengl. Útreikningur miðaður við 20% útborgun og 84 mánaðarlegar greiðslur.

# Virðisdeðjan í bankarekstri að brotna

## Svipmynd

Georg Lúðvíksson

**G**eorg Lúðvíksson er einn af stofnendum fjártæknifyrirtækisins Meniga og situr í forstjórnastólum. Meniga hefur vaxið ört frá stofnun og náð samningum við mörg stór fjármála-fyrirtæki um víða veröld. Georg segir mjög mikið álag fylgja hröðum vexti í alþjóðlegu rekstrarumhverfi.

*Hver eru þín helstu áhugamál?*  
Gæðastundir með fjölskyldunni, heimilisfjármál, ferðalög og að kynnast fólki með ólíkan bakgrunn frá hinum ýmsu heimshörnum, uppeldi, íþróttir, hagræði, sjálfbærni og hvernig tæknin (til dæmis gervigreind) er að breyta heiminum og mannlugu samfélagi.

*Hvernig er morgunrútinan þín?*  
Morgnarnir eru svo misjafnir að það er varla hægt að tala um rútinu. Suma morgna vakna ég snemma til að ferðast eða er á hótélum víða um heim, suma morgna fylgi ég yngri stráknum í skólann, suma morgna fer ég í líkamsrækt, suma morgna leyfi ég mér að sofa aðeins lengur. Það er helst rútinu um helgar en þá fer ég venjulega út að hlaupa og set svo croissant í ofninn á eftir.

*Hvaða ráðstefnu eða fyrirlestur sóttirðu síðast?*

Ég var á Singapore Fintech Festival, stærstu fjártækniráðstefnu Asíu, fyrir tveimur vikum en þar var ég á sviði með nýjasta viðskiptavininn Meniga, UOB, einum af stærstu bönkum Singapore. Við ræddum hvernig bankar geta nýtt sér gervigreind. Singapore er afar skemmtileg borg að heimsækja og maður bókstaflega finnur fyrir kraftinum og tækifærunum sem hraður vöxtur Asíu býður upp á.

*Hver er bókin sem ert að lesa eða last síðast?*

Ég var að ljúka við að hlusta á alveg hreint frábæra bók sem heitir Essentialism eftir Greg McKeown. Hún fjallar um hvernig lífið verður afslappað og árangursríkara á öllum sviðum ef maður einbeir sér bara að því mikilvægasta en sleppir flestu öðru, það er, gerir færra en sinnir því betur. Uppáhaldskaffinn minn fjallar um hvernig er hægt að bætast og að segja nei.



Georg Lúðvíksson segir lykilaðri að setja sér mörk og slaka á þá sjaldan fær gest. FRÉTTABLADID/SIGTRYGGUR ARI

*Hvað er það skemmtilegasta við starfið?*

Hið frábæra starfsfólk Meniga og fjölbreytin sem forstjórnastarfi alþjóðlegu fyrirtæki felur í sér. Það eru mikil forrættiðin fylgin í því að leiða fyrirtæki sem maður stofnaði sjálfur og sjá það vaxa jafnt og þétt. Ég kem að sköpun og vörubróun, held kynningar um allan heim og kynni hugmyndafræði Meniga hvar sem ég kem. Enginn dagur er eins og það er aldrei róleg stund.

*Ef þú þyrftir að velja allt annan starfsfara, hver yrði hann?*

Úfí, það er svo margt spennandi. En ætli ég myndi ekki spreyta mig á því að vera rithöfundur og skrifa skáldsögu. Ég er að minnsta kosti forvitinn um að láta á það reyna og sjá hvort listrænu hlíðinni er enn þá viðbjargandi.

*Hverjar eru helstu áskoranirnar í starfinu?*

Mjög mikið álag fylgir hröðum vexti í alþjóðlegu rekstrarumhverfi og það er lykilaðri að setja sér mörk og slaka á þá sjaldan

### Helstu drættir

#### Nám:

- Hugbúnaðarverkfræði frá Háskóla Íslands
- MBA frá Harvard Business School.

#### Störf:

- Forstjóri Meniga.

#### Fjölskylduhagur:

Í sambúð með Krístrúnu Tinnu Gunnarsdóttur hagræðing. Faðir 12 og 17 ára stráka sem búa hjá okkur aðra hverja viku.

færi gefst. Starfinu fylgja líka mikil ferðalög sem gera manni erfitt fyrir að halda jafnvægi í lífinu. Flækjustigið í rekstrinum hefur margfaltast á undanförmum árum samfara fjölgun starfsfólks og starfsstöðva, viðskiptavina og vöruframboðs –

það er veruleg áskorun fylgin í því að stjórna þessum vexti og stöðugt aðlag vinnubrögðin breyttum aðstæðum.

*Hverjar eru helstu áskoranirnar í rekstrarumhverfinu í dag?*

Rekstrarumhverfið er að mörgu leyti gott þar sem það hefur aldrei verið meiri eftirspurn eftir vörum Meniga á okkar mörkuðum eða tækifærin stærri. En þegar tækifærin eru mörg þarf líka að velja og hafna og það er umtalsverð áskorun að halda fókusi. Einnig má nefna hátt gengi og sveiflur krónunnar sem þyngra mjög rekstur alþjóðlegra fyrirtækja frá Íslandi.

*Hvaða breytingar séðu fyrir þér í rekstrarumhverfinu á komandi árum?*

Hraðinn á bara sífellt eftir að aukast. Það eru mjög miklar breytingar á fjármálalarkaði í Evrópu og víðar í farvatninu með tilkomu nýrra reglugerða, hraðrar tæknipróunar, aukinnar samkeppni og margföldunar á fjárfestingu í fjárfærni og nýsköpun í greininni.

Virðisdeðjan í bankarekstri er að brotna upp og við eigum eftir að sjá miklar breytingar í bankarekstri á næstu árum. Allar þessar breytingar eru vatn á millu Meniga þar sem við hjálpuð bönkum að aðlagast nýjum aðstæðum og keppa – og gera okkur kleift að halda áfram að vaxa af krafti næstu misserin ef við höldum rétt á spilunum.

Varðandi umhverfið á Íslandi þá vona ég að við berum gæfu til að bæta rekstrarumhverfi alþjóðageirans á ýmsan hátt, til dæmis með því að taka upp annan gjaldmiðil þó að það sé líklega ekki í spilunum í náinni framtíð. Min skoðun er sú að til að alþjóðleg fyrirtæki geti dafnað á Íslandi þurfi líka að huga að því að þau geti vaxið hér samhliða því sem þau vaxa erlendis. Við viljum að þessi fyrirtæki fari að hluta til úr landi en auðvitað ekki að öllu leyti. Meniga er til dæmis með starfsstöðvar í fjórum löndum og því betur sem okkur gengur sem heild, því fleiri störf getum við skapað á Íslandi.

## Nauðsyn eða tímaskekkja?



**Sigríður Pétursdóttir**  
skrifstofustjóri  
Málflutnings-  
stofu Reykjaví-  
vikur og  
nefndarmaður  
í Almanna-  
tengslanefnd  
Mannauðs

opinberum ráðningum verður því að teljast ákveðið hitamál í mannaúðsmálum hins opinbera.

Tilmáli umboðsmanns Alþingis um birtingu byggjast á 7. gr. upplýsingalaga nr. 140/2012 en markmið laganna er að tryggja gagnsæi í stjórnsýslu. Þau kveða einnig á um upplýsingarétt almennings hvað varðar gögn í vörslu stjórnsýslu. Nafnleysis er því ekki möguleg ef á annað borð er óskað eftir lista yfir umsækjendur.

Samkvæmt lögum er gert ráð fyrir að til staðar sé ákveðið gagnsæi svo upplýsa megi almennig um hverjir söttu um tiltekið starf og getur almennigur dregið alyktanir um hvort hæfasti einstaklingurinn hafi verið ráðinn. Þannig er gagnsæi aukíð til muna frá því sem áður var, eða hvað?

Sérfræðingar hjá ráðgjafarfirmum, sem oft eru fenginir til að koma að ráðningum í opinbera geiranum, hafa látið þau orð falla að upplýsingalögin geti virkað letjandi á hafa umsækjendur þar sem þeir vilja ekki eiga á hættu um nafn þeirra birtist í fjölmiðlum.

Tökum sem dæmi að einstaklingur að nafni Arna sækir um sem fjár-



**Birting á nöfnum þeirra einstaklinga sem sækja um viðkomandi starf getur leitt til þess að hæfasti umsækjandinn verði ekki ráðinn.**

málastjóri hjá opinberri stofnun. Arna hefur unnið alla sína tíð á almenna markaðnum og sér þarna draumastarfið sitt auglýst. Arna er mjög sátt í núverandi starfi en veit að umrætt starf er ekki oft auglýst og því sé tækifærið núna til að kanna möguleika sína á því. Arna er mjög háfyr umsækjandi, hún er með menntun við hæfi, áratuga reynslu í sambærilegu starfi og uppfyllir allar hæfnis- og menntunarkröfur sem settar voru fyrir starfið. Arna sækir um starfið en þegar umsóknarfrestur er liðinn er Örne tjáð að óskað hafi verið eftir birtingu á umsækjendalistanum. Arna dregur umsókn sína til baka. Hún dregur í efa að núverandi vinnuveitendur

sýni skilning á stöðu hennar.

Snúum dæminu við. Davíð er starfsmaður hjá hinu opinbera með sömu forsendur, mjög háfyr í starfi og fær upplýsingar um birtinguna. Líkur eru á því að Davíð muni ekki draga umsókn sína til baka því skilningur yfirmanna hans er mun meiri og hefð fyrir því að starfs-menn innan hins opinbera færi sig til í starfi. Við þessar aðstæður er freistandi að spyria sig hvort hið opinbera hafi aðgang að hæfasta starfsfólkinu í stöfin ef einungis er litið til birtingarinnar.

Reinirósín og ritrynd grein sem gagnarhöfundur skrifaði, ásamt Svölu Guðmundsdóttur og Erlu S. Kristjánsdóttur, sýna að fælingarmáttur birtingarinnar er 20-35% og hefur neikvæð áhrif á ráðningarfærið í heild sinni. Birting á nöfnum þeirra einstaklinga sem sækja um viðkomandi starf getur leitt til þess að hæfasti umsækjandinn verði ekki ráðinn.

Áhugi almennings er jú til staðar, það er ljóst en hvaða gagn gerir birtingin? Er gagnsæi að vinna með umsækjendum og hinu opinbera þegar umboðsmaður þarf sífellt að áminna stofnanir og ráðuneyti

sökum þess að lögin eru ekki virt? Jafnvel að farið sé fram hjá þeim eins og hægt er með tímabundnum ráðningum og ofullnægðandi birtingum. Þegar litið er til lagalega umhverfisins á Íslandi eru hagsmunir hins opinbera hviðvetna hafðir ofar hagsmunum umsækjandans.

Tortryggni almennings og umræða um pólitik, klikuráðningar og ógagnsæi eru meginástæða birtingarinnar en mætti ekki laga það með því að bæta umsýslu mannaúðsmála hjá hinu opinbera? Kalla að borðinu fólk sem menntað er í mannauðsfræðum og kanna með þeim hvaða mælikvarðar myndu gera það að verkom að hið opinbera fengi hæfasta fólki til starfa hverju sinni með gangsejum hætti. Nú eða þjálfa núverandi stjórnendur í mannaúðsmálum og auka þannig gæði ráðninganna.

Rikið þarf að móta markvissa stefnu í mannaúðsmálum, gefa forstöðumönnum og stjórnendum sínum aukíð vald til ráðninga til að hægt sé að búa til heilbrigðan umsækjendamáarkað, ef kalla má svo, grundvöll þar sem hinn opinber geiri stentst samanburði við hinn almenna að einhverju leyti.

GLAMOUR

# Komið í allar helstu verslanir

# GLAMOUR

Hátíðarblað

Ísland  
desember '18/ janúar '19

Tíska, förðun og heimilið.

*Glitrandi fatnaður, förðunarráð  
og jólaþekkingar.*

JÓLIN KOMA

*þó að allt sé ekki 100%  
þekktir fagurkerar gefa ráð og segja  
frá sínu jólahaldi.*



Jólagjafahandbók *Glamour*

yfir **250** JÓLAGJAFAR  
HUGMYNDR

*Glamour auðveldar þér lífið fyrir jólin!*

*Íslenskt tískutímarit*



## Skotsilfur



### Jákvætt innlegg

Stjórn Eimskips og Gylfi Sigfússon hafa sem kunnugt er komist að samkomulagi um að Gylfi láti af störfum sem forstjóri flutningafélagsins um næstu áramót. Bjartsýnir menn telja að brottþvarf forstjórans geti verið jákvætt innlegg í annars erfiðar kjaraviðræður vetrarins enda hefur hann um nokkurt skeið verið skotsþónn nýrra leiðtoga verkafélagsshreyfingarinnar. Formenn VR og Eflingar og fyrsti varaforseti ASÍ skrifuðu til að mynda sameiginlega grein fyrr á árinu þar sem þau sögðu launagreiðslur til Gylfa, sem námu ríflega 100 milljónum króna í fyrra, dæmi um „trylta firringu“ þeirra sem stjórna fyrirtækjum á Íslandi.



### Stjórnin í Lundúnum

Hrist var upp í stjórn Klakka, meðurfélags Lykils, í síðustu viku þegar þeir Kristján B. Thorlacius og Pétur J. Eiríksson viku sæti og Joy McAdam, fyrverandi stjórnandi hjá Royal Bank Of Scotland, settist á ný í stjórnina. Um leið tók Matt Hinds við stjórnarformennskunni. Það kemur nokkuð spáskt fyrir sjónir, í ljósi þess að eina eign Klakka er íslenskt eignaleigufyrirtæki, að í nýrri stjórn Klakka eru fjórir af fimm stjórnarmönnum búsettir í Lundúnum. **Jeremy Lowe**, sem stýrir starfsemi vögunarsjóðsins Davidson Kempner, stærsta hluthafa Klakka, hér á landi vill greinilega hafa stjórnina í kallfæri.



### Óánægðir

Það er engin launung á því að Samherjamenn eru ósáttir við framgöngu Seðlabankans í máli bankans gegn útgerðar-fyrirtækinu. Þeir undirbúa nú bótamál á hendur bankanum og þá hefur **Þorsteinn Már Baldvinsson** sagt að seðlabankastjóra sé ekki sætt í embætti. Vitað er að óánægja Samherjamanna beinist mjög að bankaráðinu og þá sérstaklega fulltrúum Sjálfstæðisflokksins þar, Sigurði Kára Kristjánssyni og Þórunni Guðmundsdóttur, en þeim þykir þau ekki hafa gripið í taumana heldur látið málið hreinlega afskiptalaust.



## Sakar Danske Bank um að reyna að kaupa þögn



Bankamanninum Howard Wilkinson, sem varaði stjórnendur Danske Bank við umfangsmiklu peningabætti í bankanum, voru boðnar fulgur fjár fyrir að þega um brotin. Þetta kom fram í máli Wilkinson, fyrverandi yfirmanns í útibúi bankans í Eistlandi, þegar hann kom fyrir danska þingi á mánudag. Hann sagðist fyrir fundinum fúða sig á því hve lítið hefði gerst í málinu síðustu ár. Fjármálaeftirlitið hefði brugðist. NORDICPHOTOS/GETTY

## Er lífskjarastefnan að líða undir lok á Íslandi?



**Halldór Benjamin Þorbergsson** framkvæmdastjóri Samtaka atvinnulífsins

**Landsframleiðslan er því forsenda allra lífskjara okkar og hagvöxtur besti mælikvarðinn á það hvernig þau þróast.**

Katrín Jakobsdóttir forsætisráðherra sagði á fundi Vinstri grænna og verkafélagsshreyfingarinnar á laugardaginn: „Sú hagfræðikennning sem hefur mótað efnahagsstefnu 20. aldarinnar, efnahagsstefnu sem byggir fyrst og fremst á því að halda áfram hagvexti út í eitt, sú efnahagsstefna er að líða undir lok.“

Hagvöxtur er vöxtur landsframleiðslunnar á föstu verðlagi á ársgrundvelli. Verg landsframleiðsla er verðmæti allrar vöru og þjónustu sem við framleiðum á einu ári. Sú framleiðsla er grundvöllur allra launa sem eru greidd í landinu, allra skatttekna hins opinbera og þar með allrar þjónustu hins opinbera og bóta sem það greiðir.

Landsframleiðslan er því forsenda lífskjara okkar og vöxtur hennar, hagvöxturinn, besti mælikvarðinn á það hvernig þau þróast. Ekki eini mælikvarðinn, en samt besti mælikvarðinn.

### Besti mælikvarðinn

Þegar vel gengur gleyma menn oft uppsprettu verðmætatskópunar. Það er hættuleg þróun. Efnahagsleg lífskjör eru mikilvæg en auðvitað vega aðrir þættir þungt. Ekkert verður

til úr engu og það eyðist sem af er tekið. Miðað við 1% árlegan hagvöxt tekur 70 ár að tvöfalda efnahagsleg lífsgæði þjóðarinnar. Miðað við 6% hagvöxt tvöfaldað efnahagsleg lífsgæði á 12 árum.

Landsframleiðslan er besti mælikvarðinn vegna fylgni á milli hennar og nær allra annarra mælikvarða á lífsgæði. Í löndum þar sem landsframleiðslan er mikil er alla jafna meira jafnrétti, meiri fjöfnuður, minna atvinnuleysi, minni fátækt, betri heilsa, minni spilling og færri glæpir. Hagvöxtur gerir þjóðfélögum fært að bjóða upp á ódyra eða ókeypis heilbrigðisþjónustu og menntun og stöðja við þá sem á þurfa að halda, svo sem öryrkja, atvinnulausa og eldri borgara.

### Hvorki úrelt né gamaldags

Til lengri tíma helst hagvöxtur í hendur við framleiðni þjóðarins. Meðalhagvöxtur á mann var um 3% á 20. öldinni og það sem af er 21. öldinni hefur hann verið ríflega 2%. Það er mikill vöxtur í alþjóðlegum samanburði, enda eru efnahags-

leg lífskjör á Íslandi ein þau bestu í heimi. Hvergi er meiri tekjujöfnuður en á Íslandi og atvinnuleysi óvída minna. Meðallaun eru ein þau hæstu í heimi og lágmarlaun einnig – jafnvel þó leiðrétt sé fyrir háum verðlagi á Íslandi. Það blasir við að sú efnahagsstefna sem við viljum áfram framfylgja er einmitt sú að tryggja sem mestan hagvöxt landsmönnum öllum til hagbóta. Forgangsverkefni stjórnvalda er því að tryggja samkeppnishæft rekstrarumhverfi sem stuðlar að aukinni framleiðni í þjóðarþáttum með langtímasýn að leiðarljósi þar sem sköttum og íþyngjandi regluverki er haldið í lágmarki. Sú efnahagsstefna mun tryggja Íslandi áfram sæti í fremstu röð.

Það ætti að vera sameiginlegt verkefni stjórnvalda og aðila vinnumarkaðarins að bæta lífskjör allra sem allra mest til langs tíma. Með öðrum orðum, að auka hagvöxt sem mest. Það kann að vera gömul hugmynd, en hún er svo sannarlega hvorki úrelt né gamaldags.

## Hallar á fyrstu kaupendur



**Linda Lyngmo** vörustjóri hjá Íslandsbanka

Aldrei hefur verið jafn erftitt fyrir einstaklinga að kaupa sína fyrstu fasteign miðað við laun. Hlutfall launa fólks á algengum fyrstu kaupum aldri og verðs á smærri eignum var um 31% yfir langtíma-

meðaltali á síðastliðnu ári og hefur það aldrei verið hærra.

Frá árinu 2010 hefur raunverð íbúða hækkað um 56%. Á sama tíma hefur hlutfall íbúða undir 110 m<sup>2</sup> lækkað úr 60% í 54,5%. Þessi þróun sýnir að undanfarin ár hefur hlutfallslega verið meira byggt af stærri eignum en minni, sem er í raun þvert á þarfir markaðarins en sökum lýðfræðilegrar þróunar (hækkandi meðalaldurs, minnkandi fjölskyldustærðar og lækkandi fæðingartíðni) hefur eftirspurn eftir minni íbúðum aukist.

Ef horft er til enn smærri eigna

hefur raunverð íbúða undir 70 m<sup>2</sup> hækkað mest hvort sem horft er einn (73%) eða tvo (89%) áratugi aftur í tímann. Raunverð smærri íbúða er í sögulegu hámarki og er raunverð íbúða undir 70 m<sup>2</sup> um þessar mundir 17% yfir því sem það var hæst í síðustu uppsveiflu. Hver fermetri íbúða undir 70 m<sup>2</sup> er rúmlega þriðjungu dýrari (34%) en í eignum yfir 70 m<sup>2</sup> að meðaltali um þessar mundir.

Samhliða hækkunum á fasteignaverði hefur leiguverð einnig hækkað og fyrir ungt fólk á leigumarkaði getur reynst afar erftitt að safna fyrir útborgun í íbúð samhliða því að

greiða húsaleigu. Þrátt fyrir þetta fer hlutfall fyrstu kaupna af heildarfjölda kaupsamninga vaxandi og hefur hlutfallið ekki mælst jafn hátt og það gerir nú.

Einnig er áhugavert að á sama tíma og hlutfall fyrstu kaupenda af heildarfjölda kaupsamninga fer vaxandi er ekki merki um aukna skuldfestingu fyrstu kaupenda heldur hefur skuldfesting þeirra þvert á móti þróast með jákvæðum hætti.

Ríkisstjórn landsins hefur lagt sitt af mörkum til að aðstoða þá sem hyggjast kaupa sína fyrstu fasteign. Meðal annars með sérstöku fyrstu

kaupa úrræði tengdu séreignarsparnaði og með afnámi ýmissa kostnaðarliða við kaup. Þetta hefur stutt við eftirspurn eftir íbúðarhúsnæði og þá aðallega minni íbúðum. Fasteignaverð hefur hins vegar hækkað og hefur það framboð á smærri eignum hefur ekki aukist í takt við eftirspurn, meðal annars vegna þess að byggingartími nýbygginga er nokkuð langur. Til að ná jafnvægi á markaðinum þyrfti ríkisstjórnin eft til vill að auka aðkomu sína á framboðshliðinni eða að minnsta kosti setja saman heildræna stefnumótun í húsnæðismálum landsins.

# Miklu meira en bara ódýrt



ViAir 12V loftdælur í miklu úrvali

frá 4.995

Hjólafesting á bíl



8.995

Loftdæla OMEGA 12V 30L

frá 1.999



Álskóflur



4.895

Viðgerðarbretti

Sonax hreinsivörur á frábæru verði



Öflugar háþrýstidælur 165Bör 1800W

19.999



Háþrýstidæla 1650W

9.999



Hjólátjakkur 2T m/tösku

3.795



6T Búkkar 605mm Par

9.999



frá 1.495

Startkaplar



4.995

Hleðslutæki 12V 6A

Fjöltengi í miklu úrvali, 1.5M/3M/5M 3/4/5/6/8 tengla



Frábært úrval af dragböndum/ströppum



Lunchbox útvarp ryk/regn/frostþolió

24.995



Ruslapokar 10,20,50stk



frá 395

Hjólbörur 100kg



3.995

Laufahrifur

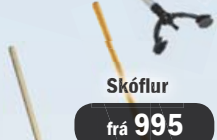


frá 999

frá 395 Ruslatínur



frá 995 Skóflur



Strákústar

685



Myndlistavörur í miklu úrvali



34.995

Verkfæraskápur á hjólum

79.995

Verkfæraskápur á hjólum m/verkfærum

Mikið úrval af verkfæratöskum

frá 795



Steðjar í miklu úrvali



7.995

1/2 Toppasett



3.995

1/4 Toppasett



14.995

1/2+1/4 Toppasett Kraftmann 94stk



5.995

Verkfærasett 108 stk



Vice Multi angle

6.985

7.985



Skrall-lyklar 8-17



13.995

Flísa sög 80mm

Scanslib Hverfisteinn

frá 19.995



Fjolsög Höffttech



5.999



Rafmagnsvirtaliur í miklu úrvali



9.999

Silverline LI-ion 18V hleðsluborvél 13mm



14.999

Hjólsög GMC 1200W



19.995

Súluborvél 350W (m/skrúfstykki)



16.995

Metabo KS216 bútsög



14.999

SDS Lofthöggvél GMC SDS vélar frá 9.999,-

## Verkfæralagerinn

Smáratorgi 1, 201 Kópavogi, sími 588 6090, vl@simnet.is  
Mán.-fim. kl. 9-18, fös. kl. 9-18:30, lau. kl. 10-18, sun. kl. 12-17

## Stjórnar- maðurinn



## Augun á boltanum

Fyrir liggur úttekt Innri endurskoðunar Reykjavíkurborgar á starfsmannamálum Orkuveitu Reykjavíkur. Niðurstaðan er eitt, og umfjöllunin sem hún hefur fengið innan og utan Orkuveitunnar allt annað. Eðlilegt er að spurt sé hvort stjórnendur hafi getað einbeitt sér að því sem mestu máli hlýtur að skipta undanfarna mánuði. Sjálfum rekstrinum. Stjórn OR tók lán á síðustu dögum 2016 á óhagstæðari kjörum en félaginu almennt býðst til þess að uppfylla skilyrði um veltu-fjárhlutfall svo greiða mætti arð út úr félaginu. Þótt félagið hafi lækkað skuldir sínar talsvert hefur það verið gert með því að velta enn frekari byrðum yfir á borgarbúa; hækkan gjaldskrár, frestun innviðafjár-  
festinga og lántökum úr borgarsjóði.

Stjórn félagsins, með formann bankaráðs Seðlabankans fremstan í flokki, hefur verið dugleg að hrósa sjálfri sér og stjórnendum fyrir fádæma afrek í rekstri. Ef önnur fyrirtæki byggju við þann lúxus að geta endalaust sótt sér fé í vasa viðskiptavinanna, væri staðan önnur. Sú er ekki raunin, og því lenda fyrirtæki í rekstrarvandæðum. Sannleikurinn er að eina tiltektin sem átti sér stað í Orkuveitunni eftir hrun var að pina borgarbúa enn frekar. Engin sérstök tilraun til rekstrarhag-ræðis var gerð. Stöðugildum hefur fjölgað og meðallaun starfsfólks eru áfram með því hæsta sem gerist. Nú þegar eitthvert svigrúm virðist vera að skapast í rekstrinum á að sólunda því og greiða stjórnmalamönnum arð í stað þess að lækka gjaldskrár.

Með þetta að leiðarljósi var athyglis-vert að heyra bráðabirgðaforstjóra OR gefa rekstri félagsins hæstu ein-kunn örfáum klukkustundum eftir að hún tók við störfum. Við blasir að á þeim tíma hafði hún annað-hvort ekki kynnt sér reksturinn eða hún hafi hreinlega ekki meiri rekstrarreynslu en ummælin gáfu til kynna. Raunar benda ummæli hennar í kjölfar útgáfu skýrslunnar góðu til þess siðarnefnda. Nú síðast sakaði hún eiginmann fyrrverandi starfsmanns félagsins um að hafa gert tilraun til að kúga félagið með því að gera ytrustu kröfur fyrir hönd eiginkonunnar. Forstjórinn hefur miðað við það ekki mikla reynslu af viðskiptum, en þar er daglegt brauð að menn fari fram með slíkar kröfur, sem gagnaólanum er einfaldlega frjálst að hafna.

Liggur ekki í augum uppi að bráða-birgðaforstjóranum var falið að kæfa mál í fæðingu sem var borgar-stjórnarmeirihlutanum erfitt? Kannski tókst henni það hvað varðar vinnustaðameninguna. Reksturinn talar hins vegar fyrir sig sjálfur. Þar er víða pottur brotinn.

## Meniga velti 1,8 milljörðum króna

Íslenska hugbúnaðarfyrirtækið Meniga velti 12,6 milljónum evra, jafnvirði um 1.770 milljóna króna, á síðasta rekstrarári frá apríl í fyrra til mars síðastliðins. Tekjurnar jukust um 55 prósent frá fyrra rekstrarári þegar þær voru um 8,2 milljónir evra.

Þetta kemur fram í ársreikningi Meniga Limited sem skilað var til bresku fyrirtækja-skráningar fyrri mánuðinum.

Rekstrartap íslenska hugbúnaðarfyrirtækisins nam 0,5 milljónum evra, sem jafngildir um 70 milljónum króna, á síðasta rekstrarári



Georg Lúðvíksson, forstjóri Meniga.

borið saman við rekstrartap upp á ríflega 3,8 milljónir evra á rekstrarárinu 2016 til 2017. Fram kemur í skýrslu stjórnar, sem fylgir ársreikningnum, að tap síðasta rekstrar-árs hafi einkum skýrst af áframhaldandi fjárfestingum í markaðs- og greiningar-launum. Rekstrargjöld Meniga námu 13,1 milljón evra á síðasta rekstrarári og jukust um 9 prósent frá fyrra rekstrarári. Um eitt hundruð manns starfa hjá hugbúnaðarfyrirtækinu á skrifstofum þess hér á landi, í Bretlandi, Póllandi og Svíþjóð. – kj

15.11.2018

Um 65 prósent af verðmæta-sköpun fyrirtækja fara í launakostnað og af þeim kostnaði er það ekki nema önnur hver króna sem skilar sér í vasa launþegans.

Ásta Sigríður Fjeldsted, framkvæmdastjóri Viðskiptaráðs



**Hámarkaðu árangurinn þinn og verðmæti með því að nýta þér fjölbreytta þekkingu og víðtæka reynslu PwC á öllum sviðum rekstrar**

Hafðu samband því þinn árangur er mikils virði.

PwC | Sími 550 5300 | www.pwc.is

PwC á Íslandi er framsækið og traust fyrirtæki sem veitir sérfræðingjónustu á sviði fyrirtækja-skatta- og lögræðiráðgjafar, endurskoðunar og reikningsskila. Fyrirtækið er íslenskt og er hluti af alþjóðlegu neti sjálfstæðra fyrirtækja sem aðstoðar viðskiptavinum sínum við að auka verðmæti, stjórna áhættu og bæta árangur sinn.

Reykjavík | Akureyri | Reykjanesbær | Húsavík | Selfoss | Hvolsvöllur



Helena lék sinn fyrsta landsleik árið 2002. FRÉTTABLAÐIÐ/EYÐÓR

## Tímamót hjá Helenu

**KÖRFUBOLTI** Helena Sverrisdóttir leikur sinn 70. landsleik þegar íslenska kvennalandsliðið í körfubolta mætir því bosníska í undankeppni EM í kvöld.

Helena, sem er þrjúg, verður sú þriðja í sögu kvennalandsliðsins sem nær þessum áfanga. Hildur Sigurðardóttir er leikjahæsti leikmaður landsliðsins frá upphafi með 79 leiki. Birna Valgarðsdóttir kemur þar á eftir með 76 landsleiki.

Helena lék sinn fyrsta landsleik árið 2002, þá á 14. aldersári. Landsleikir Helenu ættu að vera mun fleiri en landsliðið hefur ekki verið starfsrækt allan tímann síðan hún þreytti frumraun sína með því.

Helena er langleikjahæst í íslenska hópnun. Sigrún Sjöfn Ámundadóttir, leikmaður Skallagrims, er næst á eftir henni með 52 landsleiki. Hún jafnar landsleikjafjölda Guðbjargar Norðfjörð og Helgu Þorvaldsdóttur í kvöld. – íþs



Þórey Rósa áfar öflug í sigri Íslands á Kína í gær. FRÉTTABLAÐIÐ/SIGTRYGGUR

## Sex marka sigur gegn Kína

**HANDBOLTI** Íslenska kvennalandsliðið í handbolta vann sex marka sigur á Kína 30-24 í æfingaleik í gær. Leikurinn sem fór fram í Noregi var hluti af undirbúningi íslenska liðsins fyrir undankeppni HM þar sem íslenska liðið hefur leik í Skopje, Makedóníu, þann 30. nóvember næstkomandi.

Var þetta í þriðja sinn sem íslenska kvennalandsliðið mætir því kínverska á handboltavellinum og hófu liðin unnið hvort sinn leikinn fyrir gærdaginn.

Kínverska liðið byrjaði leikinn vel og hélt vel aftur af söknum íslenska liðsins. Leiddi kínverska liðið með tveimur mörkum, 13-11, þegar liðin gengu til büningsklefanna. Íslenska liðinu gekk betur að finna glufur á varnarleik Kínverja í seinni hálfleik, náði að snúa leiknum sér í hag og vinna sex marka sigur.

Þórey Rósa Stefánsdóttir var atkvæðamest í íslenska liðinu með sjö mörk en Steinunn Hansdóttir sem kom stuttu fyrir leik inn í liðið í fjarveru Þóreyjar Önnu Ásgeirsdóttur var öflug með fjögur mörk.

Íslenska liðið mætir ríkjandi Evrópu-meisturum Noregs undir stjórn Þóris Hergeirssonar á fimmtudaginn. – kpt

# Bíða enn eftir fyrsta sigrinum í undankeppninni

**KÖRFUBOLTI** Íslenska kvennalandsliðið mætir Bosníu í Laugardalshöllinni í síðasta leik sínum í undankeppni EM 2019 í kvöld. Leikurinn hefst klukkan 19:45.

Ísland hefur tapað öllum fimm leikjum sínum í A-riðli með samtals 130 stigum. Á laugardaginn luttu Íslendingar í lægra haldi fyrir Slóvakum, 52-82, í næstsíðasta leik sínum í undankeppninni.

Söknaarleikurinn hefur verið höfuðverkur Íslendinga í undankeppninni. Ísland hefur aðeins skorað 280 stig, eða 56 stig að meðaltali í leik. Í síðustu tveimur leikjum hefur

íslenska liðið einungis skorað 37 og 52 stig. Aðeins fimm lið hafa skorað minna en Ísland í undankeppni EM.

Bosnía vann fyrri leikinn á móti Íslandi í Sarajevó með þrjátíu stiga mun, 97-67. Helena Sverrisdóttir var stigahæst í íslenska liðinu með 32 stig. Þær Hildur Björg Kjartansdóttir skoruðu 48 af 67 stigum Íslands í leiknum. Þær hafa skorað bróðurpartinn af stigum Íslands í undankeppninni.

Ísland hefur tapað síðustu átta leikjum sínum. Síðasti sigurinn kom í vinattulandsleik gegn Írlandi í júní 2017, 69-63. – íþs



Hildur Björg Kjartansdóttir í leiknum gegn Slóvakíu. FRÉTTABLAÐIÐ/EYÐÓR

# RÝMINGARSALA

## YFIR 300 FARTÖLVUR • MEÐAN BIRGÐIR ENDAST

21. nóvember 2018 • Black Friday liðið er frá 19.24. númerum eða meðan birgðir endast.

**10.000 Afsláttur**  
ALLA VIKUNA

**20.000 Afsláttur**  
ALLA VIKUNA

**30.000 Afsláttur**  
ALLA VIKUNA

**40.000 Afsláttur**  
Aðeins 10 stk 1 stk á mann!

SNERTISKJÁR

STYLUS PENNI

**14" FHD IPS**  
Ultra-Narrow skjárammi  
**Intel N4000**  
2.66GHz Burst Dual Core  
**4GB minni**  
DDR4 2400MHz  
**128GB SSD**  
M.2 diskur

**69.990**  
VERÐ ÁÐUR 79.990

**14" FHD IPS**  
Ultra-Narrow skjárammi  
**Intel N5000**  
2.7GHz Pentium Quad Core  
**8GB minni**  
DDR4 2400MHz  
**256GB SSD**  
M.2 diskur

**99.990**  
VERÐ ÁÐUR 119.990

**SWIFT 1 2018**  
Ný kynslóð Ultra-thin lúxus fartölva með baklýstu lyklaborði og 17 tíma rafhlöðu

**69.990**  
VERÐ ÁÐUR 79.990

**SWIFT 1 2018**  
Nýja lúxus línan með enn öflugri 4 kjarna örgjörva, físlétt og örþunn úr gegnhellu áli

**99.990**  
VERÐ ÁÐUR 119.990

**13" FHD IPS**  
1920x1080 snertiskjár  
**Intel i7 8550U**  
4.0GHz Turbo Quad Core örgjörvi  
**8GB minni**  
DDR4 2400 MHz  
**512GB SSD**  
M.2 diskur

**149.990**  
VERÐ ÁÐUR 179.990

**15" FHD LED**  
1920x1080 Anti-Glare skjár  
**Intel i5 7200U**  
3.1GHz Turbo Quad Core örgjörvi  
**6GB minni**  
DDR4 2133MHz  
**256GB SSD**  
Diskur

**79.990**  
AREIÐANLEG OG TRAUST FARTÖLVA FRÁ LENOVO Á FRÁBÆRU VERÐ!

**15" FHD LED**  
1920x1080 Anti-Glare skjár  
**Ryzen3 2200U**  
3.46GHz Turbo Dual Core örgjörvi  
**8GB minni**  
DDR4 2400MHz  
**256GB SSD**  
NVMe Diskur

**89.990**  
ÖRÞUNN OG FÍSLÉTT AÐEINS 1.77KG MEÐ 10 TÍMA RAFHLÖÐU

**15" FHD LED**  
1920x1080 Anti-Glare skjár  
**Intel i7 7700HQ**  
3.8GHz Turbo Quad Core örgjörvi  
**16GB minni**  
DDR4 2400MHz  
**512GB SSD**  
NVMe Diskur

**159.990**  
ÖFLUG LENOVO LEIKJAVÉL MEÐ 4GB GeForce GTX1050TI

Alit að **30.000 Afsláttur** Af HP fartölvum

Alit að **30.000 Afsláttur** Af Acer fartölvum

Alit að **40.000 Afsláttur** Af Lenovo fartölvum

Alit að **10.000 Afsláttur** Af Chromebook fartölvum

Alit að **90% Afsláttur** Af tækum og bakpokum

**TÖLVUTEK** Reykjavík • Hallarmúla 2 | Akureyri • Undirhlíð 2

# TÍMAMÓT



Maðurinn minn og besti vinur,  
**Pétur Virgar Hansson**

lést 13. nóvember sl.  
Útför hins látna hefur farið fram.  
Fjölskyldan þakkar hlýju og samhug.

Fyrir hönd fjölskyldunnar,  
**Sigurlína Valgeirsdóttir**



Elskaður eiginmaður minn,  
faðir og afi,  
**Jón Vídalín Halldórsson**

lést á gjörgæsludeild Landspítalans  
við Hringbraut miðvikudaginn  
14. nóvember. Útför fer fram frá  
Hafnarfjarðarkirkju miðvikudaginn  
28. nóvember klukkan 13.

**Birna Á. Olsen**  
**Guðrún H. Jónsdóttir**  
**Guðrún Birna Jakobsdóttir**



Elskuleg móðir okkar, tengdamóðir,  
amma og langamma,  
**Pálína Guðmundsdóttir**

kennari,  
áður til heimilis að  
Skeiðarvoggi 111, Reykjavík.

lést á hjúkrunarheimilinu Ísafold Garðabæ,  
17. nóvember sl. Útförin verður auglýst síðar.

**Sigrún Sigurðardóttir** **Halldór M. Gunnarsson**  
**Anna Svanhildur Sigurðardóttir**  
**Guðrún Rósa Sigurðardóttir**  
**Kjartan Sigurðsson** **Særún Jónasdóttir**  
**Haraldur Sigurðsson**  
barnabörn og barnabarnabörn.



Ástkær eiginmaður minn, faðir,  
tengdafaðir, afi og langafi,  
**Jón Sveinsson**

véltjóri,  
áður til heimilis í Ljósheimum 2,  
lést á dvalarheimilinu Grund þann  
17. nóvember. Útförin fer fram í Áskirkju  
mánudaginn 26. nóvember kl. 13.00.

Aðstandendur vilja þakka starfsfólki á Litlu  
Grund alúðlega umönnun og hlýju.

**Guðrún Jónsdóttir**  
**Þórunn Ósk Jónsdóttir** **Þorsteinn Guðmundsson**  
barnabörn og barnabarnabörn.



Elskuleg föðursystir og vinkona okkar,  
**Anna Borg**

sem andaðist þann 11. nóvember  
á heimili sínu, Hrafnistu Boðþingi  
í Kópavogi, verður jarðsungen frá  
Fossvogskirkju, fimmtudaginn  
22. nóvember, klukkan 13.

Blóm og kransar vinsamlegast afþakkaðir en þeim sem  
vilja minnst hennar er bent á Styrktarfélag lamaðra og  
fatlaðra og Gigtarfélagið.

**Anna Elisabet Borg** **Rein Norberg**  
**Elin Borg** **Benedikt Hjartarson**  
**Oskar Borg** **Berglind Hilmarsdóttir**  
**Páll Borg** **Ingunnur Ingimarsdóttir**



Frá vinstri á myndinni eru Arnþór Gunnarsson, höfundur bókarinnar, Björn Óli Hauksson, forstjóri Isavia, Sigurður Ingi Jóhannsson samgönguráðherra og Ragnhildur Hjaltadóttir ráðuneyttisstjóri glöð í bragði með bókina en hún kemur einnig út sem rafbók.

## Saga fyrir alla um flugvelli og flugleiðsögu á Íslandi

Rafbókin Saga flugvalla og flugleiðsögu á Íslandi er komin út hjá Isavia. Opinn aðgangur er að bókinni á vefsíðum Landsbókasafnsins og Isavia en hún er þó einnig gefin út í gamla góða bókarforminu. Í bókinni er ýmissa tímamóta í flugsögu landsins minnst.

Árið 2016 voru 70 ár liðin síðan Íslendingar fengu herflugvelli bandamanna í Reykjavík og Keflavík afhenta til eignar og hófu rekstur flugleiðsöguþjónustu á stórum hluta Norður-Atlantshafs. Árið 2017 voru 30 ár liðin frá opnun Flugstöðvar Leifs Eiríkssonar sem olli strauhvörfum í farþegaflugi um Keflavíkurflugvöll. Flugsamgöngur og innviðir sem þeim tengjast eru undirstaða sivaaxandi ferðaþjónustu sem orðin er einn mikilvægasti atvinnuvegur þjóðarinnar. Isavia ákvað að minnst þessara merku tímamóta með ritun 70 ára sögu flugvalla og flugleiðsögu á Íslandi sem leikið hefur lykil-

hlutverk í samgöngusögu þjóðarinnar. Bókinni Saga flugvalla og flugleiðsögu á Íslandi er ætlað að fagna þessum og öðrum merktum áföngum þessarar mikilvægu sögu. Verkið er nærri 550 blaðsíður og er tileinkað öllu því starfsfólki sem lagt hefur hönd á plögninn við uppbyggingu og rekstur, sem stuðlaði meðal annars að því að rjúfa einangrun í byggðum landsins.

Í tilkynningu frá Isavia segir að það sé við hæfi, þegar opinbert fyrirtæki lætur skrá svo merka sögu, að tryggja að hún nái til sem flestra landsmanna. Bókin er því gefin út í rafbókarformi í opnum aðgangi á vef Landsbókasafnsins og Isavia. Bókin verður líka til sölu í bókaverslunum.

Björn Óli Hauksson, forstjóri Isavia, segir í tilkynningunni að þarna sé skráður mikilvægur hluti af sögu landsins. „Ég vil þakka öllum sem komu að gerð verksins og sérstaklega höfundinum, Arnþóri Gunnarssyni sagnfræðingi, fyrir afar metnaðarfullt starf. Þarna er skráður mikilvægur hluti af sögu Íslands sem ekki má gleymast.“

Arnþór er sjálfstætt starfandi sagnfræðingur. Hann lauk BA-prófi í sagnfræði frá Háskóla Íslands árið 1990 og MS-prófi í ferðamálafræði frá sama skóla árið 2011. Eftir Arnþór liggur fjöldi greina um sagnfræðileg efni í timaritum, þar á meðal í Sögu, tímariti Sögufélagsins. [benediktboas@frettabladid.is](mailto:benediktboas@frettabladid.is)



Ástkær eiginmaður minn, faðir okkar,  
tengdafaðir, afi og langafi,  
**Jón Einar Valgeirsson**

Hólavegi 16, Siglufirói,  
fæddur 30.07.39.

lést sunnudaginn 18.11.18.  
Útför fer fram laugardaginn  
24. nóvember kl. 11 í Siglufjarðarkirkju.

**Elisabet K. Matthíasdóttir**  
**Jóna Matthildur Jónsdóttir** **Sigurður V. Skarphéðinsson**  
**Halldór Kristján Jónsson** **Alina Kerul**  
**Þórkatla Jónsdóttir** **Vakhtang Gabrovili**  
**Sigurlaugur Oddur Jónsson**  
barnabörn og barnabarnabörn.



Innilegar þakkir sendum við öllum  
þeim sem sýndu okkur samúð,  
vináttu og umhyggju við andlát og  
útför ástkærs eiginmanns míns, sonar,  
föður, tengdafaður og afa,  
**Vals Harðarsonar**

Þuridur Höskuldsdóttir

**Sigfríð Hallgrímsdóttir** **Lárus Örn Lárusson**  
**Sigrún K. Valsdóttir** **Órvar Ásmundsson**  
**Þóris Valsdóttir** **Þórður Steinar Hreiðarsson**  
**Kristín Líf Örnudóttir** **Bryndís Aðalbjörg, Arna og Þórhildur**



Ástkær eiginkona mín, móðir okkar,  
tengdamóðir og amma,  
**Guðrún Lilly**  
**Guðbjörnsdóttir**

Strandvegi 2, 210 Garðabæ,

lést á Landspítalanum 14. nóvember.  
Útförin fer fram frá Digraneskirkju  
fimmtudaginn 22. nóvember nk. kl. 11.00.

**Gunnar Þór Þórhallsson**  
**Margrét Gunnarsdóttir**  
**Vilborg Gunnarsdóttir**  
**Þórhallur Gunnarsson** **Brynja Nordquist**  
barnabörn og barnabarnabörn.



Okkar ástkæri  
**Viglundur Þorsteinsson**

lést mánudaginn 12. nóvember.  
Útför hans fer fram frá Hallgrímskirkju  
í dag kl. 13.

Þeim sem vilja minnst hans er bent á  
Minningarsjóð líknardeildar og  
heimahlyningar Landspítalans.

Kristín María Thorarensen

**Jón Þór Viglundsson** **Birna Ósk Björnsdóttir**  
**Þorsteinn Viglundsson** **Lilja Karlsdóttir**  
**Björn Viglundsson** **Helga Árnadóttir**  
**Axel Örn Ársællson** **Sigríður Sveinsdóttir**  
**Ásdís María Thorarensen** **Þróstur Þórhallsson**  
og barnabörn.

Viltu birta minningargrein á [frettabladid.is](http://frettabladid.is)?

Minningargreinar skal senda á [timamot@frettabladid.is](mailto:timamot@frettabladid.is).  
Birting er endurgjaldslaus og opin öllum á [frettabladid.is](http://frettabladid.is)/timamot

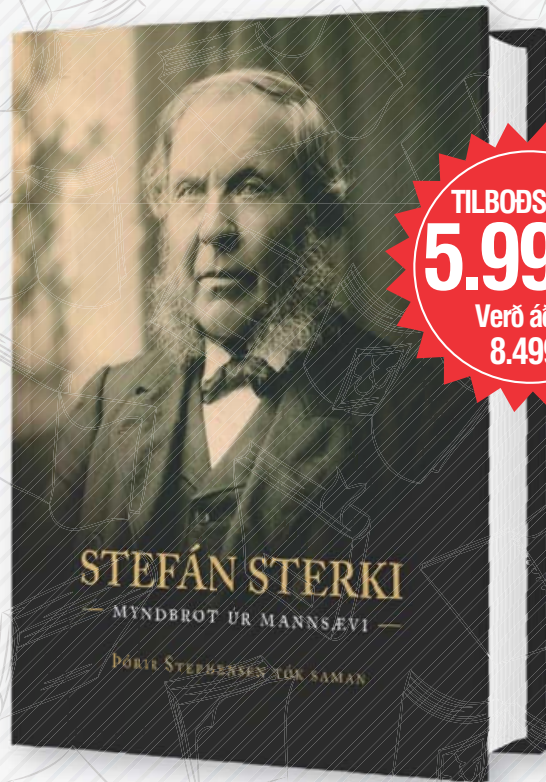
# BRAKANDI FERSK RITVERK

4 NÝJAR OG FLOTTAR BÆKUR



TILBOÐSVERÐ:  
**4.999.-**  
Verð áður:  
6.999.-

Lifandilfslækur



TILBOÐSVERÐ:  
**5.999.-**  
Verð áður:  
8.499.-

Stefán sterki



TILBOÐSVERÐ:  
**4.999.-**  
Verð áður:  
6.999.-

Vertu stillt!



TILBOÐSVERÐ:  
**3.799.-**  
Verð áður:  
5.499.-

Svarthol

Austurstræti 18  
Skólavörðustíg 11  
Laugavegi 77  
Hallarmúla 4  
Ísafirði - Hafnarstræti 2

Hafnarfirði - Strandgötu 31  
Keflavík - Sólvallagötu 2  
Akureyri - Hafnarstræti 91-93  
Akranesi - Dalbraut 1  
Vestmannaeyjum - Bárustíg 2

Álfabakka 14b, Mjódd  
Kringlunni norður  
Kringlunni suður  
Smáratind  
Húsavík - Garðarsbraut 9



Eymundsson

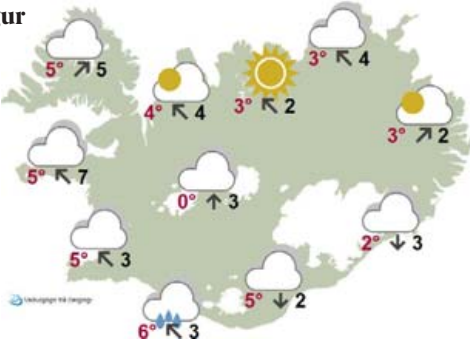
540 2000 | penninn@penninn.is | www.penninn.is | www.eymundsson.is

Vörurval mismunandi eftir verslunum. Gildistími tilboðsverða er til og með 22. nóvember eða meðan birgðir endast. Upplýsingar eru birtar með fyrirvara um villur og myndabreytingar.

# VEÐUR, MYNDASÖGUR & ÞRAUTIR

## Miðvikudagur

Hæg austlæg átt og skýjað með köflum og þurr á að kalla en norð-vestlæg átt 5-10 og dálitil rigning NV-til síðdegis. Hiti 3 til 8 stig, en fer heldur kólnandi er liður á daginn, einkum um landið norð-austanvert.



## Fimmtudagur

<b>Reykjavík</b> 4° ← 2	<b>Ísafjörður</b> 1° ↗ 3	<b>Akureyri</b> 0° ↖ 2
<b>Egilsstaðir</b> 0° ↑ 3	<b>Kirkjubæjarkl.</b> 4° ↓ 2	<b>Hveravellir</b> -1° ↑ 5

## Föstudagur

<b>Reykjavík</b> 3° ← 3	<b>Ísafjörður</b> 2° → 3	<b>Akureyri</b> 3° ↖ 1
<b>Egilsstaðir</b> 2° ↗ 3	<b>Kirkjubæjarkl.</b> 5° ↓ 2	<b>Hveravellir</b> -1° ↗ 4

### LÉTT

		8		5				7
	1	6	4		7			5
		7	8					
		9				7		
4	3	9	6	1				
1			7		9	6		
9			2	5	8		4	
			8	3		2		
8	6			4		1	3	

### MIDLUNGS

		5		2	6			7
	9				7		6	1
		8				9		
4					9			2
	8	9	1					6
1		3	5					
						2		
							1	8
5	4	2	8		1			

### ÞUNG

						7	2	4
4		6			3		5	
					5			
	5	8	2					6
	4	6						
2					4			
							6	
	2	1	7			9		8
6	9	5	8					7

## Krossgáta

### LÁRÉTT

- frystihús
- hversu
- kind
- áhrifamátur
- klafi
- dauði
- lap
- snjór
- ávöxtur
- nýfallinn snjór

### LÓDRÉTT

- innsveigja
- prettur
- hópur
- fiskur
- pennafærni
- klaufi
- skjótur
- fugl
- frá

1	2	3		4	
5				6	7
8			9		
10				11	
			12		
13	14				
15					16
	17				

LÁRÉTT: 1. Ishús, 5. he, 6. aer, 8. virkni, 10. ok, 11. líst, 9. Minni, 12. snar, 13. mar, 14. ind, 16. ar.  
LÓDRÉTT: 1. Þvofur, 2. svik, 3. he, 4. serahl, 7. ni-  
lét, 12. sull, 13. form, 15. anans, 17. drit.

## Skák Gunnar Björnsson

Loftur Baldvinsson (1.920), Skákdeild KR, átti leik gegn Atla Frey Kristjánssyni (2.177), b-sveit Hugins, á Íslandsmóti skákfélaga fyrir skemmstu.

14. Hxd6! cxd6 (14...Dxd6 15. Dg4 Dg6 16. Dxc6 hxc7 17. Hh3#). 15. He7 bxc6 16. Hxc7 Dxc7 17. Bxc7+ Kxc7 18. Dg4+ og hvítur vann skömmu síðar. Niunda skák heimsmeistarainvígisins fer fram í dag. [www.skak.is](http://www.skak.is): Allt um HM einvígið.



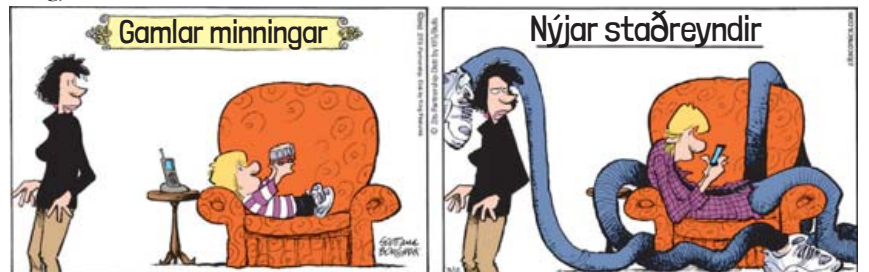
3	7	9	6	1	2	5	8	4
8	1	4	3	7	5	6	9	2
2	5	6	8	9	4	1	3	7
6	9	3	4	2	8	7	1	5
4	8	1	7	5	3	2	6	9
5	2	7	9	6	1	3	4	8
9	6	8	5	3	7	4	2	1
7	3	2	1	4	9	8	5	6
1	4	5	2	8	6	9	7	3
4	1	9	2	8	5	3	6	7
8	6	3	9	1	7	5	2	4
2	5	7	3	4	6	9	8	1
9	7	8	6	5	3	4	1	2
1	2	6	7	9	4	8	5	3
3	4	5	8	2	1	6	7	9
5	8	4	1	7	9	2	3	6
6	9	1	5	3	2	7	4	8
7	3	2	4	6	8	1	9	5
3	5	6	4	9	8	2	7	1

Þrautin felst í því að fylla út í reitina þannig að í hverjum 3x3 reit birtist tölurnar 1-9. Í hverri niu reita línu, bæði lárétt og lóðrétt, birtast einnig tölurnar 1-9 og aldrei má tvítaka neina tölu í röðinni. Lausnin verður birt í næsta tölublaði Fréttablaðsins.

## Pondus



## Gelgian



## Barnalán



**SUPER DAYS**

**20%**

afsláttur af öllum vörum til 26. nóv.

**comma,**

SMÁRALIND

# ÁSTIN, PARÍS, REYKJAVÍK — OG KÓPAVOGUR

**KÓPAVOGSKRÓNICA EFTIR KAMILLU EINARSDÓTTUR**

**„LÁTIÐ ÞESSA BÓK  
EKKI FRAMHJÁ  
YKKUR FARA!“**

Móðir skrifar skrautlega sögu sína til dóttur sinnar. Sögusviðið er Kópavogur, bærin sem er slys og átti aldrei að verða til.

**„ÞETTA ER ÁSTARSAGA NÚTÍMANS  
SÖGD AF KJAFTFORU KÆRULEYSI Í  
BLAND VIÐ UNDRBLÍÐA VIÐKVÆMNI.“**

**HALLDÓR GUÐMUNDSSON,  
BÓKMENNTAFRÆÐINGUR**



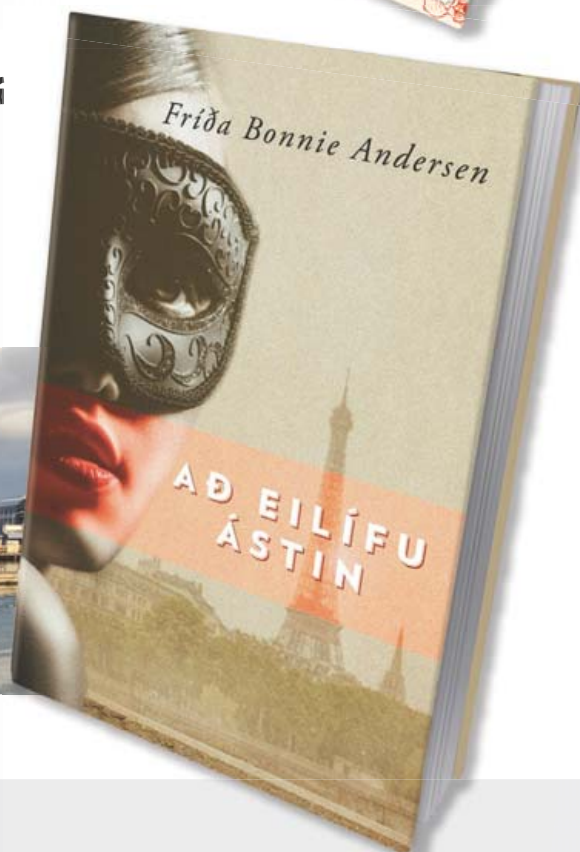
**AÐ EILÍFU ÁSTIN  
EFTIR FRÍÐU BONNIE ANDERSEN**

**„HEILLANDI!“**

París millistríðsáranna og Reykjavík í síðari heimsstyrjöld. Einlæg, gripandi og ögrandi skáldsaga sem heldur lesandanum föngrum í mögnuðum söguheimi.

**„HEILLANDI YNDISLESTUR.  
NJÓTIÐ ÞESS AÐ LESA BÓKINA,  
ÞAÐ GERÐI ÉG SVO  
SANNARLEGA.“**

**GUÐRÚN ÖGMUNSDÓTTIR**



VERÖLD



BJARTUR-VEROLD.IS



# FRÉTTAÐLID MENNING

## Hvað? Hvenær? Hvar? Miðvikudagur

hvar@frettbladid.is

### 21. NÓVEMBER 2018

#### Tónlist

**Hvað?** 5. sellósvíta Bachs í Salnum  
**Hvenær?** 12.15  
**Hvar?** Salurrinn, Kópavogi Miðvikudaginn 21. nóvember klukkan 12.15 leikur Steinunn Arnbjörg Stefánsdóttir sellóleikari 5. svítu Bachs í Salnum, Kópavogi. Aðgangur er ókeypis.

**Hvað?** Tónleikar – Í hjarta Parísar  
**Hvenær?** 20.00  
**Hvar?** Norræna húsinu Hafdis Vigfúsdóttir flautuleikari og Kristján Karl Bragason píanóleikari flytja franska tónlist og frumflytja verk eftir Gisla J. Grétarsson „Les escaliers des rues de Paris.“

**Hvað?** Styrktartónleikar fyrir Söndru  
**Hvenær?** 20.00  
**Hvar?** Hard Rock Café, Lækjargötu

Styrktartónleikar fyrir Söndru Lind miðvikudaginn 21. nóvember á Hard Rock Café. Kynnar kvóldsins verða Nökkvi Fjalur og Aron Ingi. Fram koma: Stuðlabandið, Stefán Hilmarsson, Ivar, Úlfur Úlfur, Misty, Eyfi, Páll Rósinkranz, Hlynur Ben og Bjarni Omar.

**Hvað?** Tómas Jónsson tríó á Múlanum  
**Hvenær?** 21.00  
**Hvar?** Hörpu Haust dagskrá Múlans heldur áfram og á þessum tónleikum kemur fram tríó píanóleikarans Tómasar Jónssonar. Asamt Tómasi koma fram gítarleikarinn Rögnvaldur Erlgjörsson og Magnús Trygvason Eliassen sem leikur á trommur. Tríóið spilar tónlist eftir Tómasi í opnum útsetningum.

#### Viðburðir

**Hvað?** Guðrún Eva Minervudóttir um biblíuna  
**Hvenær?** 12.00  
**Hvar?** Hallgrímskirkju Hvaða minningar á Guðrún Eva Minervudóttir rithöfundur um Biblíuna? Í haust mun hópur fólks tala um Biblíuna í Hallgrímskirkju, rífa upp persónulegar minningar og ræða um nútímagildi biblíubóðskapar. Guðrún Eva er síðust í röð frummælenda í Biblíu – menning og minning.

**Hvað?** Ljóðakvöld í Iðu Zimsen



Hermigervill verður með DJ set á björkningu á Kex Hosteli í kvöld.

**Hvenær?** 19.00  
**Hvar?** Iða Zimsen, Vesturgötu Skáldin Anton Helgi Jónsson, Birgitta Jónsdóttir, Björk Þorgrímsdóttir, Haukur Ingvarsson og Valdimar Tómasson lesa upp í Iðu Zimsen.

**Hvað?** Opnar vinnustofur lista- manna Grósku  
**Hvenær?** 17.00  
**Hvar?** Garðatangi 1 Listamenn Grósku verða með vinnustofur sínar opnar fyrir gesti og gangandi miðvikudagskvöldið 21. nóvember kl. 17-22. Jafnframt verða verk eftir Gróskufélaga til sýnis og sölu í sýningarsal Grósku. Þarna gefst frábrætt tækifæri til að spjalla við listamennina sjálfa og eignast listaverk stór og smá. Vinnustofurnar eru bæði á jarðhæð og efri hæð í Gróskusalnum

við Garðatangi 1 í Garðabæ.

**Hvað?** Fullveldi: Hvað er það?  
**Hvenær?** 17.00  
**Hvar?** Norræna húsinu Er til ein kjarnamerking hugtaksins fullveldi eða eru skoðanir skiptar um inntak þess? Hefur fullveldishugtakið breyst síðan 1918? Er skilningur Íslendinga á fullveldishugtakinu frábrugðinn því sem gerist í nágrannalöndum? Um þetta verður rætt á fundi í Norræna húsinu 21. nóvember kl. 17.00–18.15. Fundarstjóri er Eiríkur Bergmann Einarsson, prófessor í stjórnmálafræði.

**Hvað?** Jólaljörakynning Kex Brewing  
**Hvenær?** 17.00  
**Hvar?** Kex hosteli, Skúlagötu Miðvikudaginn 21. nóvember, milli kl. 17 og 19 er þér og þínum boðið í hátíðlega bjórsmökun á Kexi Hosteli. KEX Brewing kynnis til leiks þrjár tegundir af jólaljör sem gestum er velkomið að dreypa á. Hermigervill verður með DJ set á meðan leikar standa og tryggir að allir séu í banastuði.

**Hvað?** Áföll í æsku og streita á fullorðinsárum  
**Hvenær?** 20.00  
**Hvar?** Fosshótel, Þórunnartúni Auður Harpa Andrésdóttir er með BA-próf í sálfræði frá Háskólanum á Akureyri og fjallaði lokaverkfinni hennar um áföll í æsku en það heitir „Valda áföll í æsku heilsu-

bresti seinna á ævinni?“. Auður Harpa er vinsæll þjálfari og kennir m.a. fólk á öllum aldri að dansa. Fyrirlesturinn er í boði Heilsu- hússins.

**Hvað?** Griðastaður – Lokasýningar!  
**Hvenær?** 20.30  
**Hvar?** Tjarnarbíó Það er komið að lokasýningum á Griðastað. Síðustu sýningar verða í Tjarnarbíói miðvikudaginn 21. nóvember og laugardaginn 24. nóvember kl. 20.30. Ekki missa af þessum ljúfsára einleik í flutningi Jörundar Ragnarssonar.

**Hvað?** Tíllraunakvöld #1  
**Hvenær?** 17.00  
**Hvar?** Rýmð Völvufelli Svíðið er opið: Skráið ykkur á lista og þið verðið kölluð upp. Þetta er kjörlið tækifæri til að sýna verk í vinnslu eða eitthvað frekar illa úl hugsað. Ekki samt láta fara of vel um ykkur því þið verðið rekin af sviðinu eftir 5 mínútur.

#### Sýningar

**Hvað?** In Isolation – OPNUN  
**Hvenær?** 18.00  
**Hvar?** Listastofunni, Hringbraut í samstarfi á ferðalögum sínum um afskekktu landshluta veitir hver listamaður einstöku sjónarhorni skjalafestu um fríðsæla, djúpstæða, fallega, einangraða staði og eru þeir komnir hér saman til að búa til frásögn um ferð sína.



## Grundarfjarðarkirkja

### Laus er staða organista og kórstjóra við Grundarfjarðarkirkju frá og með 1. febrúar 2019

Í Grundarfirði búa rúmlega 850 manns og er þar hefið fyrir miklu og góðu tónlistarlífi. Um er að ræða 50% starf. Laun eru greidd skv. kjarasamningi FÍH.

Í Grundarfjarðarkirkju er 13 radda pípuorgel smíað af þýska orgelsmiðnum Reinhart Tzschöckel. Einnig er Atlas-flyglí í kirkjunni.

Áhugasamir hafi samband við sóknarprest, sr. Aðalstein Þorvaldsson í síma 862 8415 eða formann sóknarnefndar Guðrúnu M. Hjaltdóttur í síma 899 5451. Umsóknir skulu sendar á netfangið skallabudir@simnet.is

Umsóknarfræstur er til 10. janúar 2019

Sóknarnefnd

## Guð er suðurríkjamaður

#### TÓNLIST

### Hershöfðinginn (The General)

★★★★★

**Norðurljós í Hörpu**  
laugardaginn 17. nóvember

**Kvikmynd frá 1926, sýnd við lífandi tónlist Davíðs Þórs Jónssonar.**

**Flýtgjendur:** Davíð Þór og Lúðrasveitin Svanur undir stjórn Carlosar Caro Aguilara.

Í annarri Twin Peaks þáttaröðinni er maður nokkur búinn að missa vitið. Hann ver öllum tíma sínum í að endurskapa bandarísku borgarastyrjöldina með tindatönu og tilhyrandi. Á táknaðan hátt er hann þannig að heyja sína innri baráttu. Á einum tímupunkti segir hann: „Aðeins Guð getur stoppað okkur nú, og ég trúi því að Guð sé suðurríkjamaður.“ Geólæknirinn hans stundur hjá, hann tekur þátt í leiknum og hrópar: „Hallelúja!“

Mig langaði líka til að standa upp og hrópa hallelúja á tónleikum Lúðrasveitarinnar Svans í Norðurljósum í Hörpu á laugardaginn. Þar var sýnd kvikmyndin Hershöfðinginn með Buster Keaton, ein af þeim þöggu myndanna. Tónlistin var eftir Davíð Þór Jónsson og hann tók líka þátt í flutningi hennar, fyrst og fremst með píanóleik, en svo spilaði hann einnig á banjó. Myndin fjallar um tiltekin átök suður- og norður-

ríkjamaða með húmorisku ívaði, og þeir fyrrnefndu vinna þá baráttu. Lestir leika mikilvæga rullu og stór partur myndarinnar er eltingarleikur á teininum þar sem lestunum er ekið fram og til baka með alls konar uppákomum. Það er ótrúlega magnað.

Margir hafa spreytt sig á því að semja tónlist við Hershöfðinginn á andanförmum árum. Tónlist Davíðs Þórs fyrir lúðrasveitina var stórskemmtileg, glennaleg og full af gleði. Hún var líka höflega endurtekningsöm til að skapa samfelli í stemningunni; þráðurinn slitnaði aldrei. Nema kannski þegar Davíð þór fór að spila einn á píanóið, sem var nokkuð langsótt og virkaði a.m.k. ekki með myndinni. Sennilega hefði lúðrasveitin átt að leika allan tímann; það hefði skapað sterkari heildarmynd. Sveitin stóð sig prýðilega. Hún samanstendur aðallega af ungu áhugasfólki, og því var ekki hægt að ætlast til að allt væri fullkomið tæknilega séð. Leikgleðin, galsinn og krafturinn var þó afar smitandi. Myndin sjálf var líka fyndin, ekki síst að búið var að íslenska og staðfæra skjátextana. Til að mynda kom Hveragerði við sögu og persónurnar

Buster Keaton í meistara-  
verki sínu, Hershöfðing-  
ingjannum.



héttu íslensku-  
num nöfnum. Ekki var talað um suður- og norðurríkjamaðinn, heldur Sunn- og Norð-

lendinga, og þar fram eftir götunum. Þessi sköndin texti kallaði fram hláturgusur áhorfenda aftur og aftur.

Stjórnandi var Carlos Caro Aguilara, og var hann mjög nákvæmur því hljóðfærleikurinn passaði ávallt við það sem sást á tjaldinu. Samspil Davíðs Þórs og hljóm-sveitarinnar var líka skemmtilega litríkt, og sérstaklega var gaman að heyra í banjóinu, sem framkallaði andrúmsloft viltta vestursins einkar vel. Heildarútkoman var eftirminni-  
leg og frumleg; meira svona mætti svo sannarlega vera í tónlistarlífinu á Íslandi. **Jónas Svan**

**NIÐURSTADA:** Frumlegir tónleikar; skemmtileg kvikmynd með magnaðri tónlist og liflegum tónlistarflutningi.

## SKRIFBORÐSSTÓLAR



Syrusson skrifstofuvörur

Síðumiða 33 | Sími: 588-4555 | www.syrusson.is | syrusson@syrusson.is



## GOTT KVÖLD Í BÍÓ PARADÍS

HAPPY HOUR Á BARNUM 17-19

NÁNAR Á BIOPARADÍS

Juliusz (POLISH WITH ENGLISH SUB) 17:45  
Fashion Film Festival 2018  
Hinn seki // Den skyldige (ICE SUB) 18:00  
FFF: The True Cost (ICE SUB) 20:00  
Kalt stríð // Cold War (ICE SUB) 18:00  
Mæri // Border (ENG SUB) 22:00  
Litla Moskva (ICELANDIC - NO SUB) 20:00  
Blindspottung (ICE SUB) 22:00  
Fjallaköfnin//Holmlands: ALL IN 20:00  
Undir Halastjórn (ENG SUB) 22:15





# Kalkúnaveisla á Þakkgjörð

KALKÚNAHLAÐBORD Á HÓTEL CABIN  
22. OG 23. NÓVEMBER



Kalkúnahlaðborð Hótel Cabin er tilhlökkunarefni fjölda matgæðinga og það gleður okkur að blása til þessarar árvissu veislu **fimmtudaginn 22. og föstudaginn 23. nóvember**. Í boði er okkar margrómaði kalkúnn, ljúffengt meðlæti og eftirréttur sem fullkomnar frábæra máltíð. Spennandi kostur fyrir fjölskyldur, stærri hópa og fyrirtæki.



- **3.300 kr. í hádegi 22. og 23. nóvember**
- **4.400 kr. kvöldið 23. nóvember - djasstónar undir borðhaldi**
- **Frítt fyrir 5 ára og yngri og 50% afsláttur fyrir 6-12 ára börn**
- **Borðapantanir í síma 511 6030 eða á [booking@hotelcabin.is](mailto:booking@hotelcabin.is)**



**Hotel Cabin**

Borgartúni 32 | Sími 511 6030 | [hotelcabin.is](http://hotelcabin.is)

## DAGSKRÁ

## Miðvikudagur

## STÖÐ 2

**07.00** The Simpsons  
**07.20** Ævintýri Tinna  
**07.45** Strákarnir  
**08.10** The Middle  
**08.35** Ellen  
**09.15** Bold and the Beautiful  
**09.35** The Doctors  
**10.20** Jamie's 15 Minute Meals  
**10.45** The Big Bang Theory  
**11.05** Spurningabomban  
**11.50** Deception  
**12.35** Nágrannar  
**13.00** Masterchef The Professionals Australia  
**13.40** Hugh's War on Waste  
**14.40** The Heart Guy  
**15.30** The Night Shift  
**16.15** PJ Karsjö  
**16.35** Léttir sprettir  
**17.00** Bold and the Beautiful  
**17.20** Nágrannar  
**17.45** Ellen  
**18.30** Fréttir Stöðvar 2 Fréttastofa Stöðvar 2 flytur fréttir í opinni dagskrá.  
**18.55** Ísland í dag Skemmtilegur og fjölbreyttur dægurmálaþáttur.  
**19.10** Sportpakinn  
**19.20** Fréttayfirlit og veður  
**19.25** Víkingalottó  
**19.30** I Feel Bad  
**19.55** Jamie Cooks Italy Glæsilegir matreiðsluþættir með meistara Jamie Oliver sem fer hér í sérlega spennandi ferð um gervalla Ítalíu í leit að uppskriftum að gömsæt- um réttum. Ítölsk matargerð á sér langa og margbrotna sögu og hér fer Jamie með okkur í heimsókn til kostakokka sem allir eiga það sameiginlegt að geta töfrað fram eka ítalskan mat.  
**20.45** Grey's Anatomy  
**21.30** The Good Doctor Önnur syrpa þessara vönduðu og dramatísku þátta með Freddie Highmore í aðalhlutverki sem fjallar um ungan skurðlækni sem er bæði einhverfur og með savant-heilkenni og er ráðinn á barnadeild á mikilsvirtu sjúkrahúsi.  
**22.15** Camping  
**22.45** Wentworth  
**23.35** Lethal Weapon  
**01.15** Alex  
**02.00** Humans  
**02.50** Next of Kin  
**03.35** Next of Kin  
**04.20** Next of Kin  
**05.05** American Ultra

## STÖÐ 2 SPORT

**08.00** Svipjóð - Rússland  
**09.40** Portugal - Pólland  
**11.20** Þjóðadeildarmörkin  
**11.40** Valur - FH  
**13.10** Stjarnan - Akureyri  
**14.40** Seinni bylgjan  
**16.10** Katar - Ísland  
**17.50** Svipjóð - Rússland  
**19.30** Portugal - Pólland  
**21.10** Þjóðadeildarmörkin  
**21.30** New Orleans Saints - Philadelphia Eagles  
**23.50** Premier League World

## STÖÐ 2 SPORT 2

**08.00** Huddersfield - West Ham  
**09.50** Southampton - Watford  
**11.35** Cardiff - Brighton  
**13.20** Leicester - Burnley  
**15.00** Formúla 1: Brasíla - Kappakstur  
**16.55** Stjarnan - Tindastóll  
**18.35** Domino's körfuboltaídeild  
**20.10** Newcastle - Bournemouth  
**21.55** Crystal Palace - Tottenham  
**23.35** Premier League Review

## ÚTVARP

FM 88,5 XA-Radíó  
 FM 89,5 Retro  
 FM 90,1 Rás 2

FM 90,9 Gullbylgjan  
 FM 93,5 Rás 1  
 FM 95,7 FM957

FM 96,3 FM Suðurland  
 FM 96,7 Létt Bylgjan  
 FM 97,7 X-ið

FM 98,9 Bylgjan  
 FM 99,4 Útvarp Saga  
 FM 100,5 K100

FM 102,9 Lindin



## JAMIE COOKS ITALY

KL. 19:50

Sérlega smart og skemmtilegir matreiðsluþættir þar sem meistari Jamie Oliver leggur upp í spennandi ferð um Ítalíu í leit að klassískum uppskriftum og eka ítölskum réttum eins og þeir gerast allra bestir.



## Frábær miðvikudagur

Fáðu þér áskrift á **stod2.is**



## GREY'S ANATOMY

KL. 20:45

Það er allt að gerast á bráðadeildinni á Grey-Sloan spítalanum og nú hafa nýir læknar bæst við bráðadeildina sem eiga það til að flækja málin.

## THE GOOD DOCTOR

KL. 21:30

Dramatískir þættir um ungan einhverfan skurðlækni sem er ráðinn á barnadeild á mikilsvirtu sjúkrahúsi. Það mun hugsanlega draga dilk á eftir sér.



## CAMPING

KL. 22:15

Það úr vöndu að ráða þegar blása á í glæður hjónabandsins. Gráglettnir gamanþættir úr smíðu HBO með Jennifer Garner og David Tennant í aðalhlutverkum.



## WENTWORTH

KL. 22:45

Skemmtilegir og dramatískir spennuþættir um lífið innan vegga hættulegasta kvennafangelsis Ástralíu.



Allt þetta og meira til á aðeins **9.990 kr.**

**stod2.is**

## STÖÐ 3

**19.10** Baby Daddy  
**19.35** Schitt's Creek  
**20.00** Seinfeld  
**20.25** Friends  
**20.50** It's Always Sunny in Philadelphia  
**21.15** All American  
**22.00** American Horror Story 8: Apocalypse  
**22.45** Supergirl  
**23.30** Arrow  
**00.40** Schitt's Creek  
**01.05** Seinfeld  
**01.30** Friends  
**01.55** Tónlist

## STÖÐ 2 KRAKKAR

**07.24** Svampur Sveinsson  
**07.49** Pingu  
**07.55** Sumardalsmyllan  
**08.00** Strumparnir  
**08.25** Ævintýraferðin  
**08.37** Gulla og grænjaxlarnir  
**08.48** Hvellur keppnisbill  
**09.00** Stóri og Litli  
**09.13** Tindur  
**09.23** Mæja býfluga  
**09.35** K3  
**09.46** Grettir  
**10.00** Könnuðurinn Dóra  
**10.24** Mörgæsinar frá Madagaskar  
**10.47** Doddi litli og Eyrnastór  
**11.00** Áfram Diego, áfram!  
**11.24** Svampur Sveinsson  
**11.49** Pingu  
**11.55** Sumardalsmyllan  
**12.00** Strumparnir  
**12.25** Ævintýraferðin  
**12.37** Gulla og grænjaxlarnir  
**12.48** Hvellur keppnisbill  
**13.00** Stóri og Litli  
**13.13** Tindur  
**13.23** Mæja býfluga  
**13.35** K3  
**13.46** Grettir  
**14.00** Könnuðurinn Dóra  
**14.24** Mörgæsinar frá Madagaskar  
**14.47** Doddi litli og Eyrnastór  
**15.00** Áfram Diego, áfram!  
**15.24** Svampur Sveinsson  
**15.49** Pingu  
**15.55** Sumardalsmyllan  
**16.00** Strumparnir  
**16.25** Ævintýraferðin  
**16.37** Gulla og grænjaxlarnir  
**16.48** Hvellur keppnisbill  
**17.00** Stóri og Litli  
**17.13** Tindur  
**17.23** Mæja býfluga  
**17.35** K3  
**17.46** Grettir  
**18.00** Könnuðurinn Dóra  
**18.24** Mörgæsinar frá Madagaskar  
**18.47** Doddi litli og Eyrnastór  
**19.00** Frummaðurinn

Mörgæsinar frá Madagaskar, 10.24, 14.24 og 18.24



## GOLFSTÖÐIN

**08.00** Golfing World  
**08.50** The RSM Classic  
**12.15** PGA Highlights  
**13.10** CME Group Tour Championship  
**16.25** Golfing World  
**17.15** CME Group Tour Championship  
**20.20** Golfing World  
**21.10** CME Group Tour Championship

## STÖÐ 2 BIÓ

**12.15** A Late Quartet Tónlistarmynd frá 2012 með Philip Seymour Hoffman, Catherine Keener og Christopher Walken. Fjórir ólíkar manneskjur sem skipa saman heimsfrægan og virtan strengjakkvartett þurfa að horfast í augu við að aldurinn sé að færast yfir.  
**14.00** Manglehorn Dramatísk mynd frá 2014 með Al Pacino og Holly Hunter. A.J. Manglehorn er fáskiptinn og sérvitur lásamiðurn í Texas sem eyðir deginum aðallega í að annast köttinn sinn, vinna og svyrja konu sem hann elskaði eitt sinn og missti.  
**15.35** Sundays at Tiffanys  
**17.05** A Late Quartet  
**18.50** Manglehorn  
**20.30** Sundays at Tiffanys  
**22.00** Girl, Interrupted  
**00.10** Flatliners  
**02.00** Woodshock  
**03.40** Girl, Interrupted

## RÚV

**13.00** Úr Gullkistu RÚV: Útsvar 2010-2011  
**13.50** Úr Gullkistu RÚV: Maðurinn og umhverfið  
**14.20** Úr Gullkistu RÚV: Gott kvöld  
**15.15** Úr Gullkistu RÚV: Ferðastíklar  
**16.00** Úr Gullkistu RÚV: Fjórir konur  
**16.30** Úr Gullkistu RÚV: Sjónleikur í átta þáttum  
**17.15** Sitengd - veröld samfélagsmiðla  
**17.45** Tákn málsfréttir  
**17.55** Disneystundin  
**17.56** Gló magnaða  
**18.17** Sigíðar teiknimyndir  
**18.24** Sögur úr Andabæ  
**18.45** TRIX  
**18.50** Krakkafréttir  
**18.54** Víkinglotto  
**19.00** Fréttir  
**19.25** Íþróttir  
**19.30** Veður  
**19.35** Kastljós  
**19.50** Menningin  
**20.00** Kiljan  
**20.40** Við getum þetta ekki  
**21.15** Rivieran  
**22.00** Tíufréttir  
**22.15** Veður  
**22.20** Óslóardagbækurnar  
**00.00** Kveikur  
**00.35** Kastljós  
**00.50** Menningin  
**01.00** Dagskrárlokk

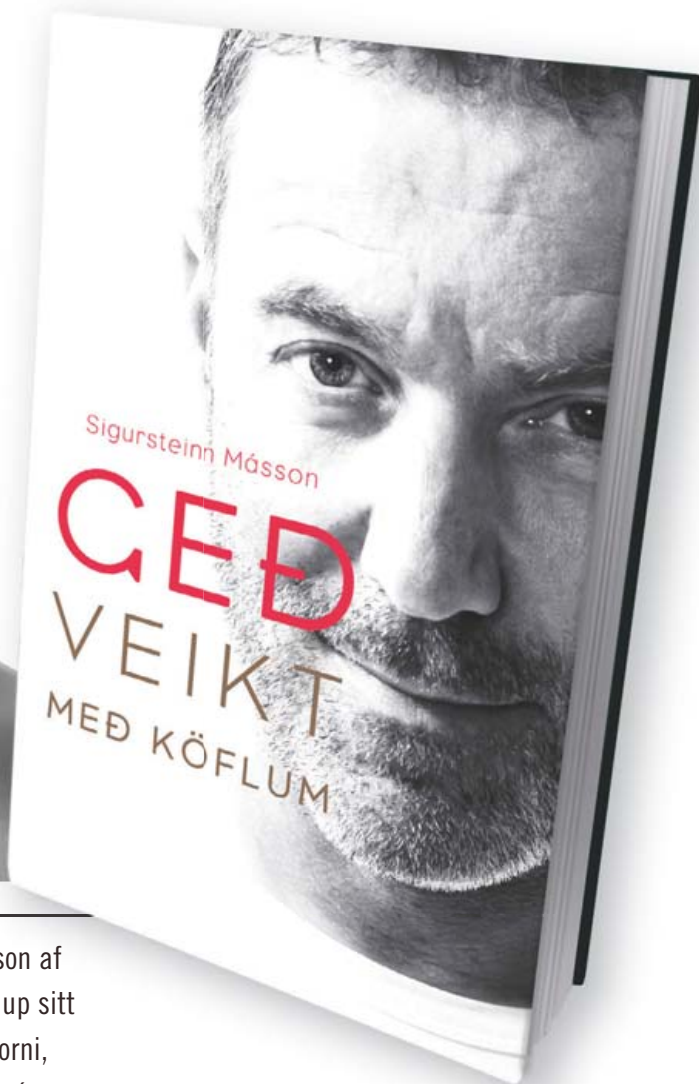
## SJÓNVARP SÍMANS

**08.00** Dr. Phil  
**08.47** The Tonight Show  
**09.34** The Late Late Show  
**10.20** Siminn + Spotify  
**12.00** Everybody Loves Raymond  
**12.24** King of Queens  
**12.46** How I Met Your Mother  
**13.09** Dr. Phil  
**13.55** Ally McBeal  
**14.45** LA to Vegas  
**15.09** A Million Little Things  
**16.01** Everybody Loves Raymond  
**16.23** King of Queens  
**16.49** How I Met Your Mother  
**17.12** Dr. Phil  
**18.05** The Tonight Show  
**18.50** The Late Late Show  
**19.35** Survivor  
**20.25** Líf kviknar  
**21.00** New Amsterdam  
**21.50** Station 19  
**22.35** Elementary  
**23.20** The Tonight Show  
**00.50** NCIS  
**01.35** 9-1-1  
**02.25** Law & Order: Special Victims Unit  
**03.15** Trust  
**04.15** Siminn + Spotify

GEÐVEIKT MEÐ KÖFLUM EFTIR SIGURSTEIN MÁSSON

# TVÍSÝN GLÍMA!

„ÉG VAKNA EINN UPP Á ÓKUNNUM STAÐ  
OG HEF ENGA HUGMYND UM HVAR ÉG ER.“



Í bókinni *Geðveikt með köflum* fjallar Sigursteinn Másson af einlægni og hispursleysi – en líka kankvísi – um lífshlaup sitt og andleg veikindi, hvernig hann sá samsæri í hverju horni, og meðal annars um þátt Guðmundar- og Geirfinnsmála í veikindunum.

**ÁHRIFAMIKIL FRÁSÖGN AF GLÍMU VIÐ ERFIDAN  
SJÚKDÓM OG TVÍSÝNA LEIÐ TIL BATA.**



### Jared Fogle

Fyrirverandi talsmaður samlöku-keðjunnar Subway dúsir nú í 15 ára fangelsi fyrir að eiga barnaklám og fyrir að hafa ferðast yfir fylkjámörk til að borga fyrir kynlfi með manneskjum undir aldr.



### Shelley Malil

Leikarinn úr 40 Year Old Virgin réðst á kærustuna sína árið 2008 og stakk hana 20 sinnum. Ástæðan fyrir árásinni var sú að hún var að drekka vin með öðrum manni. Hann fékk reynslulausn snemma á þessu ári þrátt fyrir að hafa verið dæmdur í lífstíðarfangelsi.



### Ricardo Medina

Það veit enginn hver Ricardo Medina er en hann lék vist í einhvers konar samurai-útgáfu af Power Rangers. Hann situr nú í fangelsi eftir að hafa stungið herbergisfélagi sinn með... jú, samurai-sverði auðvitað. Það væri kannski fyndið ef félaginn hefði ekki látist.



### Phil Spector

Einn frægasti pröðusent tónlistarsögunnar er líka morðingi. Hann myrði leikkonuna Lónu Blóði og situr nú inni fyrir það og mun líklega ekkert yfirgefa stélninn.

### Joe Son

Þekktastur fyrir að hafa leikið Random Task í Austin Powers-myndunum. Hann keppti einnig í UFC en frammistaða hans þar vakti mikla athygli þar sem Keith Hackney, mótherji hans, vann bardagann með því að kyla hann margoft í hið allra heilagasta – en það var leyfilegt á þessum tíma (UFC 4 árið 1994). Hann situr nú í fangelsi fyrir ýmsa hræðilega glæpi en hann tók þátt í að ræna og nauðga konu árið 1990. Fyrir það hlaut hann lífstíðardóm. Eftir að hafa setið inni í einn mánuð myrta hann klefafélagi með, eins og segir í dómnum, „hnefahöggum og spörkum“.



### Oscar Pistorius

Sprethlauparinn Oscar Pistorius skaut Reeveu Steenkamp til bana árið 2013 eftir rifrildi. Hann var upphaflega dæmdur í 5 ára fangelsi fyrir manndráp en því var svo árið 2015 breytt í morð og dómur hans lengdur. Réttarhöldin yfir Pistorius vöktu mikla athygli um allan heim á sínum tíma.



## SKRÍTIN HEGÐUN Á HLUTABRÉFAMARKAÐI?

Opinn fundur í stofu M102 í aðalbyggingu Háskólans á Akureyri föstudaginn 23. nóvember kl. 12-13



**Stefán Gunnlaugsson**  
Hagfræðingur



**Vilhjálmur Bjarnason**  
Viðskiptafræðingur

Allir velkomnir!



HÁSKÓLI ÍSLANDS  
VIÐSKIPTAFRÆÐIÐEILD



Háskólinn  
á Akureyri

Samtök  
sparifjäreigenda

ALDREI AFTUR! - FUNDARÖÐ SAMTAKA SPARIFJÁREIGENDA

## Frægir í fangelsi

Rapparinn umdeildi Takashi 6ix9ine gæti fengið að dása næstu 30 árin í fangelsi ef hann verður dæmdur sekur fyrir nýjustu ákærurnar. Þetta fræga fólk er alltaf í einhverju veseni og hér eru nokkrir frægir í fangelsi.

### Suge Knight

Hann mætti á settið á kvikmyndinni Straight Outta Compton og keyrði þar yfir tvo menn með þeim afleiðingum að annar þeirra lést. Hann mun eyða næstu 30 árum í fangelsi fyrir vikið – en hann verður þá orðinn 80 ára.





NÝTT FRÁ ORIGAMI

Í HAGKAUP



### VOLCANO

4 bitar djúpsteikt tempura makirúlla, spicy surimisalat, tempura rækja, gúrka og avocado  
4 bitar insideout makirúlla, með tempura rækju, spicy tuna, gúrka og avocado

1.299 kr 8 bitar

### OKKAR VINSÆLUSTU MAKI RÚLLUR



### SURF AND TURF

Hvítlaukshumar, nautalundir, avocado, salat, tempuraflögur, spicy majónes, teriyaki og steinselja

1.599 kr 8 bitar

### TERIYAKI KJÚKLINGUR

Teriyaki kjúklingur, avocado, klettasalat, teriyaki sósa, tempuraflögur og spicy majónes

1.399 kr 8 bitar



**HAGKAUP**

*Meira  
svona  
alla daga*

**DORMA**  
Lattu drauminn rættast

SMÁRÁTORGI | HOLTAGARÐAR  
AKUREYRI | ÍSAFJORBUR

**Fyrir þinar  
bestu stundir**



www.dorma.is

VEFVERSLUN  
**ALLTAF  
OPIN**

**SIMBA**

**SIMBA HYBRID®**  
heilsukoddi

6 laga heilsukoddi frá Simba.  
Stærð: 50 x 70 cm.

Aðeins **11.900 kr.**

**SIMBA HYBRID®**  
heilsukoddi  
með Outlast®

6 laga heilsukoddi frá Simba.  
Stærð: 50 x 70 cm.

Aðeins **15.900 kr.**

**OUTLAST**

Háþróað efni sem heldur jöfnum hita. Jacquard bomull í Hybrid koddanum.

**FÍNN DÚNN**

Lag af sérstaklega fingerðum og mjúkum andadúni sem gefur koddanum náttúrulega öndun.

**HITASTÝRING**

3D hitastýringarefni sem tryggir hámarks öndun og loftflæði gegnum koddann.

**NANOTUBE TÆKNI**

Í miðjum koddanum er lag af smágerðum svamprörum. Þú getur stílt hæð og stífleika koddans með því að bæta í eða taka úr þessu lagi.

**MICROFIBRE**

Næst er lag af Microtreffum sem gera þessa hlíð koddans bæði mjúka, endingargóða og hentuga fyrir þá sem eiga við ofnæmi að stíða.

**JACQUARD BÓMULL**

Silkimjúk hágæða bomull með frábærri öndun 300 gsm.

Afgreiðslumi Rvk  
Mán. til föst. kl. 10-18 (Holtagarður)  
Mán. til föst. kl. 11-18:30 (Smáratorgi)  
Laugardaga kl. 11-17  
Sunnudaga kl. 13-17 (Smáratorg)

Holtagarður, Reykjavík  
Smáratorgi, Kópavogi  
Dalsbraut 1, Akureyri  
Skeiði 1, Ísafirði

**DORMA**  
Lattu drauminn rættast



Arnmundur ofan á rúmfötunum göðu í Betra bak þar sem hægt er að fá sængur- og koddaverið. FRÉTTABLAÐIÐ/EYÞÓR

# Verndarvængur á sængurver

Börn Eddu Heiðrúnar Backman hafa í samstarfi við Betra bak látið setja eina af þekktustu myndum hennar, Verndarvæng, á sængurver. Sonur hennar segist hlakka til að hjúfra sig undir sænginni.

Það stóð alltaf til að gera eitthvað með myndirnar hennar mómmu. Hún var vinur og í miklum samskiptum við fjölskylduna sem á Betra bak. Upphaflega byrjar spjallið þar. Þau höfðu gert svipaða hluti með Tolla á sínum tíma og eftir að ég sá það fannst mér það alveg kjörið að slá til," segir Arnmundur Backman, sonur Eddu Heiðrúnar Backman sem lést árið 2016.

**NAFNID ER LÍKA VIÐ HÆFI – VERNDARVÆNGUR. ÞAÐ Á SVO VEL VIÐ ÞETTA VERKEFNI.**

Edda greindist með MND-sjúkdóminn og fann sköpunarkraftinum farveg með því að mála með munninum. Ein af hennar þekktustu myndum, Verndarvængur, er nú komin á sængurver sem fæst hjá Betra baki í Faxafeni. Arnmundur og systir hans Unnur Birna standa að verkefninu en upprunalega verkið hangir inni hjá Arnmundi. „Myndin sjálf er ekki að fara þaðan. Þetta er sú mynd sem ber hennar listrænu einkenni hvað mest segja mér fróðari menn," segir hann og bætir við að hann hlakki til að hjúfra sig undir Verndarvængnum áður en hann sofnar. „Það er falleg hugsun. Nafnið er líka við hæfi – Verndarvængur. Það á svo vel við þetta verkefni.“

Arnmundur sást síðast á skjáum



Edda Heiðrún Backman málaði ótrúlegar myndir með munninum. Hér með pensilinn að vinna að einu meistaraverkinu þar sem spói er myndefnið.

## Verndarvængur

Verndarvængur kemur úr sérlega mjúku bómullarsatíni, segir á vef Betra baks. Rúmfötin eru framleitt fyrir Betra bak af þýska merkinu Elegante. Fást 140×200 cm, extra löng (140×220 cm) og sem stök koddaver.

landsmanna í þáttaröðinni Venjulegt fólk sem sýnd var við góðan orðstír í Sjóntarpi Simans. Næst mun hann sjást í Ófærð og svo á sviði í Þjóðleikhúsinu í febrúar. Þar verður hann undir stjórn Benedikts Erlingssonar í sýningu Jóns Gnarrs, Súper. „Það er mikil tilhlökkun. Svo er ég sjálfur að skrifa handrit í frítíma mínum og fæ góð ráð frá góðum vinum," segir hann glaður. benediktboas@frettabladi.is

## HVAÐ ER AÐ FRÉTTA?

Frettabladi.is færir þér nýjustu fréttir dagsins og ítarlega umfjöllun um málefni lífandi stundar.

Ekki missa af neinu, fylgdu Fréttablaðinu á Facebook



SMÁRÁUGLÝSINGADEILDIR – AUGLÝSINGASTJÓRI: Jóhanna Helga Víðardóttir johannaheiga@frettabladi.is ALMENNAR AUGLÝSINGAR: SÍMI 550 5050; Guðaf Bjarnson guðaf@frettabladi.is, Hjördis Zoega hjordis@frettabladi.is, Sigfus Örn Einarsson sigfus@frettabladi.is, Valdimar Birgisson valdimar@frettabladi.is Örn Geirsson orn.geirsson@frettabladi.is FÓLK/SÉRBLÖÐ SÍMI 550 5077; Atli Bergmann atli@frettabladi.is, Arnar Magnússon arnarm@frettabladi.is, Jón Ívar Vilhelmsson jonivar@frettabladi.is, Ruth Bergsdóttir ruth@frettabladi.is. FÓLK OG SÉRBLÖÐ EFNÍ: Elín Albertsdóttir elina@frettabladi.is og Ragnheiður Tryggvadóttir heid@frettabladi.is. RÁÐAUGLÝSINGAR: FASTEIGNIR SÍMI 550 5056; Hannar Helguson hannar@frettabladi.is, Víðar Ingi Pétursson vingar@frettabladi.is ÞJÓNUSTAUGLÝSINGAR SÍMI 550-5055; Ana Rut Kristinsdóttir amarut@frettabladi.is, Guðrún Inga Grétarsdóttir gudruninga@frettabladi.is

TILBOÐ DAGSINS GILDA AÐEINS Í DAG,

MÍÐVIKUDAG, OG Á MEÐAN BIRGÐIR ENDAST



**RELIEVE**

Hægindastóll og skemill.  
Svart Fantasy- eða grátt Bolzano-leður.

**BLACK FRIDAY  
TILBOÐ  
DAGSINS**

**35%**  
AFSLÁTTUR



Svart Fantasy leður

**172.244 kr.** ~~264.990 kr.~~

Skemill

**50.044 kr.** ~~76.990 kr.~~

Grátt bolzano leður

**178.744 kr.** ~~274.990 kr.~~

Skemill

**51.994 kr.** ~~79.990 kr.~~



VIÐ TELJUM NIÐUR Í  
**BLACK  
FRIDAY**

SVARTAN FÖSTUDAG  
**TILBOÐ  
DAGSINS**



**BLACK FRIDAY  
TILBOÐ  
DAGSINS**

**40%**  
AFSLÁTTUR

**CLARKSTON**

Leður La-Z-Boystóll. Svartur,  
vínrauður eða brúnn. Stærð: 97 x 102 x 118 cm

**119.994 kr.** ~~199.990 kr.~~



**BLACK FRIDAY  
TILBOÐ  
DAGSINS**

**50%**  
AFSLÁTTUR

**OBVIOUS**

Sjónvarpsskápur, svartur.  
Stærð: 151 x 40 cm H: 49,8 cm.

**19.995 kr.** ~~39.990 kr.~~



**BLACK FRIDAY  
TILBOÐ  
DAGSINS**

**40%**  
AFSLÁTTUR

**MATI**

Hornsófi frá Furninova. Svart Catren áklæði.  
Hægri eða vinstri tunga. Stærð: 284 x 213 x 80 cm

**239.994 kr.** ~~399.990 kr.~~

**BLACK FRIDAY  
TILBOÐ  
DAGSINS**

**50%**  
AFSLÁTTUR

**IVV IROKO**

Glös 30 og 40 cl. og  
13 cm skál. Glært ítalskt gler.

Glas 30 cl

**795 kr.** ~~1.590 kr.~~

Glas 40 cl

**895 kr.** ~~1.790 kr.~~

Skál

**895 kr.** ~~1.790 kr.~~



**BLACK FRIDAY  
TILBOÐ  
DAGSINS**

**60%**  
AFSLÁTTUR

**ACURA**

Borðstofustóll. Dökkgrátt  
áklæði eða svart leður með svörtum stálfótum.

Áklæði

**14.396 kr.** ~~35.990 kr.~~

Leður

**15.996 kr.** ~~39.990 kr.~~



**BLACK FRIDAY  
TILBOÐ  
DAGSINS**

**50%**  
AFSLÁTTUR

**IVV CONVIVIUM**

Svart 40 cl. rauðvínsglas  
á glærum fæti

**1.245 kr.** ~~2.490 kr.~~



Reykjavík 10 – 18 virka daga  
Bíldshöfði 20 11 – 17 laugardaga  
13 – 17 sunnudaga

Akureyri 10 – 18 virka daga  
Dalsbraut 1 11 – 16 laugardaga

Ísafjörður  
Skeiði 1

www.husgagnahollin.is  
558 1100



**HÚSGAGNA  
HÖLLIN**



## BAKÞANKAR

Davíðs  
Þorlákssonar



## Út bakdyramegin?

Eins drepleiðinlegt og það kann að hljóma þá kemst enginn upplýstur kjósandi hjá því að setja sig aðeins inn í þriðja orkupakka Evrópusambandsins sem Ísland þarf að innleiða vegna samningsins um Evrópska efnahagssvæðið. Til að einfalda þér lífið þá er þetta það sem þú þarft að vita: Þriðji orkupakkinn mun ekki hafa nein áhrif á almenning á Íslandi, felur ekki í sér framsal á forræði yfir auðlindum, felur ekki í sér framsal valds til ESB og skyldar okkur ekki til að leggja sæstreng. Samt er þessu öllu haldið fram í umræðunni.

Það var gæfuspör að ákveðið var að orkumál yrðu hluti af EES. Fyrsti og annar orkupakkinn hafa fært okkur grundvöll fyrir markað og samkeppni í framleiðslu og sölu á rafmagn. Enda ættu ekki önnur lögmál að gilda um rafmagn en aðrar neysluvörur. Samkeppni lækkar verð og bætir þjónustu. En af hverju er þá þessi hiti út af orkupakkanum? Sumir virðast nota hann sem tyllístaðu til þess að skapa umræðu um útgöngu Íslands úr EES án þess að segja það berum orðum. Og skyldi engan undra enda er vandséð að mikill stuðningur væri við það.

Innganga Íslands í EES er það besta sem hefur komið fyrir Ísland í mjög langan tíma. Útflutningsfyrirtækin, sem eru grundvöllur lífsgæða okkar allra, hafa í gegnum EES aðgang að innri markaði Evrópu. Það er því mikilvægt að ríkið innleiði orkupakkann og standi vörð um veru Íslands í EES en láti það ekki gerast að okkur verði laumað út bakdyramegin.

FYRIR SVANGA  
FERÐALANGA

Kvikk  
ON THE GO

SMÁRALIND



GJAFAKORT  
SMÁRALINDAR  
ÓTAL GLÆSILEGIR  
MÖGULEIKAR

# FJÓLUBLÁR FÖSTUDAGUR!

FLUG FRÁ **4.999 kr.\***



Við þjófstörtum fjólubláum föstudegi svo þú getir bókað þér flug á framúrskarandi verði. Hvort sem þú ert í stemningu fyrir örlítið meiri sól, já eða bara meiri snjó, bjóðum við upp á WOWfangastað fyrir þig.

BÓKAÐU NÚNA Á [WOWAIR.IS](http://WOWAIR.IS)

**WOW**  
air